

Mediterráneo

EL DIARIO DE CASTELLÓN

Director:
José Luis Torró

Domingo, 16 de enero de 1983

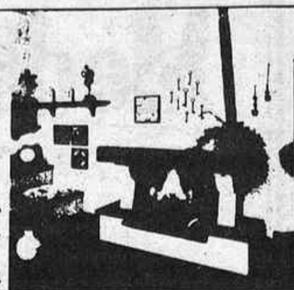
Ptas. 40

¿Quiere cambiar o reformar su baño o cocina?
¿Desea una chimenea moderna y sin problemas?

CONSULTE SIN COMPROMISO

MELCHOR, S. A.

Onda, 99 - Teléf. 52 03 50 - VILLARREAL



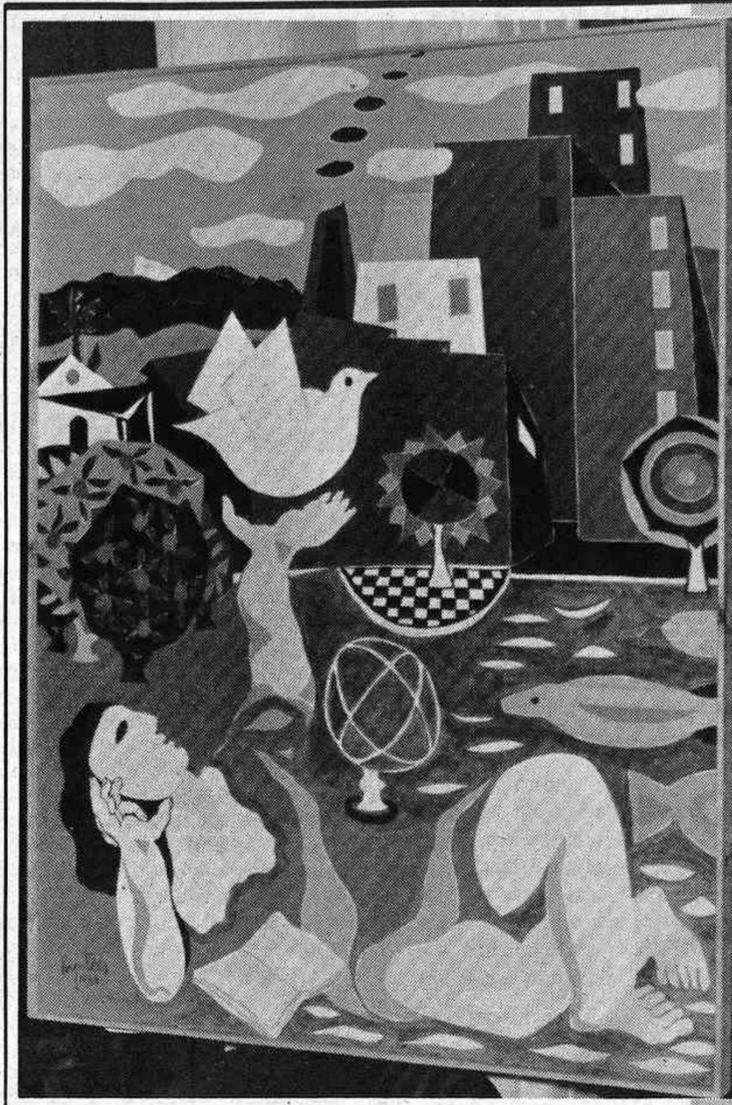
Pleno extraordinario

TERMINO EL CONSENSO EN LA DIPUTACION

En la Diputación Provincial terminó el tiempo del consenso. Ciertamente éste nunca fue completo, pero mal que bien los grupos centrista y socialista iban poniéndose de acuerdo para aprobar por unanimidad la mayor parte de dictámenes de carácter técnico y económico. Ahora, se nota que estamos cada vez más cerca de las elecciones locales, las cosas han cambiado y, como muestra ahí van varios botones: de los diez puntos que integraban el orden del día del pleno extraordinario que se celebró ayer sólo uno se aprobó por unanimidad, el acta de la sesión anterior. El resto fueron aprobados por mayoría, con la oposición o abstención, según casos, del grupo socialista. Lo cual, visto el desarrollo de la sesión, no es poco, porque tal como se ponen las cosas llegará el momento en que también el acta se aprobará por mayoría mecánica.

El origen de esta situación parece responder a los diferentes criterios que los grupos centrista y socialista tienen respecto a la actividad que debe desarrollar la Diputación Provincial en los meses que faltan para las nuevas elecciones locales y, como consecuencia de ellas, se constituya una nueva Corporación Provincial. Mientras los socialistas quieren que se limite a cuestiones de trámite, los centristas —mayoría en la Diputación— piensan que no hay por qué poner freno a nuevas iniciativas de importancia.

(Pág. 3)



MURALES

Anoche, a las veinticuatro horas, finalizó el plazo de presentación de originales por parte de los artistas interesados en tomar parte en el primer certamen de pintura mural «Ciudad de Castellón», convocado por el Ayuntamiento de la capital para crear su museo al aire libre.

Aunque desconocemos la identidad de todos los autores de las obras depositadas en la Casa Consistorial, sí que podemos señalar que entre ellos se encuentran las firmas de Ripollés, Tasio, Melchor Zapata y otros.

Se han presentado más cuadros de los que podía pensarse, dado el poco tiempo de que han disfrutado los pintores para realizar sus obras. En cuanto a la calidad, eso es harina de otro costal. Corresponde al jurado otorgar los cinco premios establecidos, pero no sería de extrañar que alguno quedará desierto.

(Pág. 8)



Sant Antoni, llega cuando el frío arrecia y la nieve cubre el blanco paisaje de nuestras comarcas noroesteñas. Un santo de vasta y antigua devoción en estas tierras viene a caldear el gélido ambiente con un compelo ritual en el que el fuego tiene particular función.

Es Sant Antonio del Porquet, del Gorrinet, de Les Barbes Blanques, del Portal o de Vianna, que de todas maneras se dice.

Esta semana, y también la próxima, su presencia se sentirá persistentemente a lo largo y ancho de nuestra geografía provincial, irregularmente distribuida, pero llena de vitalidad e interés.

(Págs. 10, 11, 20 y 21)

Los sindicatos de Castellón ante la oferta salarial de la CEOE

FELIX RODRIGUEZ (UGT): «Propuesta descabellada»

ALFREDO GARCIA (CC.OO.): «Lejos de nuestras aspiraciones»

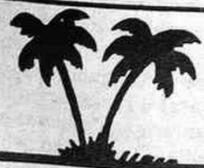
(Pág. 5)

EN EL X ANIVERSARIO DE LA MUERTE DEL ESCULTOR ADSUARA

Mañana lunes, se cumple el X Aniversario de la muerte del que fue Primera Medalla Nacional de Escultura e Hijo Predilecto de la Ciudad, Juan Bautista Adsuara Ramos. MEDITERRANEO, al celebrar esta fecha ha preparado unas páginas extraordinarias, glosando la importancia del que fue, sin lugar a dudas, el mejor escultor castellanense del siglo XX. Autor de los principales monumentos que hoy adornan nuestras plazas

y jardines, Ribalta, Tárrega, Perot de Granyana, Cardona Vives, monumento a la Paz, a los Artistas Castellonenses, etc., y con innumerables obras de primer orden, tanto en Madrid, Segovia, Navarra, y aún en Jerusalén. Su recuerdo permanece constante entre los castellanenses y en su Ciudad, de la que fue pregonero excepcional durante toda su vida.

(Págs. 13, 14 y 15)



TAKENO'S disco

Y como prometimos, en el 83 más movida en las tardes de los domingos.

A partir de las 6.30, todos los domingos nuestras tardes.

... ¡Qué Tardes!

¡Hoy, empezamos!

Mediterráneo

AÑO XLV II EPOCA N.º 13.815

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina
de Justificación
de la Difusión

Editorial

Una fuga «anunciada»

La fuga de once presos de la cárcel Modelo de Barcelona es —parodiando el título de la novela de García Márquez— una noticia anunciada. A nadie sorprende esta fuga sin sorpresa. Se diría que ni al propio director de la prisión.

Una vez más la Modelo barcelonesa se convierte en símbolo de la situación penitenciaria española. Una situación que se ha convertido casi en tópico, pero que es preciso denunciar una y otra vez si con ello se puede acelerar, aunque sólo fuera en un sólo día, su solución.

Varios son los pivotes sobre los que giran las reivindicaciones de los presos y las de todos aquellos que se han acercado mínimamente a este pavoroso problema: la reforma del Código Penal. La de las instituciones penitenciarias, con las construcciones de nuevas cárceles que eviten el hacinamiento inhumano en que actualmente viven los presos, y la reforma de la administración de la justicia, que agilice los procesos y acabe con esa figura trágica del preso preventivo condenado al limbo, es decir, a la espera de un juicio que a veces tarda años en llegar.

Las reivindicaciones de los presos son absolutamente justas, y en ello están de acuerdo incluso las autoridades. No se puede dormir tranquilo cuando la injusticia se abate de manera tan descarada sobre personas inocentes de que la situación haya llegado al punto a que ha llegado. No se están pidiendo utopías, no se aspira por el momento a las necesarias reformas progresistas acordadas con estos finales del siglo XX. Se está pidiendo urgentísima solución a una situación bajo mínimos. La fuga de los once presos de la Modelo de Barcelona sirve aquí para llamar una vez más la atención sobre el problema.

Es difícil y comprometido pedir paciencia a quienes soportan condiciones de vida intolerables. No se les puede pedir paciencia a los presos de la Modelo o a los de Carabanchel en Madrid en nombre de los presupuestos generales del Estado. Se necesita una política rápida, eficaz y rotunda. El ejemplo de diletantismo dado por la administración, que durante dos años ha mantenido discusiones con el Ayuntamiento de la Roca del Vallés para la construcción en este término municipal de una nueva cárcel que descongestionara la Modelo, es inaudito, revelador de un «laissez passer», cruel.

Las nuevas autoridades ofrecen otra imagen. El ministro de Justicia, Fernando Ledesma, ha cortado la discusión y la nueva cárcel se construirá sin más dilación. Por su parte el director general de Instituciones Penitenciarias, Martínez Zato, es uno de los hombres más sensibilizados con esta problemática por su pertenencia a la judicatura.

El equipo es idóneo. Ahora hace falta la voluntad política de las más altas instancias del Gobierno para llevar a cabo las reformas de manera inmediata, saltando por encima de todos los obstáculos existentes de tiempo y de presupuesto. Echamos de menos que los responsables de estos temas no hayan expuesto al país el plan de actuación concreto, pormenorizado, con plazos.

El gobierno del PSOE encontrará quizá la comprensión de la sociedad española ante las dificultades existentes en los terrenos económico, terrorismo, asuntos exteriores, etc., alguno de los cuales dependen de circunstancias ajenas. Pero donde la sociedad española será inflexible en sus exigencias es en los ámbitos cultural y social; es decir, allí donde el cambio es posible. España necesita una revolución cultural urgente. Y también una revolución social, cuyo aspecto más perentorio es la reforma penitenciaria y la reforma de la administración de justicia. El término revolución, en este sentido, es un añadido al cambio; un añadido de apresuramiento, de prioridad absoluta, de exigencia radical.

Cada vez que se produzca una noticia, aunque sea tan poco sorprendente como la de la fuga de la Modelo barcelonesa, hay que aprovechar la ocasión para presionar a la Administración, azuzarla respecto a unos problemas que ella conoce perfectamente. Para que no olvide que la sociedad española no olvida ni un momento su exigencia.

«¡Viva la vicerrevolución!»

por Fernando Savater
(escritor)

Reponerse tras un fracaso es cosa al alcance de cualquiera, a poco bien plantados que se tengan los ijares, pero reponerse de un éxito es algo más que un esfuerzo, es un arte, que digo yo, un milagro casi. Quien es capaz de sobrevivir al éxito puede sin duda apechugar con lo que le echen. Hay victorias cuya satánica dulzura le deja al ganador convaleciente para el resto de su vida. Si los socialistas salen adelante medianamente airosos tras su abrumadora victoria de octubre, si logran levantar cabeza después de triunfo tan fulminante, habrán conseguido algo que casi merecería el nombre de «vicerrevolución». En efecto, Wenceslao Fernández-Flores decía que en el fútbol debería admitirse la categoría de «vicegol» para los tiros que están a punto de penetrar en la red y se pierden rozando el larguero, pues bien, ya que la «revolución» (y aun más la «Revolución» con mayúscula) ha pasado del campo de los objetivos inmediatos al de los ideales permanentes, no vendría mal aceptar la categoría de «vicerrevolución» para aquellas transformaciones políticas que modifican positivamente (es decir, en el sentido de una mayor justicia y de una mayor participación efectiva de los individuos en la gestión de lo que les afecta) algunos aspectos concretos de la organización de la sociedad, aunque tales cambios no conviertan al mundo en «otro» mundo. El triunfo indiscutible, que ha devorado todas las supuestas revoluciones políticas que en el mundo han sido, amenaza incluso a las más modestas «vicerrevoluciones»: veremos si los vicerrevolucionarios socialistas y quienes les hemos votado y estamos dispuestos a apoyarles en cuanto de vicerrevolucionario emprendan, logramos librarnos de las asechanzas de nuestro favorable resultado inicial.

Las vicerrevoluciones cuentan con tres clases de enemigos principales, por lo menos que yo sepa: los revolucionarios implacables, los enemigos del pueblo y los minusvicerrevolucionarios. Intentaré decir una palabrita de cada uno de estos rangos peligrosos.

Los revolucionarios implacables tienen una idea perfectamente clara de lo que es una verdadera revolución. Por supuesto, la nitidez de su visión no incluye ningún sistema para conseguir la victoria (salvo vagas llamadas a la «lucha de masas» o a la «movilización general», que pretenden encubrir con lo universal de sus rótulos lo minoritario de sus efectivos) ni medidas precisas en el campo económico o educativo o de las relaciones internacionales, etc.... Aunque se nos asegure que todo estará «al servicio del pueblo»: la producción al servicio del pueblo, la milicia al servicio del pueblo, el pueblo al servicio del pueblo, etc.... Pero los revolucionarios implacables conocen muy bien cuales deben ser las señales del advenimiento de la verdadera revolución: llegará entre deportaciones y matanzas, campos de concentración y tribunales populares, cartillas de racionamiento, cánticos al unísono en las plazas, tribunos o comisarios arengando a la multitud fervorosa y un cruel cerco internacional. Por lo demás, se nacionalizará hasta el dolor de muelas y habrá grandes colas para comprar calcetines y leche en polvo. O la revolución llega así o es un fraude: /rechácense imitaciones/ como la vicerrevolución tiene apariencias mucho menos

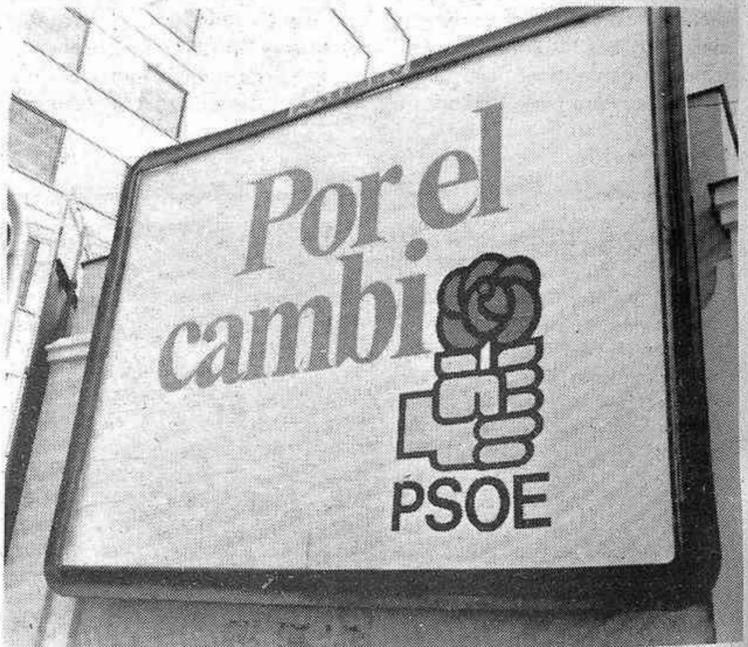
truculentas, se trata evidentemente de una miseria engañifa que hay que combatir por todos los medios. Lo mejor es intentar como sea que las cosas empeoren lo antes posible (si no se consigue de inmediato, puede proclamarse al menos a voz en grito que todo empeora, a ver si cuela). El grado extremo de los revolucionarios implacables ya lo rechaza todo, incluso la revolución misma: algunos rompen definitivamente con el mundo, la retiran el saludo a todo lo que los hombres hacen y deshacen para no aburrirse y ya no le dirigen palabra a la vida cuando se la cruzan por la calle. Por lo menos estos suelen ser más pacíficos que otras variedades agresivas del mismo bicho y permanecen hasta el final perfectamente satisfechos de sí mismos y de su universal repudio: a ellos, por lo menos, no han logrado engañarles...

Los enemigos del pueblo se reclutan frecuentemente entre revolucionarios implacables desilusionados, aunque también abundan los que nacieron ya con esta hermosa vocación antipopulista. Todas las medidas que la vicerrevolución puede proponer les parecen preludio cierto del triunfo del caos. ¿Qué se intenta aplicar la ley

(y apoya en privado) a los golpistas nuestros de cada día.

Coincide con el revolucionario en reprocharle a la vicerrevolución el no ser más que «vice», con lo cómodo que sería «desenmascarar» al enemigo aparentemente moderado y, ya con buena conciencia y bendición episcopal, sacar los tanques a la calle.

Los minusvicerrevolucionarios tienen de malo, en primer lugar, este nombre imposible que yo he querido ponerles. Son animalitos tímidos, oportunistas, conciliadores siempre en cuanto creen que algo les supone ventaja. Respecto a lo que auténticamente puede serles ventajoso no tienen, sin embargo, las ideas demasiado claras. Su plan es asegurar la vicerrevolución demostrando a los enemigos del pueblo que ellos son el verdadero realismo, la mayor sensatez y la más enérgica ley y orden que imaginarse pueda. Por supuesto, los enemigos del pueblo les odian todavía más, pero ellos no se dan cuenta del todo. Cada vez que se plantea una reivindicación urgente, dicen que aún no es momento, cada vez que se intenta afrontar algún problema vidrioso, gritan que hay que evitar las provocaciones, su obsequiosidad con los poderes fácticos dichosos es



de incompatibilidades, disminuir las horas de trabajo, dotar a cualquier detenido de asistencia jurídica desde el primer momento, reformar mínimamente ese coto privado de unos cuantos burócratas desaprensivos y vitalicios que es la universidad? Pues entonces los enemigos del pueblo dan la voz de alarma porque según ellos se atenta contra la libertad individual, la seguridad colectiva, el honor nacional, la estabilidad de la familia, la riqueza del país, el nivel científico de la enseñanza, las creencias religiosas de este pueblo esencialmente católico, la unidad de la patria, el idioma castellano, el derecho sagrado a la vida antes de nacer y el aun más sagrado a la riqueza después de nacer, la defensa de Occidente, nuestro destino en lo universal y qué se yo cuantas cosas más. Pregúntenle, gruñe feroz el enemigo del pueblo, pregúntenle al poeta Valladares... El enemigo del pueblo es el más estruendoso vigía del peligro terrorista, pero en cambio comprende públicamente

tan grande que finalmente a su lado empiezan a parecer subversivos hasta los cursillos para ascenso a cabo. Quizá la minusvicerrevolución que ellos pretenden sea la más factible y probable, pero lo único discutible es que semejante aguachirle merezca la pena.

Los vicerrevolucionarios somos escépticos, pero activos, no nos creemos nada. Pero tampoco desatamos nada, nos conformamos muy gustosos con lo posible, pero no solamente con lo probable, sino ser utopistas, vamos a por todas, creemos, en una palabra, que hay grados en el mal como en el bien, y que lo propio del hombre libre no es tanto adorar o rechazar en bloque, sino preferir. Lo malo es que la victoria socialista ha sido demasiado tremenda y eso le deja baldado a cualquiera, ahora toca recuperarse del éxito y no convertirse en monumento a la victoria, como les ha ocurrido a tantos vencedores que no tuvieron la suerte de lograr al menos su vicerrevolución.

Pleno extraordinario de la Diputación

TERMINO EL TIEMPO DE CONSENSO

● Los socialistas se quejaron del trato dado a sus Ayuntamientos en los planes de obras

En la Diputación Provincial terminó el tiempo del consenso. Ciertamente que éste nunca fue completo, pero mal que bien los grupos centrista y socialista iban poniéndose de acuerdo para aprobar por unanimidad la mayor parte de dictámenes de carácter técnico y económico. Ahora (se nota que estamos cada vez más cerca de las elecciones locales), las cosas han cambiado y como muestra ahí van varios botones: de los diez puntos que integraban el orden del día del pleno extraordinario que se celebró ayer sólo uno se aprobó por unanimidad, el acta de la sesión anterior. El resto fueron aprobados por mayoría, con la oposición o abstención, según casos, del grupo socialista. Local, visto el desarrollo de la sesión, no es poco, porque, tal como se ponen las cosas, llegará el momento en que también el acta se aprobará por mayoría mecánica.

El origen de esta situación responde, en mi opinión, a los diferentes criterios que los grupos centrista y socialista tienen respecto a la actividad que debe desarrollar la Diputación Provincial en estos cuatro o cinco meses que faltan para que se lleven a cabo las nuevas elecciones locales y, como consecuencia de ellas, se constituya una nueva Corporación Provincial. Los socialistas entienden que en este periodo la Diputación debe limitar su actividad a temas de trámite, a gestionar los asuntos ordinarios, pero que no han de acometerse nuevas iniciativas de importancia, para no condicionar la actuación de los nuevos diputados durante los primeros meses de su mandato. Por contra, el grupo de diputados centristas, que ostenta la mayoría y tienen la presidencia de la Corporación, estiman que no hay por qué actuar con el freno puesto durante estos meses, puesto que durante cuatro años están legitimados para adoptar toda clase de acuerdos y no ven la conveniencia de congelar algunas cuestiones importantes para que las resuelva en su día la nueva Corporación Provincial.

Planes provinciales

Por mayoría, con la oposición del grupo de diputados socialista (catorce votos frente a seis), el Pleno de la Diputación aprobó el Plan Provincial de Obras y Servicios y los planes especiales para las zonas Palancia-Mijares, el Maestrazgo y zona centro.

El Plan Provincial de Obras y Servicios incluye cuarenta y nueve obras para treinta y un pueblos. Su importe conjunto asciende a seiscientos veintidós millones de pesetas. De estas, los Ayuntamientos aportan doscientos dieciséis millones, la Diputación sesenta y tres millones, el Estado ciento treinta y seis millones y se complementa la financiación con un préstamo de doscientos cuatro millones de pesetas del Banco de Crédito Local de España.

A ciento cuarenta millones de pesetas asciende el presupuesto del plan para la comarca de acción especial Palancia-Mijares, que se financia con una aportación directa de veintitrés millones por parte de los Ayuntamientos, cuarenta millones de un crédito conjunto de estos con el Banco de

Crédito Local de España, catorce millones de la Diputación, quince millones de un préstamo de la misma entidad bancaria a la Diputación y treinta y siete millones que aporta el Estado a través de Planes Provinciales.

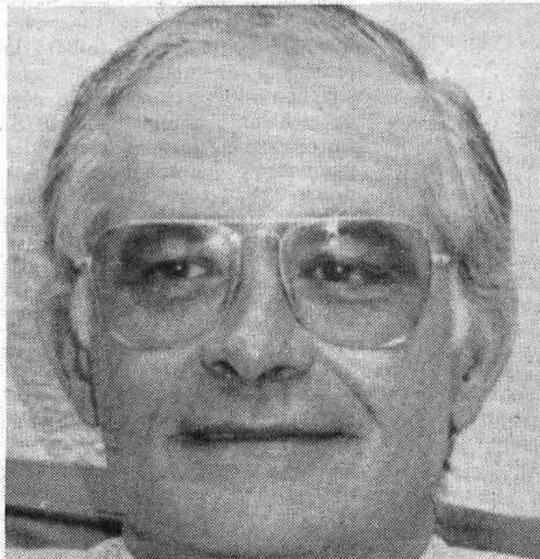
Para la zona del Maestrazgo el plan asciende a ciento cincuenta y ocho millones. Los Ayuntamientos aportan cuarenta y un millones más otros cuarenta y cuatro de un préstamo con el Banco de Crédito Local de España. La Diputación contribuye con treinta millones —de los que 18 son a través de un préstamo con el mismo Banco, y el Estado con otros cuarenta y un millones de Planes Provinciales.

El plan de la comarca de acción especial zona centro, recientemente creada, suma treinta y nueve millones de pesetas, aportando diez millones los Ayuntamientos, más otros catorce del Banco de Crédito Local de España. La Diputación contribuye con algo más de cuatro millones, y el Estado con diez millones de Planes Provinciales.

Por último, hay que situar dentro de este mismo paquete de acuerdo la aprobación de un presupuesto de doscientos cincuenta y tres millones de pesetas para realizar ochenta y tres obras no incluidas en los anteriores planes.

Amplio debate

La aprobación de estas propuestas dio paso a un amplio debate que se produjo en el primer punto, pero que el diputado socialista Juan Fernando Marcos hizo extensible a todos los otros. El portavoz del PSPV-PSOE protestó por el hecho de que su grupo no haya intervenido en la confección de los planes y después hizo una crítica desde aspectos presupuestarios, jurídicos y técnicos. En el primer caso, afirmó que con los presupuestos aprobados ayer se agota la partida para planes de obras, con lo que la nueva Corporación no dispondrá de ninguna capacidad de actuación y quedará colapsada. Añadió que en el terreno jurídico los planes adolecen de defectos de forma, puesto que no se han cubierto determinados requisitos, como las memorias valoradas de las diferentes obras y la previa autorización de la Comisión de Colaboración del Estado con las Corporaciones Locales



Farnós, presidente

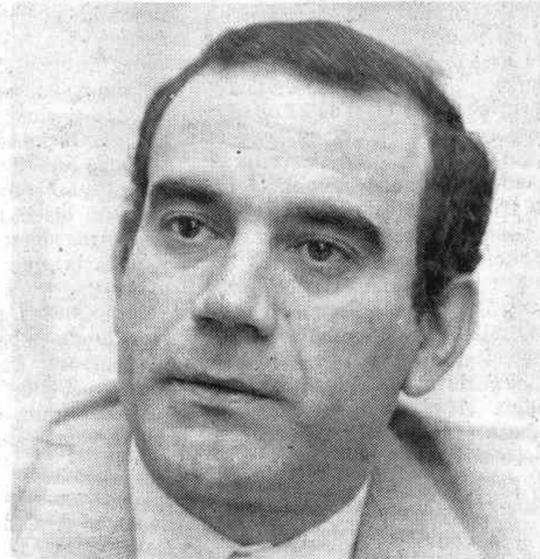
para el caso de los municipios con más de veinte mil habitantes. En el terreno técnico, la crítica del portavoz socialista fue más dura, afirmando que se ha actuado con subjetividad, perjudicando a los Ayuntamientos del PSOE. En este sentido y como consecuencia de una intervención posterior del vicepresidente Luis Ramón Martín, el señor Marcos hizo un detenido análisis del contenido de los planes y de los porcentajes de ayuda que se han aplicado a cada pueblo, mostrando como, en su opinión y con cifras en la mano, se ha favorecido a los Ayuntamientos de UCD. Juan Fernando Marcos llegó a afirmar que el vicepresidente de la Diputación y presidente de la Comisión de Cooperación no sabe confeccionar un plan.

Luis Ramón Martín Pérez calificó de extraña la intervención del señor Marcos, afirmando que se había procedido como en años anteriores y que en 1982 el grupo socialista no opuso ningún reparo. A esto replicó el portavoz socialista exponiendo las diferencias entre los planes del 82 y el 83. El vicepresidente de la Corporación dijo también que las estadísticas de Juan Fernando Marcos no estaban hechas sobre bases reales: «Ha sumado peras con manzanas». Rechazó la imputación socialista sobre favoritismos hacia los Ayuntamientos de UCD y dijo que en la confección de los planes no se ha tenido en cuenta el color político de los Ayuntamientos.

El portavoz socialista pidió que el tema quedara sobre la mesa, pero la presidencia dictaminó la urgencia, por lo que se procedió a votar.

Situación económica

Los enfrentamientos dialécticos entre los grupos continuaron al estudiar el Pleno la aprobación de una operación de tesorería por importe de doscientos cincuenta millones de pesetas, para hacer frente a las necesidades económicas de la Diputación en los primeros meses de este año.



Marcos, portavoz socialista

Fue la primera escaramuza de un tema que posiblemente volverá a plantearse con mayor virulencia dentro de poco. Joan Esteller, diputado del PSOE, hizo una crítica del desarrollo del presupuesto de este año, afirmando que la Diputación está falta de liquidez y que no se ha hecho caso de las advertencias que hizo el portavoz de su grupo al discutir los presupuestos del 82, ni de los informes elaborados en abril y junio por intervención advirtiendo que se estaba acumulando un fuerte déficit. En suma, vino a decir, que se ha gastado con excesiva alegría y no se han recaudado los ingresos previstos porque deliberadamente se infló el presupuesto.

El centrista Ismael Monfort justificó la necesidad de la operación de tesorería, afirmando también que si se ha llegado a esta situación ha sido por la actitud progresista de la Diputación respecto a los funcionarios —cuyos haberes se incrementaron este año más de lo previsto inicialmente— así como en todo lo relativo a la mejora e implantación de nuevos servicios.

El presidente de la Diputación, tras afirmar que todos los gastos realizados han estado perfectamente justificados y contraídos previo informe del Interventor, solicitó de dicho funcionario un dictamen sobre la situación económica en relación con el presupuesto del 82. El Interventor reconoció que los ingresos han quedado por debajo de lo presupuestado, aunque esto ha ocurrido siempre, ya que los superávits o la nivelación presupuestaria, se ha conseguido a base de gastar menos, especialmente con el ahorro que generalmente se ha conseguido en el capítulo de personal al no cubrir todas las plazas que se van creando, cosa que no ha ocurrido este año último.

El presidente Joaquín Farnós, por su parte, afirmó que el endeudamiento de la Diputación —del 10'5 por ciento— está lejos de los límites máximos autorizados y que

la operación de tesorería no aumentará el endeudamiento, puesto que se realiza para garantizar el pago de las nóminas, las facturas de los proveedores y no ahogar a las empresas que hacen obras para la Diputación, ya que la aportación del Estado al nuevo presupuesto del 83, que es prórroga del 82, no llegará hasta marzo o abril.

Barrios

Por mayoría, como en los casos anteriores, se aprobó un plan de ayudas económicas por importe de 5.100.000 pesetas a los barrios San Miguel, San Juan Bautista, «Els Mestrets», San Agustín y San Marcos y San José Obrero.

Museo Etnológico

Por último se facultó al presidente de la Diputación para adquirir un local en el que se instalará la Sección de Etnología del Museo Provincial de Bellas Artes, integrada por parte del legado del profesor Francesc Esteve y piezas adquiridas.

El grupo socialista, a través del diputado señor Benimelis, se opuso a la adquisición de este local, propugnando, por contra, alquilar un inmueble, considerando que el gasto de compra resulta excesivo, ya que en dos o cuatro años la Diputación dispondrá del nuevo Centro Cultural de la Provincia. Por parte del grupo centrista justificó la necesidad de la compra el diputado Jesús García Piñón. Cerró el debate y la sesión el presidente Farnós, que insistió también en la necesidad de adquirir un inmueble para instalar el legado Esteve y las más de mil piezas adquiridas. Concluyó diciendo que algunos diputados, refiriéndose a los socialistas, están en espíritu más allá del 15 de mayo, «mientras —dijo— nosotros seguiremos trabajando». No hubo más palabras, ni más réplicas, porque concluyó la sesión.

Juan Enrique Mas

BOUTIQUE



CALVO BOTELLO, 10-12

GRANDES REBAJAS DE ENERO EN:

ALMACENES



ENMEDIO, 52-54



AVDA. DR. CLARA, 10-12

DIFUSION - MODA



C/. O'DONNELL, 8

Nota del Ministerio de Agricultura

Revisión de las bases de la contribución territorial rústica y pecuaria

El proceso de revisión de las bases impositivas de la Contribución Territorial Rústica y Pecuaria se inició con el Real Decreto Ley 5/1982 de 17 de marzo. El Real Decreto 1519/1982 de 9 de julio y la Orden Ministerial de 22 de septiembre.

La Contribución Territorial Rústica y Pecuaria es actualmente un tributo local de carácter real, gestionado por el Estado. La contribución se componía de una cuota fija y una cuota proporcional. Esta última quedó suprimida en 1978. La base imponible la constituye el producto de la tierra y en el caso de la ganadería independiente el rendimiento neto por cabeza y año. Los tipos evaluatorios o los cultivos y las tarifas para la ganadería independiente se fijan cada cinco años permaneciendo inalteradas durante todo ese período. Las nuevas bases establecidas debieron haberse fijado en 1980, es decir, hasta el 31 de diciembre de 1982 han estado vigentes las establecidas en 1975.

De la base imponible se deduce la base liquidable que no puede superar el 50% de la primera. La cuota tributaria se obtiene aplicando un tipo impositivo del 10% sobre la base liquidable.

Esta cuota tributaria es la can-

tididad a pagar y que actualmente está en revisión. Existen distintos tipos de exenciones de carácter permanente y otros temporales como las concedidas por los daños causados por sequía en 1981 y 1982. Así como los derivados de las inundaciones de 1982.

Entre estas bonificaciones figuran el mantenimiento durante 20 años de las bases impositivas de las tierras objeto de concentración parcelaria, que afecta favorablemente en la actualidad a 2.600.000 Has. así como a las tierras donde se hubiesen introducido mejoras. En estos casos las bases se calculan como venía efectuándose antes de las correspondientes inversiones.

En resumen, durante 1981 el importe total de la recaudación en concepto de Contribución Territorial Rústica y Pecuaria ascendió a 2.686 millones de pesetas, es decir, un 0,17% de la producción final agraria en ese año. En 1970 representaba un 0,41% descendiendo continuamente desde entonces.

Las nuevas bases se encuentran en fase de información pública y según los cálculos provisionales puede suponer un incremento del valor global de la base imponible del 140% respecto a la vigente en

1982, pero permaneciendo inalterada durante los próximos cinco años. Si se tiene en cuenta la evolución seguida por el índice de precios al consumo estas cifras no suponen ningún incremento respecto a las que regían en 1976. En el caso de la ganadería independiente el incremento medio es de un 73%. Lo que supone disminuir efectivamente la presión fiscal vigente en 1976, por este concepto.

Como ejemplo, en el caso del vacuno de leche su base imponible se sitúa en 6.500 pesetas/cabeza lo que quiere decir que la cuota tributaria a pagar anualmente es de 650 pesetas. En el caso de una explotación de tipo medio de cereal de secano se pagarían 198 pts./H.

Además es preciso resaltar que al ser un impuesto local, revierte sobre los mismos contribuyentes, a través de sus ayuntamientos.

Los agricultores y ganaderos deben tener en cuenta que, en la generalidad de los casos, sólo tendrán que pagar un 10% de las bases impositivas que se les fijen y no debiendo confundir la contribución Rústica y Pecuaria con otros recibos, de otros tributos, que suelen presentarse juntamente por los recaudadores.

Ayuntamiento de Castellón

DESDE MAÑANA SE EXPONEN LAS LISTAS DEL CENSO ELECTORAL

Se pone en general conocimiento de los vecinos o domiciliados (de 16 a 17 años) en este Municipio que, desde el día 17 de enero al 1.º de febrero del presente año 1983, estará expuestas al público, en los bajos de este Ayuntamiento, las listas provisionales del Censo Electoral Ordinario, a los efectos de que puedan ser examinadas con el fin de comprobar su inclusión o exclusión de las mismas, así como de posibles errores en los datos personales y efectuar las correspondientes reclamaciones, en el período de tiempo indicado, en el Negociado de Estadística de este Ayuntamiento.

El hombre y su testimonio

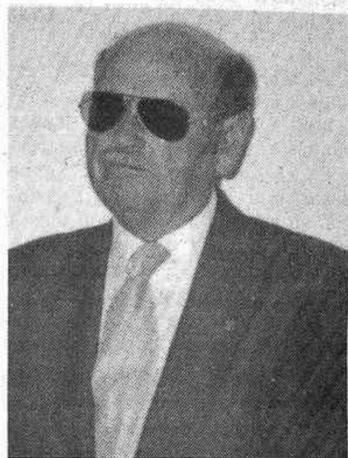
RAMON BARBERA

Así, sencilla y llanamente: Ramón Barberá acaba de cumplir sus primeros sesenta y cinco años; ha sido una jornada más de apretado trabajo, desde su despacho en la gran casa del cooperativismo provincial, en la UTECO. Recibiendo visitas, programando actividades o colgado del teléfono, sintiéndose copartícipe de los problemas, las inquietudes o también, las alegrías y satisfacciones de los hombres de nuestros pueblos, unos y diversos, de «sus hombres».

Palmo a palmo, metro a metro, calle a calle, cooperativa a cooperativa, bancal a bancal, ha recorrido este hombre, de cuerpo y alma recia, todas y cada una de nuestras comarcas del «pla i muntanya». Ramón Barberá Cepriá, «Don Ramón», a secas, para los «utequeros» —feliz acuñación, esta de los «utequeros», del director general de la Caja Rural Provincial, Ramón Oñate Revest— porque todos, absolutamente todos los cooperativistas, tienen en su máximo dirigente, a un consejero, a un amigo, a un padre, a un hermano.

Ramón Barberá, despacha incansable, cada jornada, como un chaval; su mirada viva, su gesto pronto, su capacidad para intuir los deseos de su interlocutor, estudiar, decidir, le han convertido en el director ideal de UTECO. Tan sólo su continua actitud de querer quitar importancia a las cosas, le han privado, hasta el día de hoy, de recibir el homenaje que estamos seguros, todos los dirigentes y cooperativistas de la provincia tienen en el pensamiento de ofrecerle, incluso con imposición de condecoraciones, que por bien ganadas, se le concedieron en su momento, por el Gobierno de la nación.

Ahí está «Don Ramón», en su



línea de eficacia y de trabajo, testimoniando los frutos de una hermanada «unión» nunca marchita con pueblos y aldeas.

Se sabe nuestro personaje, de memoria —emulando al coloso Matías Prats—, los nombres, apellidos, apodos, detalles personales o profesionales y acontecimientos de todo tipo que afecten a dirigentes y empleados de los más apartados rincones de nuestra geografía castellonense. Traspasar la puerta del despacho de Ramón Barberá, para estas queridas gentes, llegadas para exponer su aspiración o su problema es salir reconfortados con un «¡arriba los corazones!»... y cargar la batería de la ilusión, afirmados en el convencimiento de que, con la tradicional mesura, serenidad y eficacia, santo y seña del quehacer diario del buen agricultor o ganadero, todo es posible de resolverse y alcanzarse.

El hombre, ensalzado por su testimonio de cada día. ¡Para muchos años, Don Ramón!

Un «utequero»
(Foto, Breva)

Organizado por la Consellería de Transportes y Turismo

SEMINARIO SOBRE LA FISCALIDAD EN EL TRANSPORTE POR CARRETERA

La Consellería de Transportes y Turismo de la Comunidad Valenciana ha organizado un Seminario sobre «La fiscalidad en el transporte por carretera», a desarrollarse los días 24, 25 y 26 de enero próximos en el salón de actos de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación.

Pretende este Seminario dar a conocer a las empresas del sector las disposiciones en vigor en materia de fiscalidad y contabilidad, así como hacer especial incidencia en el futuro impuesto sobre el valor añadido y su repercusión de cara a la integración de España en el Mercado Común Europeo.

El programa es el siguiente:

● Día 24 de enero

A las 19,30 horas.— Presentación del seminario por el director general de Transportes del Consell, Manuel Martínez Lledó.

A las 19,45 horas.— Conferencia de don Fernando Cervera Torrejón, catedrático de Derecho Financiero y Tributario, sobre «El impuesto sobre sociedades y el sector del transporte por carretera».

● Día 25 de enero

A las 19,30 horas.— Conferencia de don Juan Martín Queral, catedrático de Derecho Financiero y Tributario, sobre «La pequeña y mediana empresa de transportes por carretera, ante el impuesto sobre la renta de las personas físicas».

● Día 26 de enero

A las 19,30.— Conferencia de don Vicente Zanón Martínez, inspector técnico de Transportes Terrestres, diplomado en Comunidades Europeas, sobre «El futuro impuesto sobre el valor añadido (IVA), características técnicas, proyecto legislativo, incidencias y problemáticas que afectan al transporte por carretera».

A las 20,45.— Clausura del Seminario a cargo del Conseller de Transportes y Turismo, Vicente Gómez Chirivella.

Los empresarios y personas interesadas en el tema, especialmente los asesores fiscales de empresas de transporte, pueden solicitar la inscripción en el Seminario, en la Dirección General de Transportes de la Consellería de Transportes y Turismo de la

Comunidad Valenciana, calle Nuestra Señora de Gracia, 2,9º, A. Teléfono 3265049. Las plazas son limitadas.

Promoción cultural

El director general de Cultura, Emilio Soler Pascual, acompañado del secretario general técnico de la Consellería de Cultura, Educación i Ciencia, Vicente Frontera, mantuvo una jornada de trabajo en el Ministerio de Cultura en Madrid.

El objetivo principal de la visita ha sido reunirse con el secretario general técnico de Cultura, y el director general del libro, Jaime Salinas, a fin de tratar del funcionamiento del Departamento de Promoción Cultural, así como analizar los medios, tanto técnicos como humanos, que se han tenido hasta ahora, y las futuras transferencias de competencias que se esperan recibir este año. Otro de los temas fue la creación y dotación de la biblioteca nacional valenciana, y en general todos los temas referentes al libro, archivos y bibliotecas (medios, dotación económica etcétera).

Cartas al director

Altas en el PSOE

Soy un militante del Partido Socialista Obrero Español y estoy colaborando en la Agrupación de Castellón desde antes de las elecciones del 77, y a pesar de mi fuerte oposición y de muchos compañeros más, Josefina López Sanmartín apoyada por «los de arriba», como ella dice, ha logrado entrar en el Partido Socialista y además riéndose de la base porque en este caso se ha empleado el sistema vertical, y lamentándolo mucho tengo que decir que la actual Comisión Ejecutiva, de la que yo era miembro, es la responsable de esta clase de altas que pudieran deteriorar la imagen del Partido Socialista en Castellón,

porque cualquier ciudadano ve en Josefina López Sanmartín, que actualmente ocupa el cargo de teniente alcalde en el Distrito Marítimo del Grao, comunista de toda la vida, no se le haya nunca ocurrido militar en el PSOE hasta que vio la derrota del Partido Comunista en las elecciones autonómicas de Andalucía, que es cuando empezó a planear su ingreso en el PSOE, porque el cargo que ocupa actualmente (Teniente Alcalde del Grao) no lo consiguió precisamente con los votos de su partido, sino aprovechándose de un pacto municipal que había por aquel entonces.

Repito, cualquier ciudadano ve el oportunismo de Josefina, que no ha dudado en dejarse su partido cuando más la necesitaba, para subirse al carro de los vencedores,

y seguir ocupando cargos que es lo único que busca, claro está con su correspondiente figureo. Porque se da el caso de que desde que pidió el alta en el PSOE hasta que ha conseguido el carné, ha salido seis veces en la prensa local con este tema. Y si miramos en los archivos de la citada prensa, Josefina López batiría el récord en declaraciones de prensa, sobrepasando a los alcaldes del régimen anterior que ya es decir. Tengo que recordar a mi partido que en las elecciones municipales del año actual procure confeccionar una candidatura lo más limpia posible de oportunistas, porque hay que respetar a los simpatizantes del Partido Socialista, que son los que nos dan los votos y no se les puede dar gato por liebre.

José Alcaraz Urrea

Ayer noticia, hoy recuerdo

Hace cien años

Según los partes de la Guardia Civil se confirma la personalidad de los autores de los horribles crímenes del 22 de noviembre en la masía dels Lliviers.

José Celma, 32 años, prófugo por asesinato en el 70 de la joven Mariana Adell Roda; que emigrado a Francia siguió a su regreso unido a Pancha-Ampla. Ha pasado los dos últimos años en los puertos de Beceite y parte de Tortosa.

El otro, Tomás Segura «El Roig», soltero, alto, delgado, cara larga, piernas torcidas, picado de viruelas, acusado del robo de una mula desde el pasado año, por estas fechas, en que estuvo en la masía de Borrás, donde desde hace 2 años viven sus padres, no se ha vuelto a ver más. Ambos van afeitados y visten pantalón y blusa azul, alpargatas y gorro, van armados.

El día 23 de noviembre último fueron vistos por última vez en el Peiró Trancat, divisoria del término de Morella y Vallibona. Al dueño de la masía de Torre Engüaita le robaron dos caballos y le amenazaron de muerte si les denunciaba.

Esta noticia ha tranquilizado a los moradores de aquella zona y se espera su pronta detención.

En Vinaroz, debido a los temporales que agitan aquellas costas, siguen sin poder salir al mar los barcos pescadores.

María Teresa Badía

Los sindicatos castellonenses opinan sobre la oferta salarial de la CEOE

FELIX RODRIGUEZ, UGT: «LA PROPUESTA ES DESCABELLADA» ALFREDO GARCIA, CCOO: «ESTA LEJOS DE NUESTRAS ASPIRACIONES»

La negociación de la banda salarial en la que se debe mover la negociación de los convenios colectivos de este año se encuentra atascada. Los primeros contactos entre la CEOE y las centrales sindicales UGT y CC. OO. se han saldado con un resultado negativo, o lo que es lo mismo, sin acuerdo de principio que haga posible el avance en la obtención de acuerdos. La última oferta de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales a los sindicatos ha sido un aumento entre el seis y el diez por ciento, que los representantes de los trabajadores consideran insuficiente. A nivel provincial MEDITERRANEO ha recabado la opinión de los dos máximos dirigentes de UGT y CC. OO., Félix Rodríguez y Alfredo García, respectivamente. Sus palabras no pueden ser más contundentes. Félix Rodríguez: «La propuesta es totalmente descabellada». Alfredo García: «La oferta de la CEOE es inaceptable».

—¿Qué opina la UGT castellonense de la propuesta salarial que ha realizado la CEOE?

—Consideramos que la propuesta es totalmente descabellada, afirma Félix Rodríguez, secretario general provincial de UGT.

—Entendemos —añade— que nosotros, después de los resultados de la negociación del 82 con pérdida del poder adquisitivo de los trabajadores, no podemos aceptar este año ninguna posibilidad de que los trabajadores sigan perdiendo poder adquisitivo. La banda salarial no puede estar por debajo de las previsiones sobre inflación y pedimos también que todo ello vaya acompañado de una cláusula de revisión salarial para que, en el caso de que se produzca un disparo de los precios, garantizar el mantenimiento del poder adquisitivo. Salvo que se llegue a un acuerdo en estos términos, nosotros consideramos que no se debe suscribir ningún compromiso que signifique nueva pérdida para los trabajadores en beneficio de la patronal.

—En su opinión, ¿en estos últimos años ha disminuido el poder adquisitivo de los salarios?

—Indudablemente que sí. Ha disminuido y sobre todo en el último año, porque la realidad es que, con el Acuerdo Marco Interconfederal (el AMI), se mantuvo durante dos años la capacidad adquisitiva de los trabajadores, pero si arrancamos de 1978, con los Pactos de la Moncloa y la inflación habida desde entonces ahora, vemos que la inflación ha crecido más que los salarios, de modo que la diferencia ha sido a costa de los trabajadores. Si a esto añadimos que el año pasado, por lo que a nuestra provincia se refiere, se ha perdido en conjunto, en algunos convenios, hasta un cuatro y un cinco por ciento de poder adquisitivo, entendemos que los trabajadores, después de los aumentos de precios de los productos básicos decretados por el Gobierno, no están en situación de asumir una cesión más de su salario, entre otras cosas porque bastante deterioro han sufrido ya las remuneraciones y, además por otro hecho que no cabe perder de vista; porque si baja el poder adquisitivo, disminuirá el consumo de productos, lo que, a su vez, generará un nuevo retroceso en la situación de algunas industrias dedicadas al consumismo.

—La pérdida del poder adquisitivo de los salarios producida en 1982 fue consecuencia de un pacto entre sindicatos y empresarios en el que, desde una postura obrera de solidaridad con los parados, se acordó una banda salarial inferior a la inflación prevista, con el compromiso, por parte de la patronal, de crear un determinado número de puestos de trabajo. Sin embargo, a la vista del constante incremento de las cifras de desempleo, que han vuelto a crecer a lo largo del último ejercicio, parece claro que ese objetivo, que tenía que haber ido ligado al sacrificio

económico de los trabajadores, no se ha cubierto.

—Efectivamente esa segunda parte del compromiso que dio lugar al ANE no se ha cumplido, porque la realidad triste es que, después de un año en que los trabajadores decidieron reducir sus reivindicaciones económicas, es decir, perder dinero e hicieron un esfuerzo solidario en beneficio de aquellos que no tenían trabajo, no se han creado empleos. En este ejercicio que acabamos de terminar, en nuestra provincia se han perdido, aproximadamente, unos tres mil ochocientos empleos. El paro no se ha estabilizado, como se pretendía con el ANE, sino que ha vuelto a crecer de forma descabellada.

—¿UGT mantendrá una actitud de firmeza respecto a no aceptar la oferta de la CEOE?

—Nuestra organización debatió esta cuestión en una reunión del Comité Confederal celebrada el cuatro de diciembre pasado y tenemos muy claro que no aceptaremos bajo ningún concepto que los trabajadores vuelvan a perder poder adquisitivo este año. No se puede seguir cargando todo el peso de la crisis sobre la espalda de los trabajadores. La única manera de salir de la crisis es con un esfuerzo solidario de todos, pero también con una dosis de mayor justicia de la que se ha venido aplicando hasta ahora.

—¿Cómo está la negociación colectiva en nuestra provincia para este año de 1983?

—Hasta el momento no se ha fir-

mado ningún convenio colectivo para el 83 por parte nuestra. Estamos en negociaciones con los empresarios de varios sectores, pero no se ha llegado a ningún acuerdo, a la espera de lo que se decidiera a nivel nacional. El último convenio firmado ha sido el de cales y yesos con un aumento del once por ciento.

—Si no hay acuerdo nacional y los convenios se tienen que negociar sin las limitaciones de una banda salarial pactada previamente, ¿cuál será la postura de la UGT castellonense?

—Seguiremos defendiendo, cuanto menos, que los trabajadores no pierdan este año poder adquisitivo. Es decir, que los aumentos oscilen en la inflación prevista y que haya cláusula de revisión salarial que cubra las espaldas para el caso de que los precios se disparen. No firmaremos ningún convenio que esté por debajo de esa garantía de que los trabajadores no pierdan poder adquisitivo.

**Alfredo García
(CC. OO.)**

—El punto de vista de CC. OO. nos lo expone Alfredo García, máximo dirigente provincial de la citada central sindical, cuyas primeras palabras son concluyentes:

—La oferta de la CEOE es inaceptable. Nosotros, juntamente con los compañeros de UGT, hemos defendido el mantenimiento del poder adquisitivo de los salarios para este año y, en este sentido, esa banda salarial entre el seis y el diez por ciento que ofrece la patronal está muy lejos de lo que son nuestros planteamientos de principio. Entre otras cosas porque las previsiones del Gobierno rondan el doce por ciento de inflación, lo que sitúa la oferta de la CEOE bastante lejos de las aspiraciones que tenemos los sindicatos.

—Por tanto, ¿Comisiones Obreras no pasará por esas condiciones contenidas en la oferta de los empresarios?



Félix Rodríguez, UGT

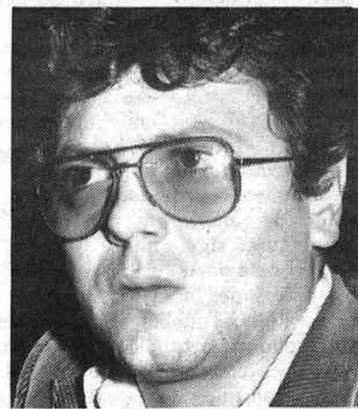
—Insisto en que, en nuestra opinión, la banda salarial ofertada es inaceptable. Comisiones Obreras no vamos a aceptar una negociación situada entre el seis y el diez por ciento, y creemos que UGT compartirá nuestro planteamiento.

—¿Cuál es su opinión respecto a los efectos de la crisis económica sobre los salarios, teniendo en cuenta la evolución de estos en los últimos años?

—Hay que reconocer y ser objetivo en esto, que en los tres últimos años los trabajadores hemos perdido alrededor de once puntos de nuestra capacidad de poder adquisitivo. No desmerecemos en absoluto el esfuerzo que las empresas hayan tenido que realizar, pero nos consta claramente la repercusión negativa que este período ha tenido en los salarios y de ahí nuestro propósito de que no sigamos perdiendo poder adquisitivo como ha ocurrido en esos últimos años.

—¿A pesar de los acuerdos que han existido a nivel nacional, como por ejemplo el ANE?

—A pesar de ello. En el ANE las centrales sindicales que participamos en la negociación renunciamos a dos puntos en el poder adquisitivo. Eso fue claro. Y lo hicimos en favor de mantener los puestos de trabajo mediante la creación de empleo. El empleo no



Alfredo García, CC. OO.

se ha creado, pero el trabajador sí que se ha sacrificado.

—¿Cuál va a ser la postura de CC. OO. de cara a la negociación provincial de los próximos convenios?

—Nosotros estamos haciendo las plataformas de los convenios. Esta semana, por ejemplo, ha habido una reunión con los empresarios del azulejo. Vamos a propiciar que se inicie la negociación con una banda del once al trece por ciento, incluida una cláusula de revisión semestral.

—¿Son muchos los convenios a negociar?

—Según los datos que tenemos, serán unos veintidós. Hay algunos que el año pasado se pactaron para dos años y para este de 1983 sólo se tiene que negociar el tema salarial y la reducción de jornada.

—Se ha citado el convenio de la cerámica. ¿En qué línea se va a mover esta negociación desde el punto de vista de las centrales sindicales?

—El planteamiento de este convenio se centra fundamentalmente en el tema de la jornada, que ya estaba pactada en principio para tres años, así como los salarios y los derechos sindicales. En cuanto a los salarios, pedimos entre el once y el trece por ciento, según acuerdo conjunto de CC. OO. y UGT, ya que la plataforma la hemos elaborado entre ambas centrales. Juan Enrique Mas

Le invitamos a nuestro mercado del COCHE DE OCASION

Abierto de Lunes a Sábado

CITROËN



COCHES USADOS NUEVOS

Garage
Castellón, S/L

avda. valencia, s/n. tel. 21 46 22 castellón

Días y hechos

Orden en las listas

Los partidos políticos van perfilando poco a poco, algunos de ellos con ciertas dificultades, su actitud ante las próximas elecciones locales y la composición de las listas de cada candidatura. A estas alturas, ningún grupo está en condiciones de ofrecer ya una lista más o menos completa, porque estamos en tiempo de tanteos, negociaciones internas, pactos entre las distintas corrientes o sectores y en fin, todas esas complejas maniobras que al final dan como resultado la presentación de unos nombres ante la Junta Electoral de Zona y, lo que en ciertos casos es más importante, el orden que ocupan tales nombres. Porque, en esto de las elecciones, el orden de factores sí que altera el producto. Y no es lo mismo ir de número uno, con posibilidad de ser alcalde, que ocupar otro de los lugares siguientes.

Por otra parte, el cabeza de lista debe tener, en este caso concreto de las elecciones locales más que en las generales, un claro «tirón» popular a nivel de su pueblo o ciudad, porque aunque las siglas políticas siguen teniendo importancia, resulta determinante la personalidad del candidato. Su historia, su gestión en el caso que vaya a la reelección, la simpatía con que cuenta entre sus convecinos.

Total, que nos seguimos moviendo en el terreno del rumor, del globo, sonda mientras los movimientos reales que se producen en el interior de los partidos difícilmente salen a la luz pública, porque se mantienen en la más completa reserva.

Ayer hablaba de todo esto con un senador del PSOE por esta provincia, Joan Esteller, quien me confirmaba el criterio del partido socialista de presentar como candidatos en las próximas elecciones locales a los cargos públicos que en esta última etapa han estado cumpliendo con eficacia la gestión encomendada. Le pregunté sobre el posible candidato para la presidencia de la Diputación y Joan Esteller contestó que, de acuerdo con esa norma general anteriormente expuesta, el más indicado debe ser el actual portavoz del grupo de diputados provinciales socialistas, Juan Fernando Marcos, que para eso ha estado a las duras, es decir, durante estos cuatro años de ejercicio de oposición y, por tanto, según Esteller, ha hecho méritos para disfrutar ahora de la posibilidad de estar a las maduras.

Mientras tanto, otro nombre que suena como candidato socialista a la presidencia de la Diputación Provincial castellanense es el del segundo teniente de alcalde del Ayuntamiento de Castellón y presidente de la Comisión de Hacienda, Francisco Solsona, que coordinó la campaña del PSOE en las últimas elecciones generales. De Solsona también se habló como aspirante a la alcaldía durante la época en que Antonio Tirado manifestó su deseo de retirarse a la vida privada, aunque, como usted ya saben, en este caso las cosas han cambiado sustancialmente en las últimas semanas, ya que ahora Tirado sí que opta a la nominación como candidato, avalado por la eficacia de su gestión al frente del Ayuntamiento.

«Marañón»

Dirección Provincial de Trabajo

CALENDARIO LABORAL 1983

En esta Dirección Provincial de Trabajo y Seguridad Social (Pl. de María Agustina, n.º 1. Castellón), se encuentra a disposición de las empresas, trabajadores, organizaciones y público en general, el Calendario Laboral, con la indicación de las fiestas laborales correspondientes a 1983.

Se recuerda que un ejemplar de dicho calendario, debidamente sellado por esta Dirección Provincial, deberá estar expuesto en todos los centros de trabajo de la provincia.

F.E. DE LAS JONS RECHAZA LA AUTORÍA DE UNAS PINTADAS

● Constituida la junta local de AP de Cabanes

Falange Española de las JONS ha hecho público un comunicado en el que niega su participación en la autoría de unas pintadas que han aparecido recientemente en las calles de nuestra ciudad con la firma de FE-JONS y Primera Línea.

«Hacemos pública nuestra sorpresa —dice la nota—, ya que ningún miembro de nuestro grupo político ha realizado estos hechos».

Más adelante el comunicado añade:

«Mostramos así mismo nuestra repulsa ante estas pintadas por varios motivos, entre ellos:

—Porque personas ajenas a nuestra organización falsifican nuestras siglas.

—Porque nuestro estilo no está en consonancia con este tipo de actos, ya que sólo se consigue

ensuciar las paredes de nuestros vecinos».

El comunicado de FE de las JONS concluye afirmando que este partido se reserva la posibilidad de ejercitar acciones judiciales contra los autores de estos hechos, si llegara a conocer su identidad.

Nuevas sedes de AP

Bajo la presidencia de su titular, José Tovar Vicente, y con la presencia del senador José María Escuin, así como de varios miembros de la Ejecutiva Provincial de AP, ha quedado constituida la junta local aliancista de Cabanes, integrada por Joaquín Pastor Centelles, presidente; Héctor Amela Carceller, vicepresidente; Santiago Bellés Martínez, secretario; Francisco Dotres Oliver, tesorero, y Francisco Bellés Guía, vocal.

■ Ayer fueron elegidos dos cargos vacantes de la Junta del Colegio de Procuradores de los Tribunales de Castellón. Se trata de Lía Peña Gea que ocupará el puesto de Vicedecano y Agustín Cervera Gasulla, que ostentará el de Vicesecretario.

Con estos dos nombramientos, la nueva junta queda como sigue: Decano: Victorino Fabra Dols; Vicedecano: Lía Peña Gea; Secretario: José Pascual Carda Corbató; Vicesecretario: Agustín Cervera Gasulla; Contador: Carlos Colón Fabregat y Tesorero: Joaquín Bagán García.

El tiempo

Poco nuboso

Instituto Nacional de Meteorología
Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondiente al día 15.

Temperaturas

Mínima junto al suelo, 2'4º.
Mínima 4º a las 1.15 madrugada.

Máxima, 20'6º a las 14.30.
Media, 12'3º

Presión atmosférica a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 766'3.

Humedad relativa del aire (valor medio aproximado): 50 por ciento.

Precipitaciones

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): nula.

Viento

Dirección predominante, Oeste.

Velocidad media, 16 Kms.

Racha máxima medida en anemómetrografo, 47 Kms. del Noroeste a las 12.05.

Previsión para el día de hoy:

Para hoy se formarán algunas nubes de tipo alto, que en general serán escasas predominando a lo largo del día el tiempo soleado. Los vientos soplarán moderables del Noroeste. Las temperaturas serán superiores a lo normal de estas fechas del año.

CULTOS

SANTA MARIA.—Hoy, misas a las 8, 9, 10, 11, 12 y 13 de la mañana, y 7 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.—Hoy, misas a las 8,30, 9,30, 10,30, 11,30, 12,30 de la mañana y 6,30 y 7,30 de la tarde.

SAN PEDRO.—Hoy, misas a las 10 y 12 de la mañana y 6 de la tarde. En el Serradal, misa a las 11.

SAGRADA FAMILIA.—Hoy, misas a las 9, 11, 12 de la mañana y 6 de la tarde.

SAN FRANCISCO.—Hoy, misas a las 8, 9, 10, 11, 12 de la mañana y 6,30 de la tarde.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.—Hoy, misas a las 9,30, 11,30 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN JUAN BAUTISTA.—Hoy, misas a las 9,30 y 12 de la mañana.

SANTA JOAQUINA VEDRUNA.—Hoy, misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana.

SAN JOSE OBRERO.—Hoy, misas a las 9,30, 11,30 de la mañana y 6 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.—Hoy, misas a las 9, 10, 11,30 de la mañana y 6 tarde.

BARRIO DE SAN AGUSTIN Y SAN MARCOS.—Hoy, misa a las 10 de la mañana.

CAPILLA DEL CEMENTERIO.—Hoy, misa a las 11 de la mañana.

Agenda

DOMINGO, 16 DE ENERO

El Sol, en Castellón, sale a las 8,21 y se pone a las 17,59

Luna en cuarto creciente el día 22

SANTOS DEL DIA

Ss. Fulgencio, dr.; Marcelo I, p.; Berardo, Pedro, Acusio, Adyuto, Otón, Julio y Tolomeo, mrs.; Honorato, Ticiano Melas, Valerio, obs.; Rolando, ab.; Priscila, vg.; Frisio.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Antonio, ab.; Diodoro, pb.; Mariano, doc.; Espeusipo, Eleusipo y Meleusipo, hs.; y Leonila, mrs.; Antonio, Mérulo y Juan, mjs.; Julián, Sabas, ermitaños.

Funeraria LA MAGDALENA. Tel. 22 01 97

Navarra 84 Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

ENERO, 16

24 HORAS

MONTAÑES, Obispo Salinas, 30-A (Edificio Goliat).

BELTRAN, Enmedio, 16.

DE 9 MAÑANA A 2 TARDE

BALTANAS, Ronda Mijas, 85.

ENERO, 17

24 HORAS

MARTINEZ, Bartolomé Reus, 50.

FARMACIAS DEL GRAO

ROCA, Av. del Puerto, 14.

SANFELIU, Churruga, 14.



TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO Hacia Valencia

00.54 Expreso sigue a Granada.
02.28 Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.
10.11 Electrotren, sigue a Sevilla y Málaga.
11.00 Intercity, sigue a Madrid.
12.52 Unidad Rápida.
15.31 Talgo sigue a Murcia.
16.37 Semidirecto.
20.08 Expreso sigue a Málaga.
20.41 Corail.
21.12 Expreso, sigue a Sevilla.

Hacia Barcelona

03.00 Expreso procede de Almería, Badajoz y Jaén.
06.59 Expreso, procede de Sevilla.
07.26 Expreso procede de Granada.
08.51 Semidirecto.
09.32 Expreso, procede de Málaga.
10.33 Corail.
13.27 Talgo, procede de Murcia.
17.08 Electrotren, procede de Sevilla y Málaga.
19.11 Unidad Rápida.
20.03 Tranvía, sigue a Tortosa.

DE CERCANIAS CASTELLON-VALENCIA (Salidas)

06.10 Tranvía.
07.05 Semidirecto.
08.04 Tranvía, procede de Tortosa.
08.58 Tranvía.
11.18 Tranvía.
14.14 Tranvía.
16.05 Semidirecto.
18.30 Semidirecto.
21.22 Tranvía.

VALENCIA-CASTELLON (Llegadas)

10.10 Semidirecto.
12.44 Tranvía.
14.34 Tranvía.
16.36 Tranvía.
18.28 Semidirecto.
20.00 Tranvía, sigue a Tortosa.
21.09 Tranvía.
21.51 Semidirecto.
22.18 Intercity, procede de Madrid.
23.19 Tranvía.

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25

Traslados España y extranjero Alloza 111 Castellón

La modificación de la ley de elecciones locales en el Congreso
Ayer terminó el plazo de presentación de enmiendas

«DE MOMENTO NO SE CAMBIARA LA ELECCION DE ALCALDE» (Javier Tárrega Bernal, parlamentario del PSOE)

En fecha próxima el Congreso de los Diputados comenzará el debate del proyecto de ley orgánica elaborado por el Gobierno socialista, por el que se van a modificar determinados artículos de la ley de elecciones locales, que fue promulgada en julio de 1978. «Las modificaciones que se pretende introducir con este proyecto de ley son, de momento, mínimas y puntuales, porque está pendiente la elaboración de una nueva Ley de Régimen Local, que juzgamos necesaria, después de la cual podrá afrontarse, más a fondo, una nueva ley de elecciones locales», ha declarado a MEDITERRANEO el diputado socialista Javier Tárrega, uno de los tres parlamentarios del Congreso que el PSOE tiene en esta provincia.

Según Javier Tárrega Bernal, los diputados han recibido esta misma semana el proyecto de ley elaborado por el Gobierno.

«Las modificaciones —señala— afectan a puntos muy concretos y creo que interesantes.

Cambios

—¿Cuáles son los puntos más importantes de las modificaciones que se proyecta introducir?

—En general la estructura de la elección de concejales y alcaldes se mantiene como hasta ahora, de suerte que podrán presentar listas los partidos políticos y grupos independientes y hacer coaliciones.

Las modificaciones que vamos a efectuar son consecuencia de los cambios jurídicos producidos en nuestro ordenamiento a causa de la entrada en vigor de la Constitución Española, ya que la ley de elecciones locales vigente hasta ahora data de antes de la Constitución, así como de la aprobación de un conjunto de estatutos de autonomía, cuyo contenido también influye en la esfera local.

Por otra parte, en el preámbulo del proyecto de ley se hace una referencia a la experiencia adquirida durante el mandato de las actuales corporaciones locales, que aconseja introducir los cambios necesarios para obtener una

mayor representatividad y mejor funcionamiento de las mismas.

—¿Cuándo se va a presentar el proyecto de ley?

—El proyecto de ley se va a presentar en el Congreso de los Diputados en el mes de febrero.

—¿Qué cambios se van a introducir en la ley de elecciones locales?

—Se va a introducir un cambio fundamental en el sistema de elección de los diputados provinciales. La propuesta de modificación hace mención que la Junta Electoral Provincial repartirá entre los partidos judiciales los puestos de diputados que les correspondan según el número de habitantes de los municipios que integran cada partido, bien entendido que cada partido judicial contará, por lo menos, con un diputado. Ahora bien, así como antes los diputados provinciales se elegían en proporción al número de concejales que cada partido político había obtenido dentro del partido judicial,

—Eso también quedará modificado, en el caso de la Diputación, porque a cada partido se le asignará el determinado número de puestos de diputado provincial, de acuerdo con el número de votos obtenidos, pero es que además se nombrarán dos suplentes. Si hay alguna baja, la propia Junta Electoral ya sabrá a quién nombrar diputado para cubrir cualquier baja.

—¿Por qué no ha seguido adelante aquel propósito inicial del PSOE de que fuera alcalde el cabeza de lista de la candidatura más votada?

—Eso se ha debatido mucho dentro de nuestro partido y grupo parlamentario, donde hemos visto que si hacíamos esto de modo inmediato, se iban a producir muchos problemas de cambio de la Ley de Régimen Local, puesto que se trastocaba todo el funcionamiento de los Plenos, Permanente Municipal, etc. Nosotros tenemos conciencia de que la Ley de Régimen Local debe modificarse, pero no nos parecía oportuno

hacerlo ahora de modo urgente y con prisas. Por eso, hemos adoptado la postura de no cambiar de momento el sistema de elección de alcalde, hasta no tener una nueva Ley de Régimen Local, que nos proponemos aprobar en la actual legislatura, porque es necesaria para dar más autonomía a los Ayuntamientos e incorporar aspectos que creemos de interés, como el Estatuto del Concejal, la relación del puesto de trabajo con el concejal, cosa que hoy no está regulada y da pie a muchos problemas entre los concejales y sus empresas o instituciones públicas a las que pertenecen como funcionarios; la compatibilidad de los concejales con el trabajo que están ejerciendo, lo sueldos y la Seguridad Social de los concejales, en fin, bastantes cosas que hoy no están reguladas pero que hay que contemplar.

—El proyecto de ley de modificación de determinados artículos de la ley de elecciones locales va a seguir el trámite parlamentario de



urgencia. Ayer terminó el plazo para presentar enmiendas al proyecto elaborado por el Gobierno.

—El grupo parlamentario socialista pensaba presentar una enmienda al texto remitido al Congreso por el Gobierno, para que sean incompatibles los puestos de diputado a las Cortes Valencianas y el de diputado provincial, para reconocer con más fuerza la importancia que tiene la labor de los diputados provinciales y de la diputación, que exige una entrega que no parece compatible con las responsabilidades del parlamento regional, concluye explicando Javier Tárrega, diputado del Congreso en representación del PSPV-PSOE de esta provincia.

J.E. Mas
(Foto: Heredio)

Los partidos obtendrán los puestos de diputados provinciales en proporción al número de votos en el distrito, no al número de concejales

mayor representatividad y mejor funcionamiento de las mismas.

Asimismo, la propuesta incorpora la responsabilidad del Ministerio de Administración Territorial —cuya creación ha sido posterior a la vigente ley de elecciones locales— y que sin embargo debe tener reconocida su participación en la convocatoria de elecciones.

Sobre estas bases, la actual redacción del artículo tercero se propone que sea sustituida por la siguiente: «El Real Decreto de convocatoria de elecciones se acordará en Consejo de Ministros, a propuesta de los ministros de Interior y de Administración Territorial. Entre la fecha de la publicación de la convocatoria y la de la votación deberá mediar un plazo no inferior a 55 días ni superior a 70». Hasta ahora estaba establecido que las elecciones fueran sesenta y cinco días después de haberlas convocado.

Otro aspecto que señala el artículo que nos ocupa es que «El mandato de los miembros de los Ayuntamientos, Diputaciones Provinciales, Cabildos, Consejos Insulares y Mancomunidades Interinsulares será de cuatro años, contados a partir de la fecha de su proclamación, a cuyo término se renovarán las corporaciones en su totalidad» y que «Una vez finaliza-

ahora la proporcionalidad se va a establecer con relación al número de votos obtenidos dentro de cada demarcación judicial por los diferentes partidos, agrupaciones independientes o coaliciones. Se aplica la regla al número de votos y no al número de concejales. Es un planteamiento más realista.

—¿Los diputados provinciales seguirán siendo elegidos entre los concejales de Ayuntamiento?

—En efecto. Eso no se va a cambiar, pero sí que se introduce una novedad respecto a la figura del presidente de la Diputación. En la propuesta que nosotros vamos a defender, se apunta la posibilidad de que éste pueda renunciar a su condición de concejal, sin que por ello pierda la de diputado. Avalan este cambio razones de tipo práctico y el interés de adaptar la ley a la realidad; porque la realidad dice que el concejal que es elegido presidente de la Diputación no tiene tiempo de ir por su Ayuntamiento, de hecho no va, así que es mejor que esté en su mano el poder renunciar a ese puesto, sin que ello suponga perder la condición de diputado. El resto de diputados tienen que ser concejales.

—¿Alguna modificación respecto a las bajas que se puedan producir en alguna de estas Corporaciones locales?

PROMOCION ESPECIAL

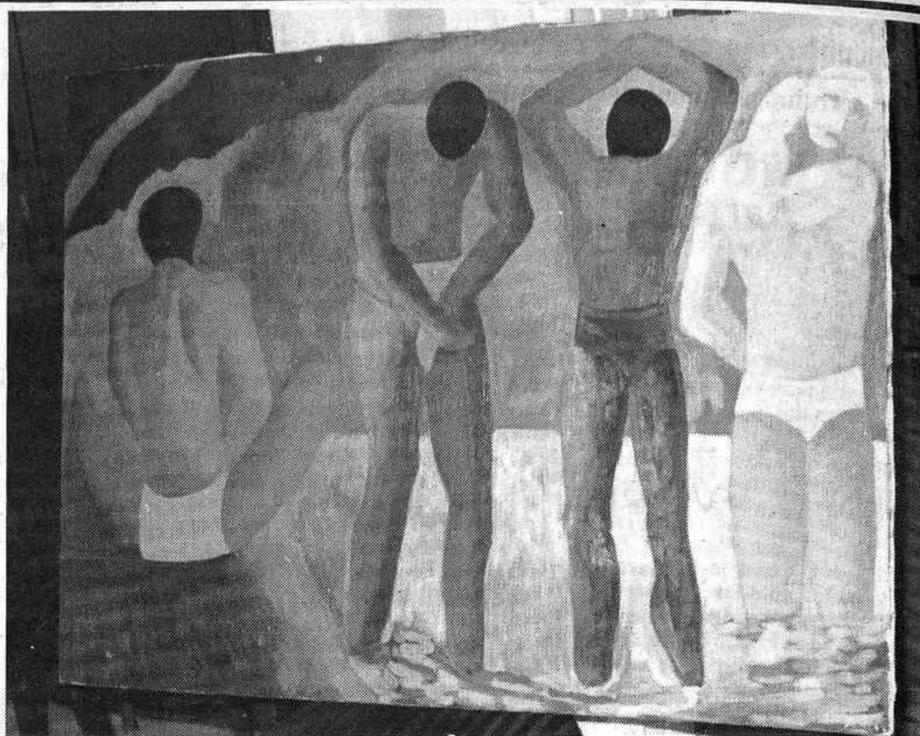
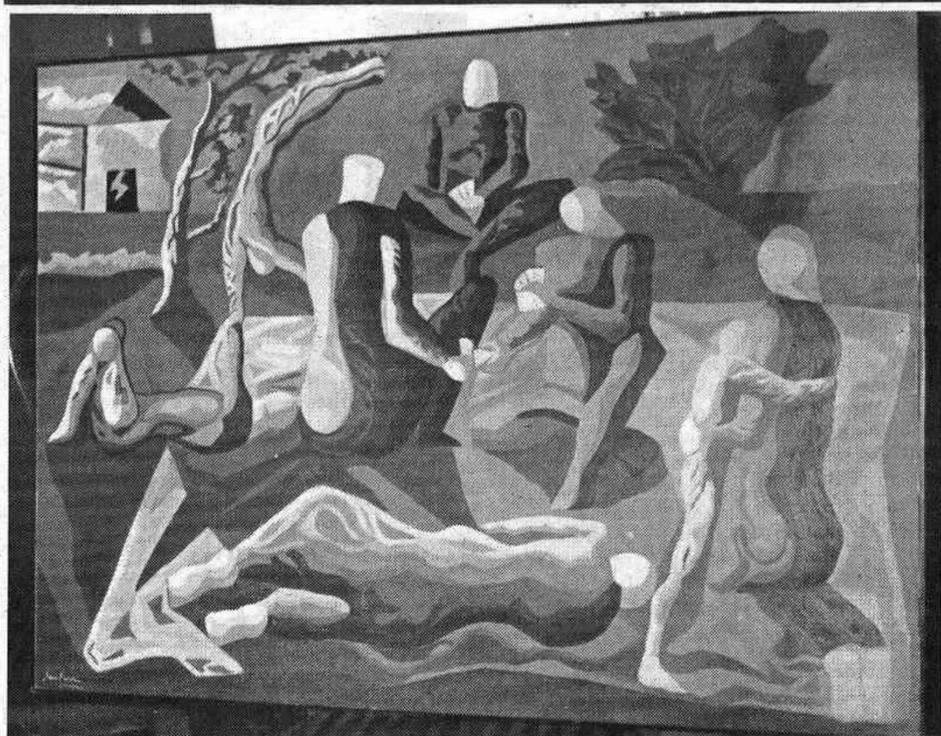
Comedor Moderno
Acabados Nogal o Natural

Librería 250 cm.
Mesa 110 cm. ext.
6 Sillas tapizadas.

49.900'—

MUEBLES LA FABRICA

Enmedio, 91 - CASTELLON



Ripollés está entre los concursantes

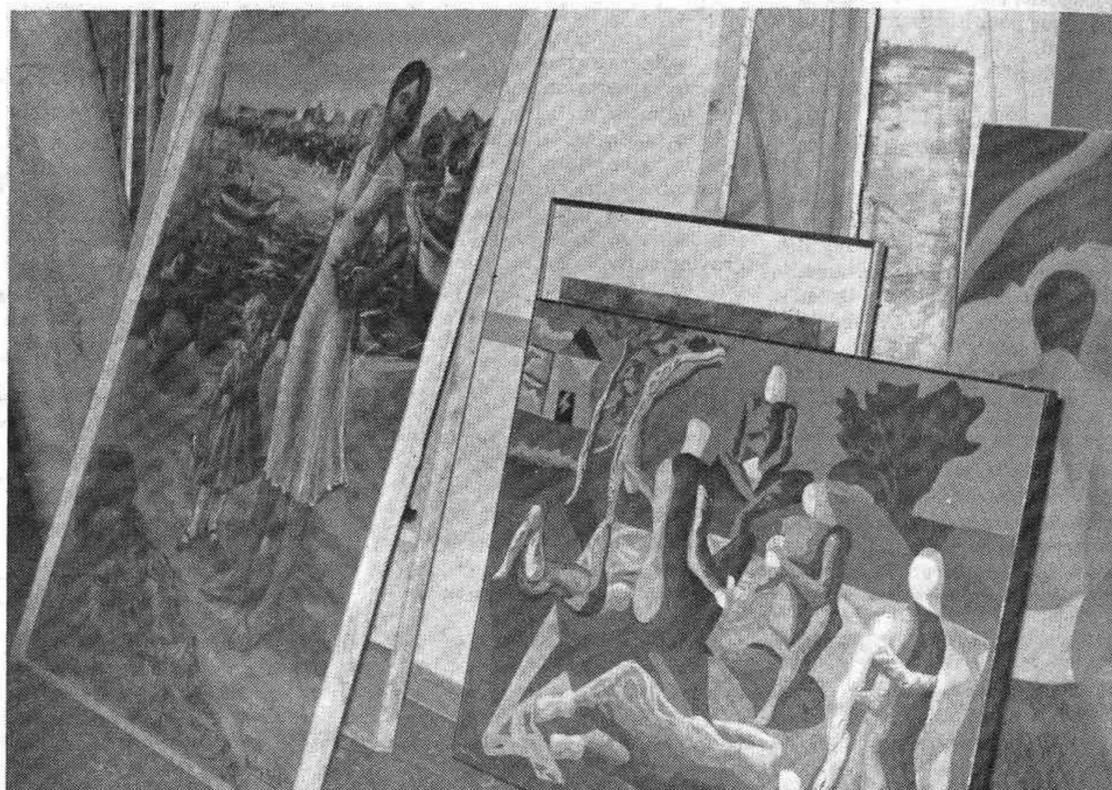
Numerosa participación en el certamen de pintura mural

● Propuestas para ornamentar las paredes medianeras con murales gigantes

Anoche, a las veinticuatro horas, finalizó el plazo de presentación de originales por parte de los artistas interesados en participar en el primer certamen de pintura mural «Ciudad de Castellón», convocado por el Ayuntamiento de la capital para crear su Museo al Aire Libre. Aunque desconocemos la identidad de todos los autores de las obras depositadas en la Casa Consistorial, sí que podemos señalar que entre ellos se encuentran las firmas de Ripollés, Tasio, Melchor Zapata y otros. Se han presentado más cuadros de los que podía pensarse, dado el poco tiempo de que han disfrutado los pintores para realizar sus obras. En cuanto a la calidad, eso es harina de otro costal. Corresponde al jurado otorgar los cinco premios establecidos, pero no sería de extrañar que alguno quedara desierto.

La idea de crear el Museo al Aire Libre «Ciudad de Castellón» ha sido una iniciativa del Ayuntamiento para tratar de encubrir los efectos antiestéticos que produce la existencia, en diversos puntos de la ciudad, de grandes paredes medianeras ya consolidadas, fruto

del anárquico e irracional crecimiento en altura que Castellón registró hace unos años. Ahora, con un Plan General de Ordenación Urbana que limita las alturas y condiciona las nuevas obras a lo que marcan las ordenanzas, la mayor parte de esas paredes



medianeras van a quedar en su actual aspecto, puesto que los edificios situados junto a éstas nunca crecerán tanto como lo hicieron estos inmuebles.

El propósito del Ayuntamiento, del que hemos informado ampliamente en MEDITERRANEO, es ornamentar las medianeras con grandes pinturas murales realizadas sobre paneles gigantes, con lo que se irá formando el Museo al Aire Libre.

Inicialmente se actúa sobre cinco paredes medianeras situadas en el centro de la ciudad, habiéndose

convocado el concurso de pintura mural dotado con cinco premios de un millón de pesetas.

La participación

Tal como señalaban las bases del certamen, los participantes han tenido que presentar un cuadro al óleo, como propuesta de la obra que realizarán sobre los paneles gigantes en el caso de resultar galardonados por el jurado.

La participación, tal como hemos señalado, ha sido bastante amplia, teniendo en cuenta,

además que, estaba reservada para artistas con residencia en nuestra provincia. Y que no todos los pintores se consideran capacitados para hacer pintura mural. Dado el escaso tiempo concedido para realizar los cuadros que van a servir de base para la puntuación del jurado, algunos de ellos han llegado al Ayuntamiento con la pintura todavía fresca. Corresponde al jurado otorgar los cinco premios, aunque también dispone de facultades para declarar desierto alguno de ellos o todos si lo juzgara necesario por falta de calidad. En ambos casos, como el propósito municipal de crear el Museo al Aire Libre «Ciudad de Castellón» sigue en pie, se encargará a pintores de reconocido prestigio nacional la confección de los murales gigantes, no adjudicados por concurso. De todos modos, que no se interprete esta explicación nuestra como una descalificación general de las obras presentadas al certamen, ni mucho menos, sino como simple información de las bazas que puede jugar el jurado.

Los artistas que resulten galardonados recibirán un premio de un millón de pesetas y todos los gastos materiales de la realización del mural sobre los paneles gigantes corren por cuenta del Ayuntamiento.

(Fotos: Heredio)

ALIANZA POPULAR

Castellón

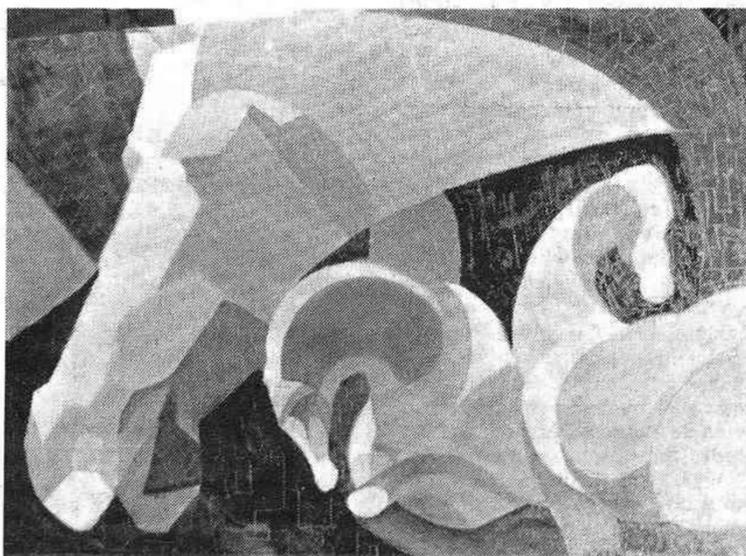
AVISO IMPORTANTE

La sede provincial de Alianza Popular, comunica para conocimiento de sus afiliados y simpatizantes y futuros votantes en general, que los censos electorales se expondrán al público en las Juntas Municipales respectivas del 17-1-83 al 1 de febrero en los municipios de más de 50.000 habitantes, y del día 17 al 24 de enero en los Municipios de menos de 50.000 habitantes.

Las reclamaciones deben hacerse dentro del plazo de exposición de dichas listas y en las Juntas Municipales o en las oficinas Municipales de Estadística.

Con el fin de evitar problemas de cara a las próximas elecciones, se ruega la comprobación de inclusión en el censo.

Para cualquier consulta dirigirse a las respectivas sedes locales o a esta sede provincial.



Incrementar la dotación policial, coincidencia general

ALEGRÍA EN VILA-REAL POR LA CONTINUIDAD DE LA COMISARIA



Pascuala Vidal Albella

Vila-real que hace dos años, al iniciarse los rumores sobre la posible supresión de la Comisaría de Policía supo responder desde todos los niveles ante aquella anunciada medida, manifiesta ahora su regocijo por la consolidación de tan importante servicio público.

A tal efecto hemos visitado a algunas personas para hacerles tres preguntas.

Fueron estas:

—¿Qué opinión le merece la consolidación de la Comisaría de Policía de Vila-real?

—¿Cómo ve la seguridad ciudadana en nuestro pueblo?

—¿Cree que debería incrementarse la dotación policial ahora existente?

Doña Pascuala Vidal Albella, presidenta de la Federación local de Comercio:

—Es una gran alegría, vista nuestra postura desde el primer momento del anuncio de su posible desaparición. El comercio necesita de una buena seguridad ciudadana para su normal desenvolvimiento y la Comisaría de Policía es para ello una garantía.

—Francamente mal. No tiene



José Recatalá

—Me parece muy bien, es una gran alegría.

—Mal, pero sin Policía sería mucho peor.

—Considero que tendría que incrementarse la dotación, tanto material como humana, pero es imprescindible mayores atribuciones para efectuar su importante función.

Finalmente, don Fernando Ferriols, presidente de la Caja Rural de Vila-real:

—La Caja Rural como entidad financiera, estima que la supresión de la Comisaría de Policía hubiera supuesto un grave trastorno para la vida normal de los ciudadanos.

Para las entidades financieras y en concreto para la Caja Rural que cuenta en la actualidad con tres oficinas en el casco urbano, la desaparición hubiera supuesto un mayor grado de intranquilidad y desamparo, que de forma negativa, hubiera afectado incluso a nuestros propios socios. Estimo por tanto que la decisión de mantener la Comisaría de Policía cubre un anhelo y una necesidad para el mantenimiento de la seguridad y tranquilidad ciudadanas,

Punto de mira

Es triste que una noticia negativa para dos ciudades hermanas, conlleve una alegría inmensa para Vila-real, pero atentos a la parcela que nos corresponde, he de manifestar la satisfacción que ha producido en el ambiente ciudadano la consolidación de la Comisaría de Policía de nuestra población y una buena prueba de ello serían las manifestaciones, tanto del hombre de la calle, como de los representantes de los sectores más directamente afectados que figuran en esta misma página.

En primer lugar cabría decir que no podría ser otra la decisión del Ministerio en lo tocante a una ciudad con cuarenta mil habitantes, casi un millar de establecimientos entre el comercio y los servicios, una treintena de oficinas bancarias y de ahorro y un importante sector industrial con miles de puestos de trabajo. Sin duda que en la decisión del Gobierno ha influido el continuo trabajo de nuestros policías, ya que contrariamente a lo que en principio parece diera a entender, la nuestra es una ciudad con alto índice de delincuencia, sin entrar en el porqué del hecho en sí.

Claro que, esta ciudad de 1983 no es aquel pueblo mayoritariamente agrícola de hace una treintena de años. La industrialización sufrida o experimentada —según el matiz que quiera dársele— desde hace unas décadas, transformó radicalmente la apacible tranquilidad de nuestro pueblo,

que antes con la agricultura como forma de trabajo mayoritaria, no sufría otra alteración en la estructura social de Vila-real, que la puntual llegada de los trabajadores temporeros que llegados desde los pueblos del interior de nuestra provincia, paliaban la falta de mano de obra en épocas muy concretas de nuestro calendario.

Si desde otros medios saludé en su día su llegada, hoy desde esta columna quiero públicamente manifestar la alegría que supone su continuidad entre nosotros. La ciudad quiere a su policía y sólo espera que se aumenten sus efectivos, tanto en material como en personas. Actualmente nuestra Comisaría no es de las mejor dotadas y bien es cierto que muchas veces se trata de paliar esta escasez de medios con una mayor dedicación de sus efectivos.

Y no sólo hay que recordar su gran aportación a la sociedad con su misión de perseguir la delincuencia; su misma presencia sirve muchas veces para prevenirla, pero además, nuestros policías han estado siempre presentes en los momentos de auxilio o necesidad, en los incendios que hemos sufrido y en esos tantos momentos, que sirven para valorar esa otra cara de nuestros servidores públicos. Que sepan estos funcionarios que su presencia es muy grata a un altísimo número de ciudadanos.

José P. Serrano



Miguel Serrano Ortiz

más que leer los periódicos y verá el clima de inseguridad que se atraviesa, con continuas acciones de pillaje y algún que otro atraco.

Don Miguel Serrano Ortiz, jubilado:

—Todo lo que conlleve una mayor vigilancia me parece correcto.

—No termina de convencerme ya desde la misma guardería rural. Sería necesario unificar los servicios policiales, policía gubernativa, municipal, guardia civil y guardería rural. Estos últimos deberían ir armados y con mayores competencias.

—Creo que es imprescindible, claro que deberíamos contar con una Policía de barrio, para lo que cabría dividir la ciudad en distritos, cada uno con su policía, quien buen conocedor de los vecinos podría prevenir mejor la presencia de delincuentes.

Don José Recatalá, propietario del popular «Bar el Miso»:



Fernando Ferriols

y de las propias entidades financieras.

—Villarreal no puede estar al margen del incremento de conflictividad que por diversas causas que no es momento el analizar existen en nuestra sociedad. Nuestra ciudad con un índice demográfico ya considerable, vive esta problemática. Los hurtos y robos se vienen produciendo de manera reiterada, y bueno sería aumentar la acción policial para mejor servicio de la ciudad.

Tenga en cuenta que existen en Villarreal casi treinta oficinas bancarias abiertas al público, al margen de los centros oficiales y núcleos de población importantes en este radio. Por ello estimo que esta Comisaría debe ser aumentada en su dotación, que bien podría ser, con miembros de las desafortunadamente previstas a extinguir en Burriana y Vall de Uxó, entrañables ciudades muy cercanas.

J. P. S.

Empieza el año economizando: cómprate un coche.

RED SEAT
1983
AGRADECENOS SU FIDELIDAD

BENICASIM

Sant Antoni del Porquet, protector dels animals

Ara el mes de gener, ací a Benicassi, celebrem les festes de Sant Antoni, unes festes tradicionals, populars, costumistes, del poble, de sempre.

Sant Antoni del porquet, Sant Antoni protector del animals. Conte la tradició, que el governador de Barcelona tenie una filla molt malalta, és que patie una estranya malaltia, i sabie de la fama del sant miraculós, que vivie com asceta, ermità, allà al desert de Tebaida.

El sant va vindre, portant per un núvol, a curar la filla del governador, cosa que va fer. Els que tornaven de «les Croades» contaren els miracles del Sant.

Al entrar a les portes de la ciutat, se li va posar davant una truja, i va començar a grunyar, portave una cria, un porquet, que només tenie tres potes en lloc de quatre; Sant Antoni, al moment va fer el miracle, i li va aparèixer la quarta poteta al porquet, la que li faltave.

Per això, la imatge del Sant sempre apareix amb un porquet al seu costat.



Des de sempre ha segut el protector dels animals, sobretot, dels de tir, dels de treballar al camp, a la terra: burros, matxos, cavalls, haques, muls, i el nostre poble, ara per ara, ere un poble molt llaurador, a totes les cases n'hi havie haca i pati d'animals, ple d'animals: bacons, gallines, pollastres, titos, conills, ànecs, gossos, gats. I la festa dels animals té molta tradició i molta popularitat.

La tradició fa que la gent, encara, porte els animals a beneir i a posar-los baix la protecció del Sant.

La brusa, les esparidenyes (d'espert, de cànem, de careta, de camp...), el pantaló de pana, la faixa, el mocador de coll o la boina, o el mocador de cap. tot és tipisme local, tot és festa. Veritablement emocione, anime.

Les fogueres,

Les fogueres del nostre poble són molt nostres, molt particulars, molt d'ací, són de boges, d'argelades, de rames de pi, de ceps i vares de vinya o sarments, de rames d'olivera, de rames de garrofera, de canyes seques, arplegat tot això al camp, als barrancs, o a les muntanyes que voltegen el poble... fogueres de coses arplegades per casa: d'alguna cadira vella, o trencada o corcada, de caixes de fusta, de cabses de cartó, d'alguna granera vella, de papers, de fustes soltes, de diaris. Tot amuntat en terra, muntons de llenya per a cremar, per a fer foc i llum.

I tots, a totes les cases n'hi ha foguera, tots tenen la seua foguera, particular, més gran o més menuda, però a totes n'hi haurà, unes flamejeren més que les altres, centenars de fogueres, fogueres tradicionals, fogueres lluminoses, fogueres dels hòmens de camp, d'hòmens de la terra, tot el poble ple. Fogueres individuals. S'apagaran els llums del poble.

Per uns moments, per uns instants la nit es farà, o es voldrà fer dia. Flames de foc enlaire, flames per amunt, més amunt, com volent alcançar el cel. llum, molta llum, claredat per tot. Per un dia tots serem fogaters. Com aquells hòmens primitius de la Prehistòria. Com els pastorets, que s'escal-fen als betlems.

Una tradició, que es manté molt viva, una festa per a la gent del poble. Quan la foguera ja no farà flama i queden unes poquetes brases, caldrà saltar-la, i molta és la gent que torrarà les seues xulles, les llonganisses i les botifarres.

Conte una llegenda, que a l'edat mijana, es va introduir a Europa, una pesta, una malaltia, que venie de terres d'Orient, i al Delfinat de França, al poble de Viena es va fer (a on es custodiaven unes reliquies del Sant), una gran foguera, preguntli que els lliurare del mal. Si fa o no fa, d'ací ve la tradició de la foguera. «Focs de Sant Antoni». I amb el temps el costum va arribar al nostre poble, a totes les nostres terres.

La coqueta

La mateixa nit que celebrem la coqueta, és la nit de les fogueres. Sempre el dia abans del Sant. Quan s'apaguen les fogueres, i després de sopar comence la festa de la coqueta.

Es una gran festa. Val la pena veure-la.

La coqueta és pagada per alguna família que li deu algun favor al sant, o per un grup d'amics, o



simplement una família, sense deute al Sant.

Els seran els que la nit de la Processó, les tres voltes, portaran el guió de la imatge del Sant, al mig, i a les bandes les cintes portades per dos membres més de la família. Les xiques repartiran les coquetes.

També ixen parelles, amb vestits típics, muntats a «la grupa», amb els cavalls adornats, amb papers de colors, ben empolainats amb guarniments luxosos i brillants. Cintes de papers, per a les quatre potes del cavall, al cap u a la cua.

El fet de donar-se la coqueta, és el que els cavalls sempre trobaven a l'estable, al pessebre, un pinso extraordinari, completat amb els panets, coquetes beneïdes, del Sant protector dels animals.

També a les menjadores dels altres animals del pati.

El tropell

Abans, recordem una volta més que tot el poble vivie de la terra, poble llaurador, com hem dit, a totes les cases n'hi havien haques.

Bé, els que no eixien a la grupa pacífica, diem pacífica en comparació als cavalls del tropell. I els del tropell corrien, individualment, per darrere de la processó, ere el tropell, el perill, al guanyador li donaven un pollastre. Simbol de la festa. El tropell tenie el seu atractiu, potser pel perill que significave. En repartir les coquetes, no paraven de passar varies vegades per davant de l'entaulat, a arplegar quantes coquetes podien. A on damunt d'un cavall igual en pujaven, un, dos o tres.

Passat el tropell, tocaven les coquetes a les grupes i a les carrosses.

Les carrosses

Un altre atractiu de les festes de Sant Antoni són les carrosses. Però com que quasi no en queden d'haques, ara són moltes les carrosses que ixen a la coqueta, arastrades per tractors. Es fa un concurs, sempre són molts els que s'enfaden si no han rebut el premi.

Les carrosses mostren sempre motius locals: la sembra i la segada de l'arròs, la collita del raïm, masos del terme, carboneres, etc.

Recorde, quan érem menuts, que un any va guanyar el primer premi, precisament, la coveta de Sant Antoni.

El bou per la vila

Al setembre, a les festes de Sant Tomàs, fan bous (vaques i un bou), a la plaça, ara al gener, a Sant Antoni, fan el bou per la vila. Els dies entre setmana. Bou de vila, com diuen a altres pobles.

Ara només queden xiquets per a torear al carrer, i si algú fa festa.

La gent treballe per a altres, a les empreses, al Termalisme, a Castelló, i està sotmesa a un horari fixo, i no li quede temps per a vindre al bou per la vila. Dissabte i diumenge sí, però no massa. Hem de pensar que si fa fred no fa goig eixir a torear, a casa s'està més comodo i més calentet. I entre setmana la festa s'ha acabat per a molts, que som quasi tots. Som més comodons.

Però anys darrere, el bou per la vila dominave gran part de la festa, recordem, tots llauradors, ara a l'hivern, al camp, quasi no n'hi ha faena. Les dones feien pastissos als forns del poble, ara, ere el costum de fer els pastissos als forns del poble, ara, ere el costum de fer els pastissos, i al carrer Bayer, a on es fan els bous, estave tot ple, de gom a gom.

Els bolcons adornats amb cobertors, ben bonicos, i plens de dones i els xiquets. Els hòmens torejaven baix al carrer. Tots berenàvem a casa. Tot el poble estave al carrer Bayer. Tot el poble participave de la festa.

Sant Antoni, sí, per sola, una bonica festa, festa que fem entre tots.

Com diu A. Campmany: «Sant Antoni és una gran festa, una festa que a molts indrest dóna entrada al temps de Carnestoltes. Una festa on s'hi barreja, de forma complicada, el rite ancestral: les fogueres, els dimonis; amb la llegenda: les temptacions, la benedició d'animals; i la tradició cristiana: el Sant asceta del desert».

Josep Lluís Tàrrrega i Latorre

En sus desplazamientos ¡sea práctico! ahórrese tiempo y dinero.

Usted ya lo sabe, el tiempo es oro.

Por eso Meliá le ofrece todos los servicios imaginables para solucionar sus desplazamientos incluso a velocidad electrónica con el exclusivo servicio de gestión por ordenador Meliátronic.

Además nuestros expertos profesionales conocen «al dedillo» las tarifas, de ahí que siempre le puedan aplicar los mejores descuentos.

- Emigrantes, el 40% de descuento.
- Estudiantes, el 25% de descuento.
- Billetes para niños de 3 a 7 años, el 50% de dto.
- Billetes para niños de 7 a 14 años con sus padres, el 50% de descuento.

Venga a vernos.

Estamos a poco



Viajes Meliá

INFORMACION Y RESERVAS

CASTELLON Navarra, 48 - Tel. 21 59 99

SEGORBE

LAS FIESTAS DE SAN ANTONIO, TRADICION Y COSTUMBRE

Desde la calle Colón, la arteria principal de la ciudad, la torre de la cárcel se yergue pétrea y dorada de sol. Cruzamos bajo el palio del anexo arco del mismo nombre —antiquísima puerta de la amurallada ciudad— y cuando levantamos la vista la airosa silueta de la cilíndrica torre enfila su remozada arquitectura hacia el límpido azul del cielo. Nos hallamos en la calle de la Torre, y en la misma, a pocos metros del histórico monumento, se encuentra enclavada la pequeña ermita de San Antonio Abad. Encima de la puerta figura un antiguo retablo cerámico que representa al santo. En la guerra civil fue respetado al ser tapiado, y después fue descubierto nuevamente.

Enfrente mismo de la ermita, la calle rotulada con el nombre del Santo parte derivándose ligeramente hacia la derecha.

Estamos ya en el escenario de estas fiestas, que lo constituyen un bucólico dédalo de calles de porte medieval, íntimas, estrechas y empinadas, que se retuercen en su armonioso concierto urbano. Las recorreremos detenidamente. Son calles de relevante toponimia: Pascual Doménech, Barrimoral, Doña María de Aragón, Don Martín de Aragón, Platerías, Doctor Cajal (antigua calle Mayor), Capitulación, Palacio, San Diego y San Antonio Abad.

Se ignora, por ser antiquísima, la fecha de la fundación de la Cofradía de San Antonio Abad, que organiza estas fiestas, y cuando se celebraron por vez primera. Entre los actos que se recuerdan mejor están las carreras de «joyas», que consistían en las desaparecidas carreras de caballos, a cuyos jinetes ganadores se les daba como premio unas preciosas mantas de astracán, pañuelos de Manila y otras prendas. Después fueron sustituidos estos premios por pollos.

Carreras de caballos

Recordamos muy bien en nuestra juventud estas carreras de caballos que resultaban muy apasionantes. Se celebraban el día de la festividad del santo —a partir de las tres de la tarde—, y en los colegios se suspendían las clases y los segorbinos acudían en masa al lugar donde se desarrollaban, que era la misma «carretera de Altura», hoy avenida de España. Previamente a las carreras, había costumbre de realizar un pasacalle exhibiendo en las puntas de una horca (de las que servían para aventar la paja), los trofeos, que consistían en los citados pollos. Este pasacalle era alegrado por el dulce sonido de la dulzaina y el tamboril, creándose un ambiente propicio a la fiesta, que tenía como contrapunto el griterío de la chiquillería acompañante.

Entonces, la carretera de Altura estaba exenta de la capa de asfalto que luce hoy, y los flancos de la misma se encontraban ribeteados de moreras, a donde se encaramaban los niños para otear mejor el concurrido trayecto, aposentados entre el denso ramaje. La expectación era enorme. En el momento de las carreras atronaban los voceríos jaleando a los mejores jinetes. El alborozo que se formaba era desmedido. Los vencedores, sudorosos, exhibían con orgullo y sonrientes el premio conquistado: el rollizo pollo.

Otro de los festejos tradicionales lo constituían las carreras de burros, que en su faz cómica eran las delicias de grandes y chicos.

El «Teder»

Mentamos también el «tedero», que tenía lugar durante tres noches consecutivas delante de la puerta de la ermita del santo. Significaba encender una hoguera y a su alrededor, bajo el ritmado sonido de la dulzaina y el tamboril, los mozos saltaban la «falla». El fuego era avivado continuamente. El ambiente resultaba muy animado, saturado de luz por el chisporroteo de las llamas, con su rojizo e inquieto reflejo. Hoy existe el tedero, pero sin ser amenizado por los populares instrumentos, al no haber expertos que se dediquen a esta clase de música en Segorbe.

Sobre la cofradía diremos que el número de cofrades está integrado principalmente por agricultores, que aportan —todos— el escote o cuota resultante de los gastos de los festejos, deducidas de éstos las limosnas o ayudas que en otro concepto se recogen.

En cuanto a los beneficios del cofrade anualmente se les entrega una estampa y un pan bendito del santo, y en el día del fallecimiento de un cofrade se le aplica una misa a su intención en la ermita.

La devoción al santo está tan arraigada en Segorbe, que son muchos los devotos que dan limosnas en metálico, en cera y en aceite para la lámpara, la cual durante todo el año está encendida —misión que desempeña mensualmente un miembro distinto de la junta— gracias a esta devoción.

Antes de glosar los actos que se celebran cada año, diremos que era típico, hasta que vino la guerra civil, efectuar los cofrades encargados de este cometido un recorrido el día 16 de diciembre por todas las calles de la población, llevando del ronzal un borrico, en cuyos lomos cruzaba un serón, portando estos cofrades unas cajitas de madera en cuyo interior depositaban el óbolo de los segorbinos, que acudían al campanilleo del pintoresco grupo. En vez de dinero, la aportación era también en especies (gramíneas, principalmente), que luego se vendían y cuyo producto nutría la economía de la cofradía para hacer frente a los gastos de las fiestas. Después de la guerra esta colecta se fue haciendo, pero sin el jumento, hasta el año 1958.

El día 8 de enero —fecha siempre cumplida—, comienza la nove-

na, que diariamente concluye con la misa en sufragio de los cofrades difuntos, hasta la víspera de la festividad del Santo, es decir, hasta el día 16, en que se efectúa, asimismo, el traslado procesional de la venerada imagen desde la ermita hasta la iglesia arciprestal de Santa María. Por la noche de este día tiene lugar frente a la puerta de la ermita la celebración del tedero, que se reduce —ya lo dejamos expuesto anteriormente— a la quema de la hoguera mayor, como una aportación de nuestras gentes al rito ancestral del fuego. Otras hogueras salpican diversas zonas urbanas. Las grandes llamas consumen lo inservible —muebles, arbustos, etc.—, recogido con afán días antes por los chiquillos. Es un espectáculo presenciado desde lejos a la población envuelta por el manto nocturno y punteada por los rojos resplandores de la quema.

Festividad del santo

En el día de la festividad del santo, por la mañana, a las ocho y media, es oficiada una misa en la ermita, con reparto de pan que es previamente bendecido, así como

las tortas, que se trocean para distribuir las igualmente. A las once tiene lugar en la parroquia de Santa María, la solemne misa cantada, efectuándose, seguidamente, la procesión desde esta iglesia hasta la ermita, donde, como colofón, son cantados los gozos y se reparte el pan bendito entre los fieles.

Y por la tarde, sobre las siete, se celebra la tradicional ceremonia de la bendición de animales frente a la puerta de la ermita.

Unas fiestas que en la década de los sesenta (año 1964) presentaron como novedad las populares carreras de vaquillas por este laberinto de calles —por cuya causa dejaron de celebrarse las carreras de sacos y cucañas—, en cuyo itinerario la animación de las gentes, realizada por la música de los altavoces, es bien notoria, tanto desde los balcones y ventanas como a lo largo de estas vías urbanas, que registran una concurrencia mayúscula de mozos —de gente joven y mayor—, repitiéndose con motivo de estas fiestas, y que es la diversión principal, esa estampa taurina tan característica de las fiestas mayores de Segorbe.

Luis Gispert

Ahora un Seat Panda sólo cuesta 350 ptas. al día.

Nada más económico.

Empieza el año con buen pie. Economizando. Y con coche nuevo. Un Seat Panda. Económico de comprar y mantener. De mantener, porque consume apenas 4,9 litros cada 100 Km.

De comprar, porque ahora puedes tener un Panda por sólo 350 Ptas. al día. Infórmate ya mismo en los Concesionarios Seat.

Verás cómo el Seat Panda es un amigo para todo. Incluso para tu economía.

Oferta hasta el 31 de Enero

RED SEAT
1983
AGRADECIMOS
SU FIDELIDAD

TEMPORIBDO



Red Seat. La garantía más fuerte.



CALIG

Con el aforo de un pozo de ocho mil litros minuto

GARANTIZADAS LAS RESERVAS DE AGUA DE RIEGO

Mientras el proyecto del canal del Ebro Cherta-Cálig duerme en los despachos, en espera de una iniciativa o una solución, la preocupación de los pueblos del Bajo Maestrazgo, ha sido, desde entonces el intentar con perforaciones en el subsuelo, hallar ese manantial de aguas que les permitiese asomar la alegría al rostro para intentar trabajar con ello las tierras que ahora sirven solamente para secano.

Sobre los dos mil habitantes, Cálig, ha sido la población que más se ha preocupado de solucionar esos acuciantes problemas de la falta de agua, y ahora por mediación de «Perforaciones Verge» que acogió la iniciativa, se ha descubierto un caudal de agua de unos 8.000 litros por minuto, lo que permitirá el riego de más de 1.000 jornales, representando una riqueza impresionante para esta población.

Características

El pozo está ubicado en la Partida conocida «Per Les Planetes» y la Comunidad de Regantes que se ha hecho cargo se denomina la Comunidad de Regantes «Les Planetes» que es una sociedad que consta de unas setenta acciones repartidas entre una docena de socios.

La profundidad para alcanzar esta veta de agua ha descendido asombrosamente hasta los 352 metros y su realización ha sido muy costosa, por las dificultades geológicas que configuraba el terreno.

Su costo puede estar entre los cuatro y cinco millones de pesetas, aunque lo que ello va a suponer para Cálig es una riqueza sin límite.

El geólogo José Niñerola, que es nacido en Rosell pero afincado en Barcelona fue el que ha llevado todo este proyecto que Perforaciones Verge ha llevado a la realidad, confiando siempre en las dotes y los trabajos de Niñerola.



Charlamos con el señor Verge, al que le preguntamos si efectivamente hubo momentos en que se quería dejar el proyecto.

—Sí, es verdad, cuando estábamos a 42 metros de profundidad intenté dejarlo porque la configuración geológica del terreno no se unía a los deseos que se tenían de hallar el manantial de agua que estábamos seguros existía allí.

—¿Y cómo fue el continuarlo?

—Bueno, ya habíamos tenido éxitos en anteriores perforaciones en Uldecona y Alcalá y consecuentemente ateniéndome a los trabajos del geólogo Niñerola, continuamos con el barrinaje y hemos llegado a los 352 metros al éxito deseado.

—¿Dónde está enclavado el pozo?

—En un lugar que tiene una extensión plana impresionante, más de 1.500 jornales y precisamente en el lugar en que en la Guerra Civil estaba el campo de aviación que se contruyó como emergencia de guerra.

Esta zona es un lugar en que más propiedades tienen los veci-

nos de Cálig, pues a que su término es reducido, en este lugar es raro que algún caligense no tenga una pequeña parcela que ahora podrá dedicar al cultivo de huerta.

En cuanto al coste como bien se ha dicho de cuatro a cinco millones pero ya con toda la tubería instalada, es decir con la instalación completa para llevar el agua al mismo pie de la parcela que se quiera transformar.

Para este logro, nos sigue diciendo el señor Verge la técnica se ha desarrollado al máximo y pese a lo costoso que ha sido en horas perdidas, ahí tenemos una realidad que convierte a estas tierras en una riqueza importantísima.

No ha hecho falta esperar que se desempolven los papeles del proyectado Canal Cherta-Cálig, para que esta población se haya visto premiada con el líquido elemento, gracias al tesón esfuerzo y confianza de sus gentes, y en este caso, gracias a las iniciativas de «Perforaciones Verge» y de ese geólogo llamado José Niñerola.

Texto y foto:
José Palanques

LA JANA

Reapertura del centro cultural y recreativo

Después de cierto tiempo, desde las fiestas de Agosto aproximadamente, y después de haberse reunido un buen número de jóvenes, una representación de ellos, con el apoyo del señor cura y algunos padres, fueron a pedir al alcalde de la localidad que volviera a abrir el Centro Cultural y Recreativo, —algo de lo que están muy faltos la mayoría de pueblos del Maestrazgo—, el cual había sido cerrado por el propio alcalde al finalizar los festejos de agosto, por motivos tan oscuros como de dudosa aceptación por parte de los interesados.

Al parecer el alcalde de La Jana había alegado abandono y falta de organización dentro de los responsables del centro en cuestión, lo

cual le llevó a tomar tan desmesurada medida, la cual no fue muy aceptada por la juventud del pueblo, siendo durante cierto tiempo centro de polémicas y críticas hacia el Ayuntamiento.

El centro necesita solamente de un mínimo de organización, y algunos detalles materiales solamente, con lo cual, casi seguro que se hará, pudiendo ser un principio para que otros pueblos tomen ejemplo, y lleven adelante algunos proyectos de este tipo que dotarían a nuestra comarca de un aliciente, indudablemente necesario —sobre todo respecto a la cultura— dentro del ámbito juvenil del Maestrazgo.

Xavier Poblet

BURRIANA

El grupo de concejales socialistas se pronuncia sobre la supresión de la Comisaría

El Partido Socialista Obrero Español de Burriana, a través de su grupo de concejales ha remitido a nuestra redacción un comunicado, en relación a las declaraciones efectuadas ayer sábado por el teniente de alcalde ucedista, Juan Sorolla, sobre el tema de la supresión de la Comisaría de Policía de aquella ciudad, prevista para el próximo mes de febrero.

«Ante las declaraciones efectuadas por el concejal de UCD, aunque el no diga a la lista que pertenece, Juan Sorolla a título personal, sobre la supresión de la Comisaría de Policía el grupo de concejales socialistas manifiesta:

1. Que evidentemente no estamos de acuerdo con dicha supresión, si los servicios que ésta debería prestar no se mantienen a cargo de la Guardia Civil.

2. Es sabido que desde el año 1980 se disminuyó en gran parte el efectivo de las fuerzas que componían la plantilla y que desde julio pasado la Comisaría se había quedado casi sin dotación de personal y el servicio de vigilancia de la Policía Nacional era poco menos que nulo habida cuenta de la falta de personal y medios de que disponían.

3. A pesar de esto el anterior gobierno de UCD no remedió el asunto, ya que no buscó ninguna alternativa. En cambio el Gobierno socialista, si bien está resuelto a que desaparezca esta y otras comisarías locales, tiene una medida alternativa que consiste en dotar de los medios necesarios y suficientes a la Guardia Civil para que desempeñe las funciones que venía desarrollando la Policía Nacional, incluso la expedición de carnets de identidad y pasaportes. Con lo cual no sólo no se producirá una eliminación del servicio en Burriana sino que es probable que pueda este perfeccionarse. De cualquier forma es una experiencia que hace el Ministerio del Interior por un tiempo de seis meses a un año. Pasado este tiempo, si la solución no fuese eficaz serían inmediatamente restablecidas las Comisarías de Policía que ahora se suprimen.

4. El señor Sorolla, con sus intervenciones en prensa y radio, parece más bien, hacerse propaganda electoral a costa del problema que tiene planteado Burriana que el buscar una solución eficaz. Pues, antes incluso de que el Ayuntamiento haya tomado ningún acuerdo al respecto, no solamente protesta y se hace abandonado y defensor de la Comisaría en nuestra ciudad sino que incluso llama a alcaldes de otras poblaciones cercanas para que se solidaricen con su postura. Todo esto, repetimos, sin que el Ayuntamiento haya tomado postura alguna, ni molestarse en tratar de enterarse si pudiera haber solución al respecto, que simplemente protestar.

5. Es claro, como ya hemos manifestado, que es decisión del Ministerio del Interior realizar el cambio de competencias de la Policía a la Guardia Civil y debe, en el plazo de seis meses a un año, comprobarse que resultados se obtienen es claro que esta decisión no la cambiará nadie, porque no va en contra de los intereses de los ciudadanos, ya que no se verán afectados en los servicios que disfrutan. Estos se mantendrán, ejercidos por otras fuerzas de Orden Público distintas a las que lo vienen realizando.

Esto, señor Sorolla, es una solución al problema. Lo de usted son ganas de enredar el asunto y soliviantar la impaciencia y nerviosismo de los ciudadanos. Es querer figurar como velador de los derechos de los demás, cuando estos no se tocan. Es querer, en definitiva, hacerse propaganda. Lo menos que usted hubiese podido hacer es cumplir con lo pactado en la reunión que mantuvo la Corporación Municipal con el señor Gobernador en su visita a Burriana, y esperar a las decisiones del Ayuntamiento.

Juan Sanchordi Pitarch

Portavoz del grupo de concejales socialistas

Información pública sobre la depuradora de Almenara

La Confederación Hidrográfica del Júcar ha abierto información pública sobre el pliego de condiciones para el concurso de proyecto y ejecución de obras de construcción de una estación depuradora de aguas residuales que comprende proceso de fangos activados mas digestión aerobia con decantación primaria, reactor biológico, decantación secundaria, recirculación de fangos, esterilización y deshidratación de fangos por procedimientos mecánicos. Completarán las obras un medidos de caudal, agua potable, laboratorio, línea eléctrica y urbanización. La depuradora estará dimensionada para una población de quince mil habitantes.

La depuradora estará dimensionada para una población de quince mil habitantes.

S. E. S. A.

MULTINACIONAL

AMBOS SEXOS

SELECCIONARA PERSONAL PARA LOS SIGUIENTES DEPARTAMENTOS

- Publicidad directa.
- Maestro recién terminada la carrera.
- Azafatas oficina, para venta dentro del departamento comercial.
- Promotores con experiencia.
- Muy buena presencia.

Dinero y promoción inmediato. Fijo, 24.700 más incentivos. Contrato y Seguridad Social R. E. Formación, a cargo de la empresa. Trabajo continuo todo el año.

Preséntense hotel Mindoro, lunes, 17, de 10 a 1 y de 4 a 6. Atenderá señor Navajas.

Oposiciones Cajas de Ahorros y Ministerios

Éxitos al 100 %
Mecanografía en 42 días - 300 p.p.m.
Taquigrafía en 60 días - 100 p.p.m.
Contabilidad-Secretariado en 24 días

CENTRO DE ENSEÑANZA AUDIOVISUAL

Navarra 76 Entlo. Teléf. 20 55 84 Castellón

Importante Distribuidora precisa

DELEGADO PROVINCIAL

para su producto de ámbito nacional. Importantes comisiones, debe ser persona introducida en Alimentación y Hostelería. Artículo de gran novedad en exclusiva Nacional. Se valorará Red Comercial establecida. Interesados escribir indicando capacidad de distribución al n.º 1.511 Marthe Publicidad, Vergara, 16. Barcelona-2.

Al cumplir-se el X Aniversari de la seua mort

JOAN BAPTISTE ADSUARA RAMOS. ESCULTOR

Nacido en Castelló, en el popular «Carrer de Talecons» el 31 de Julio de 1891, fue becado en su juventud por la Diputación Provincial, trasladándose a Madrid en 1906 para estudiar en la Academia de San Fernando con los artistas Garnelo y Blay.

En 1911 regresaría a Castelló, obteniendo la **Medalla de Plata en la Exposición Provincial de Artes e Industrias**, compitiendo con Enrique Segura, Sanchis Yago, Castell, etc. Al año siguiente regresaría a Madrid, presentando sus obras en la **Exposición Nacional de Bellas Artes** donde fue premiado con la **Tercera Medalla** por su obra «Estudio», una cabeza de niño de marcado carácter impresionista.

Tras cumplir con el Servicio Militar en Africa, vuelve de nuevo a Madrid donde intenta conseguir una beca para trasladarse a Roma, que sin embargo será adjudicada al villarrealense José Ortelis.

De vuelta a Castelló y con motivo del traslado de los restos del guitarrista **Francisco Tárrega** al cementerio de nuestra Ciudad, esculpe el **busto** que hoy se conserva en el Parque de Ribalta, junto al Templo de la Música. El monumento estuvo a expensas de Gaetà Huguet Brevà, que tan solo exigió que la leyenda-dedicatoria figurase en valenciano, como así se hizo.

Hacia 1917 Adsuara comienza a trabajar junto con el escultor valenciano José Capuz en un taller de imaginaria. Como afirma Antonio Gascó «la tradición ancestral de la imaginaria religiosa, pesará con enorme fuerza en el espíritu del castellonense, que será un fecundo admirador y seguidor de las técnicas y modos de Capuz». En colaboración con éste, trabajará Adsuara los bajorrelieves para el **Sepulcro de San Juan de la Cruz** en Segovia y un altar para La Habana.

Dos años más tarde, en 1919 obtiene el **Primer Premio del concurso de trajes populares**, convocado por la Sociedad «Parisina», con el pequeño yeso «Calixta», cuya versión más popular en madera, conserva el Museo Provincial de Bellas Artes de la Diputación Provincial.

Con este premio comenzaría una nueva vida para Adsuara, quien desde este momento inicia su carrera de éxitos.

Con el comienzo de los años veinte, Adsuara esculpe un gran monumento para el remate del edificio social de la Compañía de Seguros «La Aurora» de Madrid, todavía conservado. Este mismo año presentaría dos obras a la **Exposición Nacional**, un desnudo femenino, «Cadencia» y un San Juan Bautista, que le valió una **segunda medalla**, obteniendo la primera el escultor Clará.

Su S. Juan fue adquirido por el Museo de Arte Moderno de Madrid. El año 1922, es de una incesante actividad para el artista. Presenta a la **Exposición Nacional** una obra titulada «Bañista», de depurada perfección de líneas y con un atrevido escorzo, recordando los grupos clásicos de la escultura helenística del siglo III a C. La obra fue adquirida por D. Joaquín Bau para el Jardín de su «Villa Elisa» en Benicasim, don-

de se conserva, hoy propiedad de su Ayuntamiento.

Tras un viaje por algunos países de Europa, a finales de 1922 esculpe una de sus mejores obras, «La Carga», una maternidad que comienza a sentar las bases de lo que será la técnica de Adsuara, tan pródiga en este tipo de esculturas.

La obra le valió el **Primer Premio de la XVI Exposición Bial de Venecia**, celebrada al año siguiente.

Tras ser declarado socio propietario del Círculo de Bellas Artes de Madrid, en 1924, este mismo año Adsuara es galardonado con la **Primera Medalla de la Exposición Nacional de Escultura**. Se trata de una obra clásica de influencias renacentistas; un **Descendimiento**, Cristo en los brazos de su madre. La Dirección General de Bellas Artes, la adquirió para el Museo de Arte Moderno de Madrid, desconociéndose actualmente su paradero.

En febrero de 1926, el Alcalde de Castelló, Salvador Guinot le encarga la **estatua en bronce de Ribalta**, que en aquella época se tenía por hijo de la Ciudad, y al cumplirse el sexto Centenario de su nacimiento, Adsuara acepta la oferta. La estatua fue colocada en una de las rotondas del Parque de Ribalta, el 27 de Marzo de 1927.

El 1 de Junio de 1929, se fallaba el Concurso convocado por el Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes para la concesión del Premio Nacional de Escultura y la adjudicación para realizar las esculturas que habían de adornar la fachada del nuevo Ministerio. Se trata de las grandes tallas de «La Ciencia» y «Las Artes», dos grandes diosas de influencia cubista, que obviamente fueron premiadas a nuestro escultor.

En Marzo de 1930 se colocaba la primera piedra de un nuevo monumento adjudicado a Adsuara; el dedicado a la **Reina D.ª María Cristina**, inaugurado por Alfonso XIII.

Nombrado **Catedrático en 1932**, realizaría dos años más tarde el **busto del que fuera Presidente de la República Española, Manuel Azaña**, que se honró con su amistad; busto hoy conservado en la U.R.S.S.

En 1935 se le encarga la **f fuente de los artistas para el Museo Provincial de Bellas Artes de Castellón**, monumento hoy instalado en la plazoleta frente al retén Municipal, junto a la plaza Mayor, que por cierto aún no recoge ni el nombre de Porcar, ni el del propio

Adsuara, dedicado como está a los artistas castellonenses.

Juan Bautista Adsuara, por su relación con Azaña tuvo conocimiento con otras personalidades republicanas: Negrín, Besteiro, Pitaluga, Luca de Tena, etc., concurrentes a la casa de Rafael Forns, obteniendo de éste su importante legado y colecciones para el Museo Provincial de Bellas Artes de Castellón.

Con la llegada de la guerra civil, Adsuara es nombrado **Delegado en Castelló de la Junta de Protección del Tesoro Artístico**, dedicándose a salvaguardar la riqueza artística castellonense.

Así salva la pequeña imagen de la Patrona de la Ciudad, la Mare de Déu del Lledó de su Santuario, el Cristo Yacente de la Purísima Sangre, los Zurbaranes de las Monjas Capuchinas, los lienzos de la Catedral, los Oliet de las monjas de Santa Clara...

Al constituirse en 1939 un **Comité Internacional para evacuar y proteger el tesoro artístico Nacional** hasta Ginebra, Adsuara es designado como técnico para llevar a cabo la delicadísima misión de custodia de las más preciadas obras de la pintura y escultura españolas.

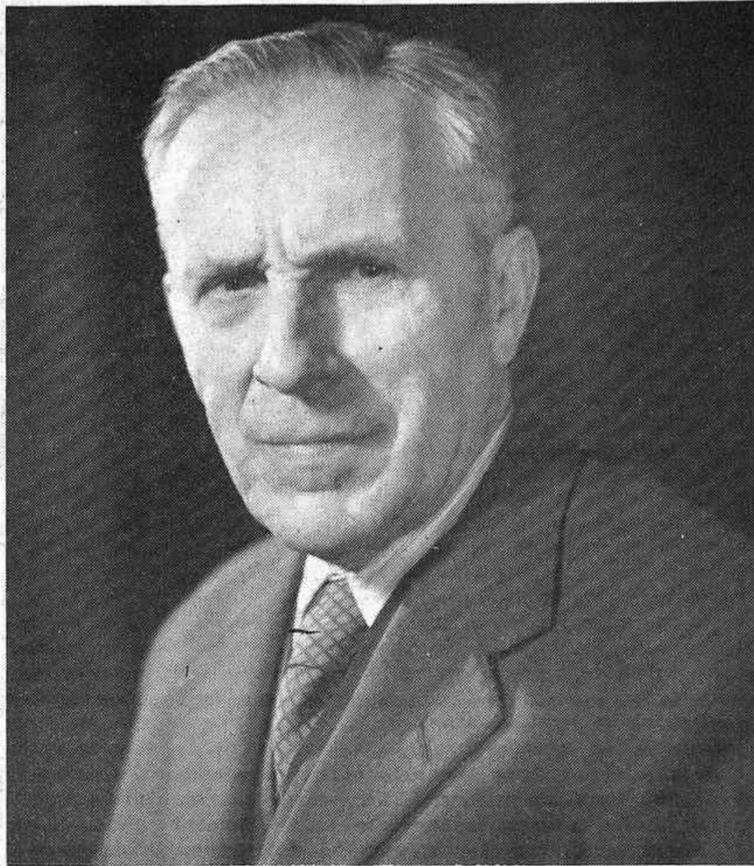
Al finalizar la custodia, Adsuara se traslada a Castelló, ocupándose de la puesta a punto del **Museo Provincial**, así como de la reconstrucción y restauración de edificios e imágenes, caso del **Crucificado** (1941) para la Cofradía de la Purísima Sangre, que hoy desfila en la Procesión religiosa, la noche del tercer Domingo de Cuaresma, día de la Magdalena; la **Dolorosa** (1942) para esta Cofradía, venerada desde entonces en el Altar Mayor de la Iglesia de la Sangre, alternando con la restauración del **monumento al Corazón de Jesús en el Cerro de los Angeles**.

Entre 1945-1947 realiza la **decoración escultórica de la Capilla del Espíritu Santo del Consejo Superior de Investigaciones Científicas**, construida por el arquitecto Miguel Fisac y decorada en los lienzos pictóricos por Ramón Stolz.

Esta obra colocó a Adsuara en el cénit de la escultura española, suponiéndole el ingreso en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

A fines de 1950, el Ayuntamiento de Castellón, presidido por D. Carlos Fabra le nombra **Hijo Predilecto**, mientras Adsuara, agradecido diseña y talla en 1952, año del VII Centenario de la Fundación de la Ciudad, la **Gaiata de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad**, que aun hoy desfila en la Procesión de la Magdalena.

Un año después esculpe los relieves para el altar de España en la Iglesia de la Dormición de Jerusalén (1953) y del Castellana Hilton de Madrid. Poco después el Cristo Crucificado para la Basílica que Navarra levantó en honor de los Caídos, el **busto del Arcipreste castellonense Cardona Vives**



● Primera Medalla Nacional de Escultura i Fill Predilecte de Castelló

(1957), hoy repuesto en su lugar original, en el centro de una de las plazas del Grupo del mismo nombre en la carretera de Valencia.

Nombrado en 1958 **director de la Escuela de San Fernando de Madrid**, a finales de este año la Caja de Ahorros de Castellón patrocina el **monumento a Perot de Granyana**, que Adsuara esculpe, llegando a la Ciudad en mayo de 1959, ubicándose a medio camino entre el Santuario Patronal y la Ciudad.

El Jefe del Estado le concedería en 1961 la **Gran Cruz de Alfonso X el Sabio**, dejando vacante entonces, al cumplir setenta años su querida cátedra de ropajes. Sin embargo aún le llegarían nuevos encargos como el del **monumento a Carlos III**, que esculpe para los jardines de Sabatini, en el Palacio Real de Madrid, un conjunto que sobrepasa los cinco metros de altura, o los relieves para la fachada del **Círculo de Bellas Artes de Madrid**, que comenzados por Capuz tuvo que acabar Adsuara.

Cuatro años más tarde, es nombrado académico correspondiente de la Academia de Bellas Artes de San Jorge de Barcelona y de la de San Carlos de Valencia.

En 1966, fiesta del VI Centenario de la **Santa Troballa de la Mare de Déu del Lledó**, Adsuara realiza la **medalla conmemorativa** y al año siguiente el **monumento a la Paz** en la castellonense plaza de María Agustina frente al Gobierno Civil, la **estatua de Minerva** para el vestibulo del Ayuntamiento y las de **Flora y Pomona** para la escalera de honor del Palacio Provincial.

Poco después aun sería elegido académico correspondiente de Santa Isabel de Hungría de Sevilla.

Un año antes de su muerte, Adsuara lega a la Diputación Provincial la mayor parte de sus obras, tras una exposición monstro en Madrid. **Morirá el 17 de Enero de 1973 en Castellón, donde descansa.**

CENTRO DE ENSEÑANZA AUDIOVISUAL

INAUGURA EL PRIMER METODO DE INGLES POR VIDEO EN CASTELLON

Cursos de Inglés por video con la garantía y eficacia de la BBC de Londres.

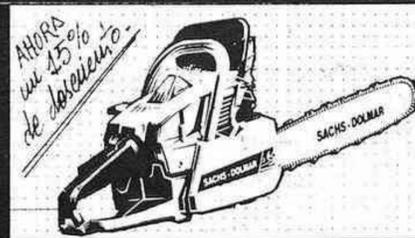
Un método exclusivo, dinámico y directo... para ganar tiempo

CENTRO DE ENSEÑANZA AUDIOVISUAL

Navarra 76 Entl.º - Teléf. 20 55 84 CASTELLON

NUEVA MOTOSIERRA LIGERA.

Técnica profesional para todos



• Adquiera su motosierra Sachs dolmar desde: — 13.200 ptas. —

• Garantía con mano de obra incluida.

DISTRIBUIDOR PROVINCIAL
T. MONTESINOS

Plaza del Real, 20 - Tel. 21 68 95 (CASTELLON)

**SACHS
DOLMAR**

CALIDAD PARA QUIEN EXIGE MAS

NOTA: Presentando este anuncio en T. MONTESINOS, obtendrá un 15% de descuento en la compra de su motosierra.

«Memento Homo» de un académico, escultor famoso

Por Juan B. Porcar Ripollés (†)



Relieves del Altar Mayor de la Capilla del Espíritu Santo. (1947). Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Madrid.

Era Juan Adsuara Ramos el más terrible de mis rivales. Siendo muchachos nos pensionaron a los dos para el estudio oficial de la escultura. La Diputación Provincial de Castellón quiso alumbrar a ambos y nos ayudó con la generosidad de entonces. Nativos de arrabales opuestos de la Ciudad, él de la Trinidad y yo del de Sant Félix o del «codony» por predominar allí la labranza. Por ser arrabales opuestos nos enfrentaron en «cotarro» de partidarios por ambas partes. Y desde entonces nos vigilábamos uno a otro para ver quien de los dos se apuntaba más tantos en la pelea.

Adsuara nació para la escultura. Estaba dotado física e intelectualmente para crear volúmenes en la tectónica. Temíamos su apretón de manos al saludarle, cuando no la acompañaba cierto resoplido, como el gato que le han pisado el rabo. Adsuara reía maliciosamente ante nuestro temor.

De muchacho tenía el tic de abrocharte y desabrocharte los botones altos del abrigo. Dicen sus familiares que Adsuara ha tenido tal fuerza en sus dedos que trituraba su ropa donde la tocaba, en costuras y ojales.

Las manos de Adsuara eran fuertes como sus esculturas. Sus hipotenas eran como tenazas, garras robustas para amasar barro, repicar mármoles, doblegar, moldear el olivo, el ébano, el boj y demás materias duras; eran cera blanda entre las yemas de sus bien contruidos y articulados dedos.

La voluntad testamentaria dejando como herencia de Castellón todo su tesoro artístico, constituye un acto de amor y patriotismo a su ciudad natal.

Castellón sabe y llora la pérdida de su embajador en Madrid; sabe que durante este siglo se ha nutrido de la grandeza de su aureola y debe al artista los sinsabores del calvario que supone la carrera del escultor pobre fuera de los suyos y con escasa ayuda; los disgustos que le ha costado cada peldaño y los combates que tuvo que librar con sus puños y frente sudorosa.

Castellón sabe lo que esto significa y está dispuesto a conservar en «sancta sanctorum» todo su caudal escultórico, construyendo un alta galería de cristal para que desde las estrellas puedan contemplar la vía láctea de sus esculturas.

El tiempo y la historia juzgue si somos dignos de tener entre nosotros un Adsuara.

(Del B.S.C.C. Tomo XLIX 1973)

A l'Abadia de la Dormició de Monte Sion

UN OBRA D'ADSUARA A JERUSALEM

Tal vegada una de les experiències més gratificants a nivell estètic i sentimental, del grup de castellanencs que a l'Agost de 1978 viatjarem a Israel, fou el contemplar —i alguns descobrir—, l'obra d'un paísà nostre a una església de Jerusalem.

Damunt d'un tossalet de Monte Sion, tant sols a uns pocs metres del Cenacle on Jesús va celebrar el seu darrer sopar i fora ja de les antigues muralles, s'alça l'abadia de la Dormició de Maria, el lloc on segons la tradició i els evangelis apòcrifs, va expirar la Mare de Déu.

El temple actual es va bastir no fa gaire, al 1910, sobre ruïnes dels creuats i els bizantins. De planta circular, seguint el model popularitzat pel Sant Sepulcre i els temples funeraris, amb certes connotacions simbòliques, consta de l'església superior i la cripta. I precisament ací, a l'altar vouti del poble espanyl s'hi troba un magnífic relleu del nostre paísà, l'escultor Joan B. Adsuara.

L'obra va estar bastida l'any 1953, tractant-se d'un relleu que representa un tema ben arrelat a la tradició espanyola: L'aparició de la Mare de Déu del Pilar a l'Apòstol Sant Jaume.

Sobre un pilar, seguint la iconografia tradicional, se'ns apareix la figura de la Mare de Déu, marcant l'eix vertical d'una composició ben concebuda i millor resolta.

La imatge de la Verge, sensiblement destacada, s'emmarca entre dos línies convergents que, simètricament respecte a l'eix conflueixen en la part inferior, i que venen donades pels raigs de llum, de la dreta i el vigorós tronc de l'arbre (de la fe?) de l'esquerra.

La composició triangular s'arrodona a la part alta, amb la línia horitzontal, suggerida pels angelets ingrats que la coronen.

Adsuara, encara per conferir major plasticitat al conjunt, cisellà la imatge de Sant Jaume Pelegrí, agellonat als peus, en absorta contemplació de la Santa Madona que li s'apareix damunt del Pilar.

La posició del cap, la mirada adreçada a l'altura del sant i el gest de la mà i del braç de la Mare de Déu, accentuen una línia ascendent-descendent, que va del cap de la Verge al peu del sant, mentre que la base d'aquest nou triangle, ens la dona el bordó, rematat per la carabasseta, que jeu a la part inferior de tota la composició.

Encara ens caldria parlar dels valors plàstics de l'obra, de la seua depurada tècnica en tots i



Relieve de la Virgen del Pilar. (1953). Altar de España. Iglesia de la Dormición. Jerusalén.

cadascú dels baix-relleus, la seua exquisida sensibilitat per cisellar els rostres de les figures, la delicada gràcia de la Verge i l'encant irressistible del Jesuset, que recull amb la seua maneta els plecs del pitral de sa mare.

Força original és la forma de resoldre els plegats de les robes i dels panys, tècnica en la que Adsuara fou un mestre excel·lent, i que destacà potent en els relleus que el nostre artista realitzà per a la Capella de l'Esperit Sant, al Consejo Superior de Investigaciones Científicas, a Madrid, on s'inspirà indubtablement el relleu de Jerusalem, objecte del present comentari.

Tanmateix la força «espiritual» i l'harmonia que hi batega en aquesta aparició de la Verge del Pilar, conservada a l'Altar d'Espanya, a l'església de la Dormició de

Jerusalem, no té punt de comparació amb les obres de la Capella del «Consejo Superior de Investigaciones Científicas», aquestes molt més depurades, amb un treball de composició més ric i exquisit i un resultat molt més aconseguit que no pas aquesta de Jerusalem.

D'una o altra manera, al recordar el dècim aniversari de la mort d'Adsuara, tal vegada el millor escultor castellanenc del segle XX, en un poble com el nostre no massa aficionat a enlairar els seus valors, el donar testimoni de l'existència d'una obra d'un castellanenc en un lloc tant llunyà i significatiu alhora, per al món creient com Jerusalem, ja justifica aquest comentari, sense més pretensions que el record, l'admiració i l'homenatge més sincer.

J. Miquel F.



«Descendimiento». (1924). Primera Medalla de la Exposición Nacional de Escultura.

Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana

CONCIERTO
que interpretará la

BANDA MUNICIPAL

en el recinto de
LA PERGOLA

PROGRAMA

I

DOCTOR MONFERRER (Pasodoble) P. Artola
LA REVOLTOSA (Fantasía) Chapí
CADIZ (Canción n.º 4 de la Suite Española) Albéniz
LA TORRE DEL ORO (Preludio Sinfónico) Giménez

II

PASSACAGLIA en Do Menor J. S. Bach
ANDANTES CANTABILE (Del cuarteto en Re) Tchaikovsky
LA GAZZA LADRA (Obertura) Rossini

Director: Mtro. Juan Garcés Queralt
(Próximo Concierto: 23-1-83. La Pèrgola)
Domingo, 16 enero 1983 - Hora: 11,45 mañana

Un rècord per a Adsuara

Ha estat Castelló terra on s'ha conreat l'escultòrica des de sempre; des d'aquells escultors retaulistes dels segles XVII i XVIII (Ramón Casaus, Pere Ebri, Bertomeu Muñoz, etc...) fins els Viciano, Folia, Carrasco, Ortells, Colon, Michavila... o els actuals Falomir, M. Rodríguez, Llorens Poy, etc... Però, tal vegada, l'escultor per excel·lència i el que ha assolit un lloc dintre de la història de l'art espanyol, ha estat, sens dubte, Joan Baptista Adsuara (1891-1973), del qual commemorarem

enguany el dècim aniversari del seu traspàs.

Un home d'una gran professionalitat i una gran tècnica per a expressar llurs idees plàstiques, que malgrat haver-se deturat en el temps i restar fidel als preceptes de la figuració naturalista, ens ofereix una obra artística que, una vegada i l'altra, en tenir l'oportunitat d'admirar-la i contemplar-la, ens suggereix noves idees i copsem nous aspectes del missatge que hi batega.

No anem, ara i ací, a fer cap crítica artística sobre l'obra d'Adsuara, si hom és interessat per ella que consulte el llibre del Dr. Gascó sobre l'artista, nosaltres tant sols desitgem, en l'avinentesa del seu aniversari, enlairar el record d'un home que sempre va tenir la seua terra al cor i va treballar per la cultura del seu poble.

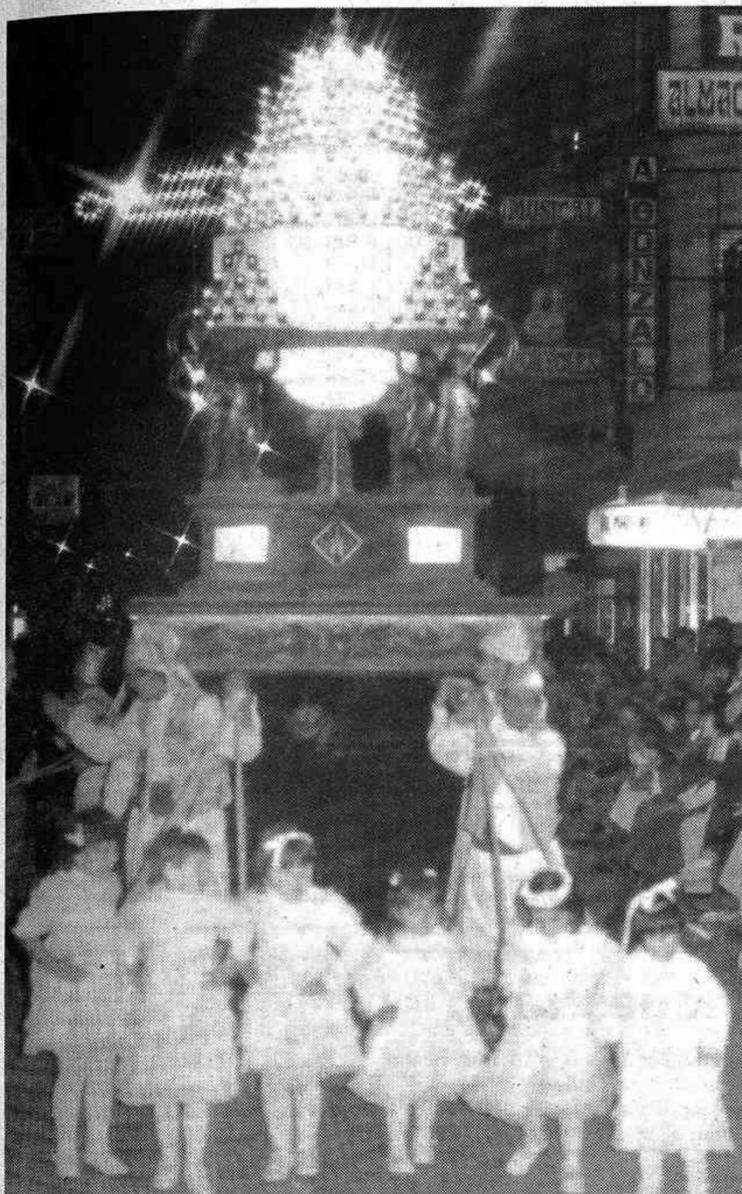
Recordem, si més no, la seua benemèrita tasca en pro del museu de Belles Arts de Castelló. Així a la seua inquietud i preocupació es deu que el Museu d'Art Modern, cedira els grups escultòrics «La Caritat» de A. Sola, «L'Hortolà» de C. Vicent i «L'Amor i l'Interès» de J. Gandarias, així com que el Museu del Prado deixara en dipòsit, en 1936, setze quadres.

També va ésser Adsuara qui va obtenir, gràcies a les seues gestions, el llegat del Dr. Rafael M.^a Fornes Romans, que amb una cinquantena de peces ben interessants, tant del propi Fornes com de Pinazo, López Mezquita, Sorolla, etc..., son part fonamental del fons artístic del Museu.

Amb tot però, tal vegada, la prova més fefaent de la seua benemèrita tasca i el seu desig d'enlairar el Museu de Castelló, haja estat la donació a la Diputació Provincial de la totalitat de les obres que hi havia al taller de l'artista el dia de la seua mort.

Un llegat excepcional i ben interessant, amb més de cinquanta peces, tans en fusta, com en bronze, marbre i, sobre tot, guix, que abraça tota la vida d'Adsuara i una part d'ell està ahi, en una de les sales del Museu, esperant la visita de la gent. Allí el visitant se n'adonarà de la capacitat tècnica de l'artista i de la diversitat de temes tractats, parant-se, sobre tot, a observar les ben estudiades i delicades maternitats, allí, en fi, hom pot contemplar l'obra de tota una vida d'un home que, per damunt de tot va estar escultor.

F.F. Olucha



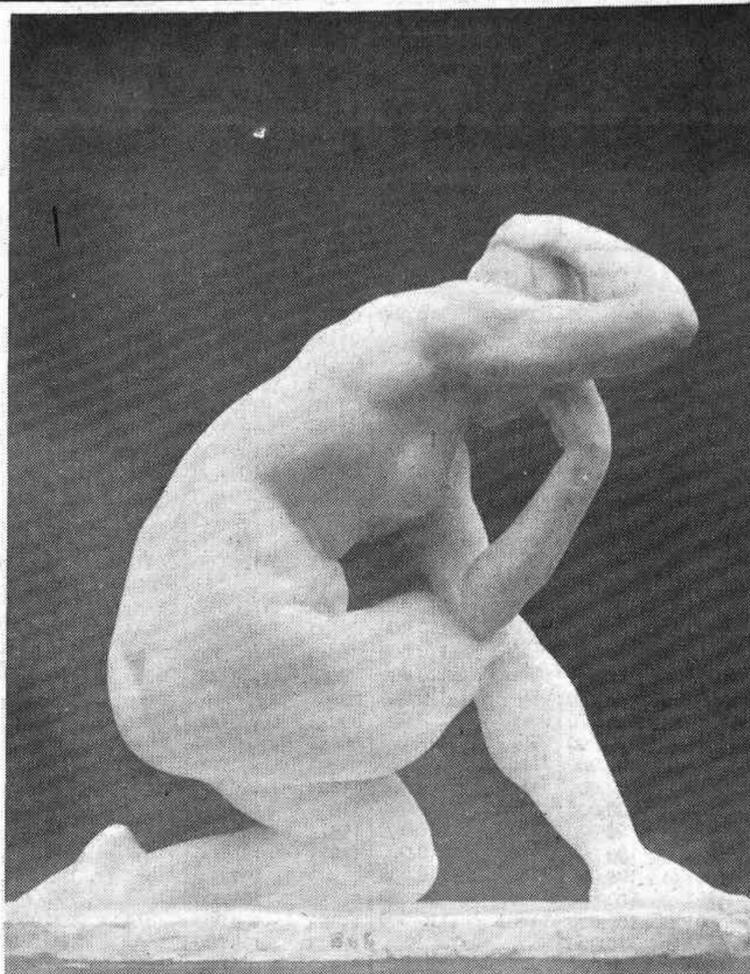
Gaiata de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad. Diseño y realización de Adsuara.

A JOAN ADSUARA. ESCULTOR

Se n'ha anat. Ja combrega amb l'esència,
—llavimut aubelló d'harmonia—,
on gaudeix la silent melodia
ben llunyà de la humana estridència.
Ja està al si de la muda cadència
on cisells sorregats de mestria,
—do de l'Art—, colpirant l'ambrosia
enlairant terrenal prepotència.
Deslliurat de l'enuig d'arguelagues,
ja passeja les clares contrades
on el guany només son serenors.
I a recer d'atzurades manyages
pel camí catifat d'estelades
fruirà les eternes amors.

Miquel Peris Segarra
17-Gener-1973

«MEDITERRANEO» agradece la inestimable colaboración prestada por la familia Adsuara, en especial de D. Fernando Adsuara, para la realización de las páginas de homenaje, así como la cesión de las fotografías que lo ilustran.



«Bañista». (1921). Se conserva en el Jardín de «Villa Elisa». Benicassim.

Guía de Arte

CASINO ANTIGUO.—Oleos y dibujos. Miguel Bagán. Hasta el 15 de enero. Horas de visita de 6.30 a 9.30. Puerta del Sol, 1. Castellón.

CANEM.—Pintura. Gil Arabi. Hasta el 19 de enero. Horas de visita de 6 a 9. Poeta Guimerá, 2. Castellón.

CASA ABADIA.—Dibujos a pluma. Sala I. Vicente Guinot. Hasta el 15 de enero. Horas de visita de 6 a 9. Plaza de la Hierba.

CASA ABADIA.—Sala II. Oleos. Bellido. Hasta el día 15 de enero. Horas de visita de 6 a 9. Plaza de la Hierba. Castellón.

BRAULIO.—Oleos. José Rodríguez. Hasta el 26 de enero. Horas de visita de 11 a 1.30 y de 4.30 a

9. Avda. Rey D. Jaime, 23. Castellón.

DERENZI.—Oleos. Manuel de Gracia. Hasta el 18 de enero. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9. Colón, 34. Castellón.

VERMELL.—Oleos. Soler Gabino. Hasta el 18 de enero. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9. Plaza de la Paz, 9. Castellón.

EL CAMPANAR.—Oleos. Gabriel Cantalapiedra. Hasta el 22 de enero. Horas de visita de 7 a 9. Calle Colón, 4. Castellón.

ENARROS.—Oleos. José Canós. Hasta el 21 de enero. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9. Avda. del Lledó, 18. Castellón.

SKYROS.—Oleos. Mollá. Hasta el 19 de enero. Horas de visita de 6 a 9. Mayor, 18. Castellón.

PER UNA HOMILIA SECULAR

«Passà pertot arreu fent el bé»

(Fets dels Apòstols 10,38)

La festa del Baptisme de Jesús que celebrem significa la conclusió del temps de Nadal-Epifania. Ens trobem amb l'home Jesús, el qui és proclamat «el meu Fill, el meu Estimat», un home dret i fet que emprèn el seu camí. Nadal és l'inici de la Salvació, l'inici d'una trajectòria, d'una aventura. Com tots els xiquets, Jesús creixerà i desplegarà la seua personalitat i activitat en la plenitud de l'edat i la força; i és en la vida, la paraula i l'acció públiques d'aquest home adult que Déu se'ns manifesta i ens salva. El Baptisme assenyalava el començament de la Bona Notícia, el moment de l'assumpció per Jesús de les seues responsabilitats messiàniques, l'inici de la seua actuació pública com a «Fill estimat».

El Baptisme de Jesús al Jordà, segons el relat de Lluc és com la dramatització del cant d'Isaies sobre el servent de Jahwé. L'escena ens ensenya que en Jesús es compleix allò que havia estat anunciat, i que ell és el vertader Servent de Jahwé, el Fill, l'Estimat, el qui «porta el dret amb fermesa, sense defallir, ni vacillar, fins haver-lo implantat a la terra», el designat «aliança del poble, llum de les nacions, per tornar la vista als ulls que han quedat sense llum, per traure de la presó els encadenats i alliberar del calabós els qui vivien de la fosca» (Isaies 42, 6-7).

Les lectures de la Paraula de Déu d'aquest diumenge ens volen ajudar, ens volen impulsar al seguiment fidel, exigent, però també confiat i esperançat, del Jesús adult que és el nostre germà i Senyor. Ell assumeix la missió del Pare, també nosaltres hem estat cridats a complir una missió; Déu ens ha elegit, nosaltres hi hem de respondre.

Com? Molt senzillament, tal com veiem en el senzill resum que l'aspòstol Pere fa de la vida de Jesús: «Ja sabeu com Déu el va consagrar ungint-lo amb Esperit Sant i amb poder. Com passà pertot arreu fent el bé i donant la salut a tots els qui estaven davall la dominació del diable, perquè Déu era amb ell» (Fets dels apòstols 10, 38). I això és el que podem i hem de fer nosaltres. ¿Hi ha algú que no puga fer el bé, estimar un poquet més, amb més generositat, interessar-se amb efectiva comprensió pels altres? en la nostra vida de cada dia, en la família, en el treball, perquè serveixa a la societat, perquè les relacions laborals —des de les retribucions fins a la convivència— estiguen penetrades per la justícia i la humanitat.

Seguir el camí de Jesús passa per ací: fer el bé, lluitar contra qualsevol mal per «donar la salut als qui estan davall la dominació del diable», és a dir, els oprimits per qualsevol mal del qual —molt sovint— tots en som responsables. Pel mal de l'egoisme, la manca de solidaritat, el mal de l'exploatació i l'opressió. No ens podem desentendre de cap lluita contra el mal, contra la dominació del diable que mou els fils de les matances a l'Amèrica llatina, de la cursa d'armaments entre les grans potències mundials, de les maniobres especulatives de grans empreses..., contra tot aquest mal, contra tota aquesta opressió, els seguidors de Jesús han de protestar, han de lluitar, s'han d'exposar. Encara que siga amb l'aparent dèbil força dels pobres, perquè en aquesta dèbil força és on resideix la força de Déu.

guillem badenes franch

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
03301...100.000		03302...210.000		03303...100.000		03304...100.000		03305...100.000		03306...200.000		03307...100.000		03308...100.000		03309...100.000		03310...100.000	
03311...100.000		03312...110.000		03313...100.000		03314...100.000		03315...100.000		03316...100.000		03317...100.000		03318...100.000		03319...100.000		03320...100.000	
03321...100.000		03322...110.000		03323...100.000		03324...100.000		03325...100.000		03326...100.000		03327...100.000		03328...100.000		03329...100.000		03330...2.100.000	
03331...50.000.000		03332...2.110.000		03333...100.000		03334...100.000		03335...100.000		03336...100.000		03337...100.000		03338...100.000		03339...100.000		03340...100.000	
03341...100.000		03342...110.000		03343...100.000		03344...100.000		03345...100.000		03346...100.000		03347...100.000		03348...100.000		03349...100.000		03350...100.000	
03351...100.000		03352...110.000		03353...100.000		03354...100.000		03355...100.000		03356...100.000		03357...100.000		03358...100.000		03359...100.000		03360...100.000	
03361...100.000		03362...110.000		03363...100.000		03364...100.000		03365...100.000		03366...100.000		03367...100.000		03368...100.000		03369...100.000		03370...100.000	
03371...100.000		03372...110.000		03373...100.000		03374...100.000		03375...100.000		03376...100.000		03377...100.000		03378...100.000		03379...200.000		03380...100.000	
03381...100.000		03382...210.000		03383...100.000		03384...100.000		03385...100.000		03386...100.000		03387...100.000		03388...100.000		03389...100.000		03390...100.000	
03391...100.000		03392...110.000		03393...100.000		03394...100.000		03395...100.000		03396...100.000		03397...100.000		03398...100.000		03399...100.000		03400...100.000	
08601...100.000		08602...110.000		08603...100.000		08604...100.000		08605...100.000		08606...100.000		08607...100.000		08608...100.000		08609...100.000		08610...100.000	
08611...100.000		08612...110.000		08613...100.000		08614...100.000		08615...100.000		08616...100.000		08617...100.000		08618...100.000		08619...100.000		08620...100.000	
08621...100.000		08622...815.000		08623...25.000.000		08624...100.000		08625...100.000		08626...100.000		08627...100.000		08628...100.000		08629...100.000		08630...100.000	
08631...100.000		08632...110.000		08633...100.000		08634...100.000		08635...100.000		08636...100.000		08637...100.000		08638...100.000		08639...100.000		08640...100.000	
08641...100.000		08642...110.000		08643...100.000		08644...100.000		08645...100.000		08646...100.000		08647...100.000		08648...100.000		08649...100.000		08650...100.000	
08651...100.000		08652...110.000		08653...100.000		08654...100.000		08655...100.000		08656...100.000		08657...100.000		08658...100.000		08659...100.000		08660...100.000	
08661...100.000		08662...110.000		08663...100.000		08664...100.000		08665...100.000		08666...100.000		08667...100.000		08668...200.000		08669...100.000		08670...100.000	
08671...100.000		08672...110.000		08673...100.000		08674...100.000		08675...100.000		08676...100.000		08677...100.000		08678...100.000		08679...100.000		08680...100.000	
08681...100.000		08682...210.000		08683...100.000		08684...100.000		08685...100.000		08686...100.000		08687...100.000		08688...100.000		08689...100.000		08690...100.000	
08691...100.000		08692...110.000		08693...100.000		08694...100.000		08695...100.000		08696...100.000		08697...100.000		08698...100.000		08699...100.000		08700...100.000	
11801...100.000		11802...110.000		11803...100.000		11804...100.000		11805...100.000		11806...100.000		11807...100.000		11808...100.000		11809...100.000		11810...100.000	
11811...100.000		11812...110.000		11813...100.000		11814...100.000		11815...100.000		11816...200.000		11817...100.000		11818...100.000		11819...100.000		11820...100.000	
11821...100.000		11822...110.000		11823...100.000		11824...100.000		11825...100.000		11826...100.000		11827...100.000		11828...100.000		11829...100.000		11830...100.000	
11831...100.000		11832...110.000		11833...100.000		11834...100.000		11835...100.000		11836...100.000		11837...100.000		11838...100.000		11839...100.000		11840...100.000	
11841...100.000		11842...110.000		11843...100.000		11844...100.000		11845...100.000		11846...100.000		11847...100.000		11848...100.000		11849...100.000		11850...100.000	
11851...100.000		11852...110.000		11853...100.000		11854...100.000		11855...100.000		11856...100.000		11857...100.000		11858...100.000		11859...100.000		11860...100.000	
11861...100.000		11862...110.000		11863...100.000		11864...100.000		11865...100.000		11866...100.000		11867...100.000		11868...100.000		11869...100.000		11870...100.000	
11871...100.000		11872...110.000		11873...100.000		11874...100.000		11875...100.000		11876...100.000		11877...100.000		11878...100.000		11879...100.000		11880...100.000	
11881...3.100.000		11882...100.000.000		11883...3.100.000		11884...100.000		11885...100.000		11886...100.000		11887...100.000		11888...100.000		11889...100.000		11890...100.000	
11891...100.000		11892...110.000		11893...100.000		11894...100.000		11895...100.000		11896...100.000		11897...100.000		11898...100.000		11899...100.000		11900...100.000	
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
		302...110.000				464...100.000		085...100.000		116...100.000		668...100.000		059...100.000		990...100.000			
		512...110.000						095...100.000		306...100.000		988...100.000		199...100.000					
		902...110.000						135...100.000		486...100.000				379...100.000					
		82...110.000						775...100.000		516...100.000				419...100.000					
		2...10.000						975...100.000		586...100.000				469...100.000					
										816...100.000									

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
 2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
 Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna opuesta son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
 3. Vea si en la columna de números aparece el que Ud. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.
 4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
 Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.

Sucesos

GUATEMALA

Comandos especiales rescataron a un médico secuestrado

Comandos especiales de las fuerzas de seguridad han rescatado al médico Augusto Medrano, secuestrado la semana anterior, y han dado muerte a cuatro de sus captores, ha informado un portavoz de la policía.

La información señala que la policía localizó el jueves un vehículo que ordinariamente se utiliza para repartir leche, de donde se les atacó con fuego de carabinas, entablandose un tiroteo.

Posteriormente, cuatro secuestradores fueron muertos por la policía y el doctor fue encontrado amordazado.

Grave confusión

Un montador de cine, de 26 años de edad, se encuentra en grave estado en un hospital londinense, después de recibir hasta ocho disparos de la policía, que le confundió con un delincuente.

El hecho se produjo en el barrio de Kensington, cuando la policía, que seguía la pisata de un delincuente evadido, confundió a éste con el montador de cine.

La policía rodeó el coche del sospechoso, un mini de color amarillo, y cuando éste se detuvo en un embotellamiento de tráfico disparó varias veces contra su conductor.

El herido fue sometido a una operación, durante las que le fueron extraídos varios proyectiles de su cuerpo, algunos de los cuales hicieron impacto en su pecho y cabeza.

El ministro del Interior ha pedido un informe a la policía, que inició ya una investigación para determinar las causas del error.

Alijo

Un ciudadano colombiano ha sido detenido en el aeropuerto de Zaventem, de Bruselas, con un alijo de 400 gramos de cocaína, oculto en el estómago e intestinos.

La droga iba repartida en 197 pequeñas bolas de plástico, de un centímetro de diámetro, que el detenido se había tragado en el aeropuerto de Bogotá.

Al colombiano se le hizo una radiografía que permitió el descubrimiento de las pequeñas bolas.

El procedimiento representa un grave riesgo, ya que la rotura de la bola o de la bolsa puede acarrear la muerte a quienes la «transporta».

El valor de la droga decomisada asciende a unos diez millones de pesetas. La Cocaína en Bélgica viene a costar unas 37.200 pesetas el gramo.

Explosión

Una explosión ha provocado graves daños en una carnicería ubicada en pleno centro de la ciudad de Bastia, sita en el norte de la isla de Córcega.

La carnicería sufrió los efectos del estallido de un artefacto, de mediana potencia, colocado ante la puerta del establecimiento.

Nadie se ha responsabilizado del atentado hasta el momento, si bien la policía cree que no se trata de un acto criminal de motivaciones políticas.

Tiene que testificar

Si el ex marido de la líder feminista Ginny Foat no testifica contra ella, las autoridades no podrán inculpar a ésta sospechosa de dos asesinatos.

Ginny Foat es presidenta en California de la más importante organización feminista de este país, «National Organization For Woman», que cuenta con 30.000 afiliados.

A principios de este mes, la policía del estado de Nevada detuvo al ex marido de la líder feminista, John Sidote, un delincuente común que violó su libertad condicional por conducir ebrio.

Ya en 1977, Sidote confesó haber asesinado en compañía de su esposa, Ginny Foat, al ciudadano argentino Moisés Chayo, de 62 años, y

a un gerente del hotel de San Francisco, hecho cometido cerca de esta ciudad.

Pero tras la confesión, John Sidote se negó a firmar su denuncia.

Si Sidote vuelve a negarse a testificar contra Ginny Foat, la líder feminista no podrá ser enviada a Louisiana por orden de extradición, ni ser juzgada por el asesinato de Moisés Chayo.

Grave contratiempo

La recuperación y la salida del hospital de Barney Clark, primer receptor de un corazón artificial permanente, se están retrasando debido a una hemorragia nasal que los médicos han calificado de «moderada a intensa».

Clark «sigue sufriendo moderada a intensa hemorragia nasal ocasionada por una combinación de irritación, debida a una sonda nutritiva nasal y a la medicación anti-coagulante que le es suministrada», ha declarado un portavoz del centro médico de la universidad de Utah.

Sin embargo, el portavoz médico ha puntualizado que «los doctores no consideran la hemorragia nasal como una complicación importante o una recaída, sino como un problema que produce considerables molestias al paciente», que vive desde hace siete semanas gracias al corazón de poliuretano que le fue injertado el pasado 2 de diciembre.

Este nuevo imprevisto en la recuperación de Clark puede retrasar la fecha en que los médicos esperaban darle de alta —dentro de unas dos o tres semanas— para que se trasladase junto con su esposa a una residencia especial próxima al hospital en que ahora se recupera.

En los últimos días, Clark, cuyo estado sigue siendo «grave pero estable», había recuperado las fuerzas suficientes como para dar unos pasos, incluso sin ayuda del andador que el equipo médico le había facilitado para realizar suaves ejercicios fuera de la cama.

COSTA RICA

Marido ofendido, descubre campamentos guerrilleros

Si un guerrillero nicaragüense no le hubiera quitado la mujer a «Macarrón», los antisandinistas no hubieran perdido las principales instalaciones que poseían para adiestrarse en la zona norte de Costa Rica, a pocos kilómetros de la frontera con Nicaragua.

Según oficiales del mando norte de la guardia civil, «Macarrón» es un hombre de más de 60 años, que recibió su apodo por su aspecto físico y estaba casado con una guapa guanacasteca que se enamoró de un guerrillero y se fue con él.

El marido burlado buscó a la pareja durante varios días y no la pudo encontrar, pero en cambio descubrió el campamento escuela de la guerrilla nicaragüense en Quebrada Grande de Liberia.

Macarrón informó de su hallazgo a las autoridades, no obstante, éstas llegaron tarde y sólo hallaron instalaciones que incluían albergues, campos de práctica de tiro, trincheras, alambradas y obstáculos.



SAN MATEO

Herido grave al salirse un turismo de la calzada

El conductor de un turismo resultó lesionado de importancia en accidente de circulación ocurrido en las proximidades de San Mateo al salirse el turismo de la calzada. Otros accidentes de tráfico con heridos de distinta gravedad completan esta sección.

El accidente de San Mateo se produjo en el km. 24 de la carretera de Benicarló a San Mateo, en el término municipal citado, cuando el turismo matrícula CS-57.437 conducido por Antonio García Avilés, de 26 años, vecino de Benicasim, se salió de la calzada.

A causa del accidente resultó con lesiones de carácter grave el mencionado conductor y con daños de importancia el vehículo.

Según parece, al salir de un curva existente en el mencionado punto kilométrico, el conductor, perdió el control del vehículo, saliéndose de la calzada.

Accidente en el casco urbano

Un accidente se produjo en el cruce de las calles Oropesa y Tenerías, sin que hubiera que lamentar desgracias personales.

En el mencionado cruce chocaron el turismo matrícula CS-3806-A y el también turismo matrícula CS-7228-I, resultando con daños los dos vehículos.

Según pudimos comprobar, los dos conductores se pusieron de acuerdo en la reparación de los dos coches.

VALENCIA

Violador de su hermana, detenido

Un individuo que había violado a su propia hermana ha sido localizado y arrestado por la Policía.

El sábado 8 del corriente, una joven de 18 años denunció a la Policía que su hermano la había violado. Sin embargo, éste no acudía al domicilio, por lo que no resultaba fácil detenerlo, aunque se supiera que frecuentaba determinados lugares de recreo.

Finalmente, la propia víctima avisó urgentemente a la Policía con los datos donde se encontraba en determinado momento, por lo que se pudo arrestar al violador, de 21 años de edad, cuya identidad no se ha facilitado por respeto a la víctima.

El detenido, que tenía pendiente una orden de busca y captura, reconoció haber llevado a cabo los hechos bajo los efectos del alcohol y las drogas estupefacientes.

Detenido autor de robo con homicidio

La Policía Judicial de Valencia, ha conseguido detener a Federico Chacón Micaelo, de 27 años, reclamado desde Cartagena como autor de un robo con homicidio de Domingo Vega Turo, propietario de una pensión de aquella ciudad, hecho ocurrido el pasado día de Navidad.

A Federico, en el momento de la detención, se le ocuparon diversos

efectos procedentes de aquel hecho.

El detenido, sin profesión ni domicilio conocidos, ha sido trasladado a Cartagena para proseguir las investigaciones, ya que se le relaciona con otros robos y atracos.

Hallados los cadáveres

Los cadáveres de una pareja de jóvenes, identificados como Aurora Barbero de 19 años y José Manuel Tamame Rodríguez, de 18, han sido hallados en el río Duero, a su paso por Zamora, en un lugar conocido como la isla de Las Pallas.

La muchacha, que flotaba en el agua, estaba vestida, tenía atados los pies y había sido amordazada, y el joven estaba semienterrado en la arena, en la margen del río. Los cuerpos de ambos presentaban señales de violencia.

El cuerpo de la joven fue localizado por un grupo de piragüistas que navegaban por la zona, y dieron aviso a los bomberos quienes extrajeron el cadáver.

Posteriormente, en la inspección efectuada en la zona por funcionarios del Cuerpo Superior de Policía, se encontró el cuerpo del muchacho, semicubierto por arena.

La desaparición de los dos jóvenes, que residían en Zamora,

Dos heridos

Los dos ocupantes de un turismo resultaron lesionados en accidente de tráfico ocurrido en el camino de Santa Quiteria, en el término municipal de Villarreal.

En el mencionado camino, el turismo matrícula M-5696-O conducido por José Cejudo Santamaría, de 26 años, vecino de Villarreal, por causas que no hemos podido concretar, se salió de la calzada chocando de forma espectacular contra la pared de un sifón de riego.

A causa del accidente resultaron lesionados de distinta gravedad el conductor citado, José Cejudo, y su acompañante, Vicente Rubert Ballester, de 54 años, vecino de Villarreal.

El coche y la pared del sifón, resultaron con daños importantes.

Vuelco

El conductor de una furgoneta se salió de la calzada y resultó lesionado.

El accidente ocurrió en el km. 7 de la carretera de Ribesalbes, en el término municipal de Castellón, cuando la furgoneta matrícula CS-0180-D conducida por Marcelino Fornás Zorita, de 26 años, vecino de Castellón, por causas que no hemos podido conocer, se salió de la calzada, volcando posteriormente.

A causa del accidente resultó lesionado el mencionado conductor y con daños el vehículo.

SAN SEBASTIAN

MAS DE SESENTA EMBARCACIONES A LA BUSCA DEL MARINERO DESAPARECIDO

La embarcación de salvamento «Guipuzcoa II» de la Cruz Roja del Mar, y unos sesenta pesqueros de la zona, continuarán hoy las labores de rastreo y búsqueda de Urbano Zuzaya, motorista del pesquero «Monte Jaizkibel», que cayó al agua el pasado sábado cuando faenaban a 20 millas de Fuenterrabía.

Para realizar esta labor, según informa la Cruz Roja del Mar de Guipuzcoa, «va a ser necesaria la búsqueda por aguas territoriales francesas, para lo cual la Cruz Roja del Mar con la Comandancia de Marina se han puesto en contacto con la coordinadora de salvamento del Atlántico francés, así como con las autoridades competentes francesas, consiguiendo los permisos correspondientes para ello».

«Aprovechando esta circunstancia —dice la Cruz Roja del Mar— se ha preparado una reunión entre la

Cruz Roja del Mar de Guipuzcoa y la coordinadora de salvamento marítimo francés, para elaborar un plan de actuación conjunta para cualquier tipo de salvamento marítimo que pueda ocurrir».

Conflicto armadores

La asociación de armadores de arrastre de Muros «ha decidido dejar de vender en la lonja municipal sus capturas diarias de pescado, de no ser atendidas por la alcaldía sus demandas en materia de subasta y un mejor servicio», ha declarado a Efe el presidente de la asociación, José Balayo González.

La flota de arrastre muradana realiza un promedio de ventas diarias en lonja de unos dos millones de pesetas, de los que el Ayuntamiento obtiene un 4 por ciento de beneficio.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON

CERTAMEN INFANTIL DE DIBUJO

10.º PREMIO CAPLA

La CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON, en su deseo por estimular la creación artística entre los alumnos de E. G. B. que cursan estudios en Centros de nuestra provincia, convoca el 10.º CERTAMEN INFANTIL DE DIBUJO, PREMIO CAPLA, de acuerdo con las siguientes

BASES

1.—Podrán participar los alumnos que cursen E. G. B. en Centros de Enseñanza de la provincia de Castellón, tanto públicos como privados.

2.—El Certamen constará de dos fases:

1.ª FASE.—De carácter interno en cada uno de los Centros de Enseñanza que impartan estudios de E. G. B. y soliciten participar en el Certamen, mediante la tramitación del correspondiente BOLETIN DE INSCRIPCION DEL CENTRO.

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, atendiendo al número total de participantes, determinará el número de alumnos a seleccionar por cada Centro para la FASE PROVINCIAL.

2.ª FASE.—Tendrá carácter PROVINCIAL y se considerará como FASE FINAL. Participarán los alumnos seleccionados en la 1.ª Fase. Estos participantes serán citados, mediante sus respectivos Centros de Enseñanza a la Oficina Principal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón (Calle Caballeros, n.º 2 - Castellón) donde se les facilitará el lote de material correspondiente para realizar su trabajo, de cuya valoración, por el Jurado Calificador de esta Segunda Fase, resultarán los definitivos ganadores del Certamen.

3.—El trabajo, en la Primera Fase, consistirá en realizar —en las hojas preparadas al efecto, que serán facilitadas por nuestra Entidad— un dibujo cuyo tema(s) determinará el Claustro de Profesores de cada Centro inscrito.

En la Segunda Fase el tema será tomado del natural y lo comunicará a los participantes la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, el día de celebración de esta Fase.

4.—La composición del Jurado Calificador que fallará la Primera Fase deberá determinarse por el Claustro de Profesores de cada Centro y entre sus miembros podrán figurar, además del propio profesorado, una representación de la Asociación de Padres de Alumnos y las personas que el referido Claustro estime conveniente. Este Jurado deberá ser presidido, a ser posible, por el director del centro.

En cuanto a la Segunda Fase, el Jurado Calificador será designado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón. Las decisiones —que con arreglo a estas Bases— figuren en las Actas de los respectivos Jurados, serán inapelables.

5.—El plazo de presentación por los Centros, de los BOLETINES DE INSCRIPCION, al Certamen, finalizará, en todas las Oficinas de la Entidad, a las trece horas DEL DIA 22 DE ENERO DE 1983. Estos Boletines deberán presentarse en la Oficina de la Entidad más próxima al domicilio del Centro que se inscribe. En ningún caso se admitirán Boletines remitidos a nuestras Oficinas, por correo.

6.—Los premios, en la Primera Fase, consistirá en DIPLOMAS y un lote de diversos obsequios cuya distribución determinará el Jurado Calificador.

Cada Centro deberá entregar, a la Oficina de nuestra Entidad que tramitó su inscripción, y antes de las trece horas DEL DIA 15 DE FEBRERO DE 1983, el Acta y un trabajo premiado por cada uno de los ocho cursos de E. G. B. inscritos. El incumplimiento de estos requisitos implicará la renuncia del Centro a participar en la Segunda Fase.

En la Segunda Fase se concederán OCHO PRIMEROS PREMIOS, uno por cada curso de E. G. B., consistentes, cada uno de ellos, en DIPLOMA DE HONOR, TROFEO PREMIO CAPLA Y UN LOTE DE MATERIAL ARTISTICO.

Además, se concederán DOS ACCESITS POR CURSO, consistentes, cada uno de ellos, en DIPLOMA DE HONOR, TROFEO Y UN LOTE DE LIBROS.

También recibirán UN LOTE DE LIBROS los Centros cuyos alumnos sean galardonados con un Primer Premio o un Accésit en esta Segunda Fase.

7.—La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón expondrá, en las Salas de Exposiciones de la CASA ABADIA (Castellón), del 21 al 25 de febrero —horario de visita: de 18 a 21 horas— una selección representativa de los trabajos premiados en la Primera Fase.

En las mismas Salas de Exposiciones de la CASA ABADIA y durante los días 8, 9, 10, 11, 14 y 15 de marzo —horario de visita de 18 a 21 horas— se expondrán todas las obras premiadas en la Segunda Fase y las que el Jurado seleccione.

8.—Las obras remitidas, junto con el Acta de la Primera Fase, por cada uno de los Centros participantes, así como la totalidad de las que se realicen en la Segunda Fase, quedarán propiedad de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón que podrán reproducirlas en cualquier medio que considere oportuno.

Los derechos de autor serán gratuitos, a todos los efectos. La misma consideración se aplicará a las fotografías que tengan como tema el desarrollo de este Certamen.

9.—Corresponde a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón la supervisión del Certamen en todos sus extremos, pudiendo en cualquier momento y siempre que ello repercuta en un mejor desarrollo del mismo, adoptar las decisiones que considere más convenientes.

10.—La participación en el Certamen supone la aceptación de estas Bases. La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón resolverá todo lo no previsto en esta convocatoria.

Castellón, diciembre de 1982

EL PLAZO DE PRESENTACION POR LOS COLEGIOS, DEL BOLETIN DE INSCRIPCION DEL CENTRO, FINALIZARA, EN TODAS LAS OFICINAS DE LA ENTIDAD, A LAS 13 HORAS DEL DIA 22 DE ENERO DE 1983

LA HORMIGA CONTRA EL ELEFANTE: LOS DERECHOS DEL CONSUMIDOR

El consumidor español ha pasado de un absoluto vacío existente en el terreno de la defensa de sus derechos, a una concienciación que ha venido de la mano de las numerosas asociaciones de consumidores que intentan defender y representar a estos ante los organismos, tanto públicos como privados.

Muchas veces el desconocimiento de los cauces adecuados es causa de que la gente no se planteé el tomar medidas cuando se descubre estafada o defraudada en sus compras. La apatía y también un poco el miedo a no saber qué tipo de tratamiento va a recibir su reclamación, unido al temor de encontrarse con una burocracia lenta y poco efectiva, impide a muchas personas el «abrir brecha» en un terreno que ha permanecido vedado durante muchos años, pero que gracias al esfuerzo común encauzado por las asociaciones de consumidores, está acabando con esa sensación de indefensión que experimenta el ciudadano frente a los abusos.

«El consumidor no sabía qué actitud debía tomar frente a la sociedad de consumo que precisamente le hace blanco de todas sus campañas publicitarias, técnicas de venta y resortes psicológicos de todo tipo que tienen por objeto el incitarle a comprar más y más», dice Angel Montes, secretario general de la Organización de Consumidores y Usuarios. La OCU es una organización independiente que se inscribe en la línea del movimiento consumerista internacional y que es miembro de la Unión de Consumidores Europeos, con sede en Bruselas, y de otros organismos.

«Nuestra función primordial es informar a los consumidores, en un intento de ponerles a la misma altura que el producto; para ello tenemos unos gabinetes de asesoramiento técnico y jurídico. El técnico se ocupa de los temas relacionados con la energía, el transporte, el teléfono, el agua; en fin, los servicios fundamentales; el gabinete jurídico se ocupa de los problemas que entran de lleno dentro del tema del consumo».

Esta organización de usuarios edita una revista que de distribuye por suscripción entre los socios, donde se hacen análisis comparativos de todo tipo de productos y artículos que están en el mercado, especificando sus marcas. Se trata de una revista de consulta y orientación que no tiene publicidad. En ella puede encontrar información de los temas más diversos: desde la legislación de los campings en España hasta un estudio comparativo de neumáticos, secadores de pelo, equipos de alta fidelidad y comidas preparadas, pasando por un largo etcétera que incluye también los servicios públicos y privados.

«Nuestra labor es fundamentalmente de asesoramiento para todos nuestros socios, que están repartidos por toda la geografía española, aunque también atendemos a los que no lo son y nos llaman para plantearnos tal o cual problema. Solamente emprendemos acciones cuando se ven perjudicadas un gran número de perso-

nas, como pudo ser el caso de la colza, del que nos seguimos ocupando, o la lucha mantenida con Telefónica por el famoso «paso-doble» de los contadores, o el último tema de Sanitas, donde hemos emprendido acción judicial por considerar ilegal la subida de sus tarifas».

Conviene recordar que Sanitas tiene suscritas más de un millón de pólizas entre individuales y colectivas, y que las cantidades indebidamente cobradas a sus socios, en opinión de la Organización de Consumidores, superan los cien millones de pesetas mensuales.

En el caso de Telefónica, se consiguió una movilización de los usuarios y de la opinión pública en contra de la implantación unilateral de un doble cómputo de las llamadas urbanas, el «paso-doble» como le llaman. Tras un dictamen del Consejo de Estado, se consiguió la anulación y la devolución a los usuarios de las cantidades cobradas de más por parte de Telefónica.

La OCU elabora estudios que presenta ante la Junta Superior de Precios cuando es necesario contrarrestar las peticiones de subidas en no importa qué ámbito; en las tarifas eléctricas, por ejemplo, el aumento autorizado se ha situado a mitad de camino entre el solicitado por el sector eléctrico y el porcentaje que el gabinete técnico de la organización pedía en su informe.

Reclame sin miedo

Lo que parece imprescindible es mentalizarse de que hay que hacer uso de los servicios de reclamaciones que la Administración pone al servicio de los ciudadanos.

¿Qué hacer cuando en el recibo de un taller mecánico figura una cifra mayor que el presupuesto dado anteriormente?

¿Qué ocurre si compra algo y luego comprueba que no funciona y el vendedor no se lo quiere cambiar ni tampoco devolver el dinero?

¿Qué hacer cuando usted coge la cesta de la compra y observa anomalías graves en los alimentos que compra?

Sr. San Pablo— los temas que más nos ocupan suelen ser todos los relacionados con la cesta de la compra, seguidos por las reparaciones de electrodomésticos, automóviles, etc. Las menos son las denuncias por haber comprado algo que no funciona, cualquier objeto de consumo que no rinda como debiera, pero también recibimos algunas. En estos casos, el inspector se pone en contacto con la empresa o tienda vendedora y comprueba el caso, aplicándose sanción si correspondiera».

Preguntado acerca de la Campaña de Navidad que ha finalizado hace poco, el Sr. San Pablo nos dice que este año «los comerciantes han actuado con una gran honestidad y no hemos tenido ningún caso de infracción importante. Claro que también los hemos tenido sometidos a una presión muy fuerte ejerciendo un gran control, con inspecciones diarias en hipermercados y otros establecimientos de precios y calidades que se efectúan sin previo aviso, como es lógico. Diariamente se ha procedido a la toma de muestras de productos alimenticios de todo tipo y a su posterior análisis de laboratorio para comprobar si las condiciones de consumo eran buenas. Con esta vigilancia que podríamos llamar preventiva, se ha conseguido en esta Campaña de Navidad que no se le diera gato por liebre al consumidor y que no se disparasen los precios de manera abusiva».

Mari Sol Olba



SEGURIDAD SOCIAL DEL TRABAJADOR AUTONOMO

NOTICIA IMPORTANTE ANTE LA COTIZACION DE ENERO

La Seguridad Social le está remitiendo por correo sus **Boletines de Cotización MECANIZADOS** e individualmente cumplimentados con todos sus datos.

UTILICELOS, pues con firmarlos y presentarlos en cualquier Entidad Financiera se ahorrará rellenar manualmente los Boletines con el riesgo de cometer errores.

Hemos hecho un esfuerzo en mecanización para facilitarle más **comodidad, rapidez, efectividad y garantía** en la gestión de su Seguridad Social, que usted percibirá en el momento que precise sus servicios.

Si por cualquier causa no recibiera estos Boletines mecanizados, **NO DEJE DE COTIZAR** con los antiguos impresos y póngase en contacto con la oficina más cercana de la Seguridad Social.

Rellene el cuestionario que recibirá junto con sus Boletines de Cotización para 1983.



Tesorería General de la Seguridad Social
Ministerio de Trabajo y Seguridad Social

Médicos y funcionarios

Ahora parece que les ha tocado el turno a los médicos y a los funcionarios. Y es que en este país somos así de extremosos.

Con razón o sin ella nos da por descargar nuestras iras sobre un colectivo profesional cualquiera y por todas partes surgen noticias o pseudonoticias que contribuyen a la descalificación de todos sus miembros. Recientes están todavía los rescoldos de las ruinas a las que quedó reducida una parte importante de la fama intachable de la Guardia Civil, Fuerzas Armadas y de las del Orden... A fuerza de aupar hasta el máximo los fallos de algunos de sus miembros e intransigentemente dispuestos a no disculpar a ninguno de ellos, la dignidad de tal profesión necesita rehacerse tal vez como nunca, hasta adquirir el prestigio y la consideración social exigidas.

Pero ahora les ha tocado a los médicos y a los funcionarios. Y por todas partes aparecen referencias en las que se narran lo que ganan, en cuantos puestos lo ganan y de cuantas argucias se valen para ganarlo. Por todas partes se levantan voces denunciadoras de anomalías e irregularidades, que muchas de ellas resultan supuestas y otras no pueden aguantar la seriedad de unas pruebas judiciales correctas. Raro es el día en que en los medios de comunicación con mayor capacidad de convocatoria no aparezca una noticia o la comunicación de un lector en la que un médico o un funcionario no protagonice cualquier tropelia profesional o administrativa. Aún más, si tal tropelia es estrictamente personal y hasta privada, también aparecerá de alguna manera su connotación profesional.

Y esto no debe ser. La sociedad es tremendamente injusta al tratar de esta forma a los médicos y a los funcionarios. Y lo es, entre otras razones, porque la sociedad tiene los colectivos profesionales que se merece, tanto por haberlos ella elaborado, haber nacido en su seno, haberlos formado, como por haber consentido su funcionamiento durante un determinado tiempo. La sociedad es, en definitiva, la responsable última de todos sus colectivos y, de modo especial, del de los médicos y del de los funcionarios.

¿Qué es lo que realmente pasa?

Para responder correctamente a esta pregunta hay que dejar bien claro además que todos los colectivos profesionales son más o menos iguales en cuanto al índice de su ética y de su compromiso social, dado que todos ellos son exponentes fieles de la sociedad a la que pertenecen. Por lo tanto, lo que explica en verdad el bajo índice de aceptación social que ahora padecen los referidos colectivos responde fundamentalmente a una predeterminada disposición de otros colectivos o sectores de la sociedad a los que les interesa, por diversas razones, el desprestigio de ellos. Fuerzas políticas, económicas, sindicales o profesionales están interesadas en abaratarles la dignidad de que han gozado los médicos y los funcionarios en tiempos no muy pasados, posiblemente con la intención de que parte de los beneficios que les correspondieron les sean transferidos ahora de alguna manera, ninguna de ellas coincidente con la efectividad profesional con que ellos ejercieron su tarea u oficio.

Nosotros no nos dejaremos llevar por modas de ninguna clase. Tampoco nos haremos eco de corrientes o campañas que lleven dentro de sí el odio, la envidia o la desazón de unos colectivos profesionales en contra de otros. Somos exigentemente independientes en todo y más en mostrar el respeto y la consideración a quienes se lo merecen.

Sin en alguna ocasión hablamos aquí de los médicos o de los funcionarios, no hará falta advertir que lo hacemos desde la independencia y la veracidad comprobadas.

(Defensa del Consumidor)

Esperanza Roy:

VIDA INTENSA

Reconocida internacionalmente como actriz dramática a raíz de la proyección de «Vida perra» en el último festival de Venecia, en donde fue premiada por el público; protagonista en la escena teatral madrileña del último estreno de Dario Fo, «Aquí no paga nadie»; actriz autodidacta y sin fronteras de género, Esperanza Roy es un ejemplo de mujer a mitad de camino, con un futuro tan rico, como mínimo, como la experiencia que deja atrás.

Es una curiosa mezcla de clown y Anna Magnani, de cómica desgarrada y trágica no menos intensa. Tal vez las verdaderas actrices, más hechas de carne y sangre que de escuela y texto, son así. El caso es que Esperanza Roy, que no confiesa su edad pero da pistas —yo he sido una niña triste de postguerra, una niña que a los cuatro años sabía que no existían los Reyes Magos, pero no por precocidad sino porque en aquella tragedia que vivíamos no podían existir—, posee una cualidad intemporal, de belleza, que va más allá de un cuerpo maduro y sin errores o de un rostro armonioso, a medio camino entre la experiencia y la ilusión. La belleza de Esperanza radica en que está llena de vida, en que ni siquiera cuando lo pretende —a base de parpadeos y turbantes de mujer fatal— le sale la más mínima sofisticación, sino más bien una caricatura de la lánguida actriz que puedes encontrar en cualquier local de moda.

Quizás influye en ello el que no haya tenido una vida fácil, sino más bien jalonada de dramas que hoy le sirven —como dice ella, parodiando a los modernos de la interpretación— «para encontrar el concreto». Es decir, hablando en oro: para sacar el llanto a flote cuando el teatro o el cine se lo reclaman. «Porque el actor trabaja con un material que es su propia vida, y cuanto más rica e intensa haya sido esta mejor dotado está para interpretar».

Tenía 13 años cuando ganó su primer dinero. Cincuenta pesetas que le sirvieron para comprarse su también primer par de zapatos de tacón. Antes de eso, Esperanza

había conocido el drama familiar que solía correr parejo, en aquel tiempo, con el drama que protagonizaba todo un país: «mi padre fue un hombre que perdió la guerra, y no lo pudo resistir. Enfermó de tristeza y se murió». Dejaba, como suele decirse, viuda y seis hijos.

Tres hombres y tres mujeres. La menor, Esperanza. Años más tarde fallecerían también los dos hermanos mayores, que eran los que contribuían a llenar el puchero. Entró tanto, la pequeña Roy sabía que quería ser artista —se las arreglaba para hacer todas las funciones de las monjas—, especialmente bailarina clásica. Los pocos posibles que había en la casa fueron para eso, «porque mi madre nunca quiso que a ninguno de nosotros se nos truncara la vocación». Pero lo clásico tiene un camino largo, costoso, y que no siempre acaba bien.

Por eso se metió a baile español, «y eso me sirvió mucho, porque luego, con el tiempo, cuando se ha empezado a hablar de expresión corporal, me he dado cuenta de que yo la hice con el flamenco, que es tanto el dramatismo que tiene, la fuerza que te da, que aprendes a utilizar el cuerpo para expresar tus emociones».

Golpes de intuición

Así, a golpes de intuición, se fue haciendo Esperanza. En la profesión y en la vida. Porque, en un tiempo en que pocas mujeres se atrevían a rechazar el yugo, la Roy, que estaba comprometida para casarse, dijo que de eso nada: «Yo tenía 18 años y mi novio, como solía hacerse entonces, quería que al casarme dejara

de trabajar. Aquello, a mí, me horrorizaba. Me sentía tan viva, con tantas cosas por hacer. Me negué, y entonces él le dijo a mi madre que su hija se había vuelto loca». Y así ha seguido siempre.

Loca por ser ella misma: «Porque por mi trabajo he rechazado situaciones muy cómodas, que ahora yo podría estar en casa, sin ocuparme de nada, muy tranquila, pero sólo pensarlo me da escalofríos. No sé si será por deformación, pero pienso constantemente en lo que puedo hacer en mi trabajo, en el más difícil todavía, que a veces no entiendo de dónde saco la marcha que llevo en el cuerpo».

De modo que, siendo muy joven, se metió a trabajar de bailarina, y en seguida en la revista, «porque allí me permitían hablar, que en el argot teatral quiere decir que podía interpretar, no sólo baile. Supongo que tenía una forma especial de hacer las cosas, porque en seguida me dieron papeles cómicos. Y es que yo, con los años, a fuerza de pasarlo mal, he desarrollado una especie de sentido del humor que, además de servirme de coraza, me ha sido útil en el trabajo».

Con todo, lo que Esperanza tenía era una verdadera ansiedad por ser actriz: «Por eso vi la oportunidad cuando me llamaron del cine. Fue Querejeta, que me dio la protagonista en «Si volvemos a vernos», una película de Paco Regueiro que no fue un éxito comercial, pero sí muy apreciada por la crítica. Allí fui descubierta como actriz dramática y, lo que era más importante para mí, me di cuenta de que se me abría un camino». Un camino que siguió laboriosamente, con toda seriedad, aunque para la gran mayoría del público continuara siendo una vedette de revista, toda lentejuelas y plumas de avestruz, Esperanza Roy, como quien no quiere la cosa, fue una de las fundadoras del T.E.C., Teatro Estable Castellano, con el que ahora acaba de reaparecer haciendo «Aquí no paga nadie». ¿Y qué siente al volver?, le pregunto:

—Pues una enorme ilusión de trabajar de nuevo con José Carlos Plaza, que además aplazó la fun-

ción— hasta que yo tuviera fechas libres, y yo he dejado de hacer películas para colaborar con él.

Porque José Carlos, y el T.E.C., han sido muy importantes en mi vida. Aquí aprendí algo que es muy importante: una disciplina, una seriedad, un rigor indispensable para esta profesión. Yo, antes, era una actriz salvaje, iba por mi cuenta y, aunque los directores me aprovechaban cosas, otras se dispersaban, las perdía. Porque yo venía de la revista, y éste es un género que exige una disciplina distinta. Para empezar, no tienes un director que te marque los aspectos psicológicos del personaje, ensayas sólo para saber donde tienes que colocarte o cuando has de levantar la pierna».

Vida Perra

Y Esperanza siente avidez de personaje. Como la sentía cuando se dejó enamorar, a través de Javier Aguirre, su actual compañero, de la Juanita Narbone creada por el escritor Angel Vázquez, y de la cual salió «Vida perra»: «Fue una película que preparamos durante más de un año, en ratos libres. Javier quería hacer algo que se saliera de lo corriente, una experiencia distinta, y yo estuve de acuerdo con él desde el principio, porque, además, ese monólogo de una mujer madura mantenido a lo largo de todo el film permite algo que se está perdiendo en el cine de hoy, que tiende a lo espectacular, a los efectos especiales: y ese algo es destacar la importancia del actor, utilizar el primer plano para comunicar emociones». A los quince días de terminarse el guión murió imprevisiblemente Angel Vázquez, «y ese dolor que sentí al saber que ni siquiera podía ver la película, él, que estaba tan ilusionado, me sirvió para que el personaje me trastornara todavía más, me saliera más de adentro».

Hay algo que no sé si es premeditado o simplemente producto de la buena fortuna. Y es esa forma en que Esperanza Roy se desliza suavemente, con el correr de los años, de una interpretación bien elegida a otra, de una obra o película acertada a otra, dejando atrás sin chirridos la época de los

desnudos, pasando de la dama joven a la dama a secas, que puede hacerlo todo. «Pues digamos que en un cincuenta por ciento está la suerte, pero también hay lo de estar en guardia para agarrarla cuando pasa, y el instinto de saberme rodeada de gente que me puede ayudar, porque yo soy consciente de que no tengo una preparación suficiente y necesito a mi alrededor personas que me aportan cosas».

Y luego sabes, porque ella te lo dice, «que mi profesión es mi vida, que soy como esos jugadores a quienes lo que les importa no es ganar, sino el juego en sí mismo. Esto es un trabajo constante, en el

que siempre tienes que estar estudiando, aprendiendo, como los médicos, los investigadores. Por eso no soporto a los que lo toman poco en serio. Yo siento un gran respeto por mi oficio, creo que es tan importante como cualquier carrera de las mejores».

Mujer de hombre

Lo que pasa es que, pese a su entrega, Esperanza Roy no se ha convertido, como otros, en un robot. «Soy consciente de que en la vida tienes que tener algo más, un equilibrio en los afectos, una persona al lado que te devuelva el sentido de la realidad, alguien en quien descansar, tomar fuerzas para seguir en la lucha». Por eso Esperanza tiene fama de mujer de hombres. «No, no, de hombre, en singular». Sí, claro, le digo, pero de uno detrás de otro. Se ríe: «Fíjate, que yo nunca me he querido casar, que el papeleo y todo eso me parece inútil, pero he llegado a poder vivir con el hombre al que he querido, y eso es estupendo. Y, ahora mismo, lo que me gusta es estar de novia, eso te da una alegría enorme, te devuelve a los 18 años, ¿no te parece?».

La que da alegría es ella. Tan vital, tan fuerte. Dentro de nada subirá al escenario, será de nuevo la Antonia Sonada por Dario Fo para «Aquí no paga nadie»: Manos en jarras, el gesto roto, toda corazón y voz cazallera. Una mujer en defensa de lo suyo. Como siempre, por otra parte. Como en la vida.

Maruja Torres



Cuando el frío arrecia y la nieve cubre el blanco paisaje de nuestras comarcas noroesteñas, un santo de vasta y antigua devoción en estas tierras viene a caldear el gélido ambiente con un complejo ritual en el que el fuego tiene particular función. Es Sant Antoni del Porquet, del Gorrinet, de Les Barbes Blanques, del Portal o de Vianna, que de todas maneras se dice. En resumen, San Antonio, Abad, el cual, para guarecerse del frío, «porte capeta», y para luchar contra la soledad se hace acompañar, en la iconografía, por su inseparable compañero, el cerdo —animal de tan controvertida significación— y por otros animales domésticos y aves de corral.

En estas fechas, pues, la provincia de Castellón, de Norte a Sur y de Oeste a Este se constituye en una encrucijada de caminos que semejan una auténtica «via ignis» de singular belleza y profundas raíces. Es la «nit de Sant Antoni», misteriosa, cálida y alegre, preñada de arcaico sabor, que recuerda los viejos festivales ignicos.

Esta semana, y también la próxima, su presencia se sentirá persistentemente a lo largo y ancho de nuestra geografía provincial, irregularmente distribuida, pero llena de vitalidad e interés. Pero, ¿cómo es la fiesta de Sant Antoni? ¿Es tal cuál la vemos en nuestros pueblos más próximos a Castellón o tiene, como Jano, dos caras?

Sin duda, podría responderse que la «fiesta de Sant Antoni» tiene más de dos caras, pero en las que

subyace, en todas ellas, una incomparable riqueza etnográfica ignorada muchas veces por los propios protagonistas y por quienes desconocen ese inapreciable reducto en donde perviven con especial encanto y vitalidad los viejos ritos.

La fiesta y su sentido

Un autor moderno dice que «la fiesta es como la expresión comunitaria, ritual y alegre de experiencias y anhelos comunes, centrados en un hecho histórico pasado y contemporáneo». Definición en la que, como puede apreciarse, se hallan recogidos los ingredientes básicos de toda fiesta. Pero es que la fiesta, contrariamente a la

SANT ANTONI: LA PROVINCIA ARDE AL SON DE LA «DOLÇAINA»



Forcall: Sant Antoni i Botargues

opinión generalizada, «no es un entretenimiento baladí, sino un modo científico etnológico de entender la vida de los pueblos y su salud, evitando desequilibrios trágicos que son prueba evidente de desintegración cultural». Hasta tal punto es interesante la fiesta que su vigencia o decadencia se considera como síntoma de vitalidad o parálisis de ciertos valores humanos indispensables.

Lamentablemente no todo el mundo se ha apercebido de lo que está ocurriendo con nuestras fiestas, en constante recesión hasta ahora, época en la que parece despertar el interés por su conservación, aunque la misma resulte, en ocasiones, problemática.

Lo cierto es que en estos tiempos azarosos en que nos ha tocado vivir hemos visto desaparecer muchas de nuestras manifestaciones festivas y, con ellas, se ha perdido una parte importante de nuestro acervo cultural. A ello ha contribuido, sin duda, el éxodo rural y el evidente proceso de mecanización que ha hecho desaparecer determinados elementos artesanales que se hallaban más directamente vinculados a la naturaleza.

Resultaría imposible analizar en breve espacio ese profundo sentido de la fiesta, ya que en ella se dan elementos tales como lo popular, la espontaneidad, lo lúdico, lo farsesco, lo comunal... Y, sobre todo, la más plena afirmación de la vida, lo idionisíaco de su más abierta expresión. En la fiesta se desatan las represiones, la cotidiana alienación y se produce, por contra, una liberación social realmente gratificante para el hombre con su densa carga catártica.

Es, en definitiva, un mundo nuevo que se ofrece por unos días para salir de la rutina y del proto-

colo cultural al que se ve sometido. Hay pues, una expresión vital, de libertad, de plenitud, de comunicación social y, en suma, de felicidad.

San Antonio, centro de la fiesta

Hay un evidente sustrato pagano en las fiestas que por estas fechas estamos celebrando en nuestra provincia, pero hoy, con el proceso de cristianización operado a lo largo de los años, hay una dedicación a un santo oriental, nacido en Quemans, junto a Herakleópolis, en el Egipto central, en el año 250 y muerto en el 356. Allí mismo se han venido celebrando fiestas especiales en su honor con el nombre de «santosniaku». No sabemos cómo llegó su devoción a estas tierras, pero en el Sínodo diocesano de Tortosa de 1311 se instituye su fiesta. Ya en 1238 Juan «El Cazador», de Aragón, otorga, entre otros, los Estatutos de la Cofradía del Santo para determinadas poblaciones de las antiguas aldeas de Morella. Su tradición, pues, en nuestra provincia es, como puede apreciarse bastante antigua.

Su culto tiene dos sentidos: por una parte, titular de los animales; por otra, se le atribuyen facultades curativas, entre ellas la del herpes zóster, más conocida como «fuego de San Antonio o fuego sagrado».

La función mediadora de los santos alcanza su mayor impulso en la época medieval como alternativa ante la conciencia de la distancia existente entre un Dios y un Cristo juez y los fieles, por cuyo motivo se inclinan estos a buscar su intercesión, aunque es éste, sin duda, un fenómeno bastante más complejo de lo que pueda colegirse por lo que acabamos de decir.

Precisamente el culto o veneración a los santos no mártires aparece en el siglo IV, gracias, en parte, a la Vida de San Antonio escrita por San Atanasio.

En toda nuestra provincia el patronazgo de San Antonio es bien patente y a él encomienda sus animales los labradores y ganaderos en cuyas casas de labranza no solía faltar antaño una imagen del santo.

Difusión de la fiesta

En nuestro anual desmenuar por los pueblos de nuestra zona hemos podido recomponer lo que la fiesta debió ser en su origen y del cual, en ciertas zonas, notada más que una débil muestra, en embargo, en otras, como en Ports, resta todavía una pureza inapreciable valor. Pero a partir de este foco, hoy paradigma indiscutible, el fenómeno festivo fue difuminándose a medida que se extendió hacia el sur.

El auténtico reducto festivo constituyen, pues, esa silbosa comarca, pléutica de sorpes, de gente laboriosa y afable, que lucha constantemente con el medio duro y frío, que tiene el mérito de haber salvaguardado en su más prístina pureza lo que en un tiempo debió ser la auténtica «fiesta de Sant Antoni», la «Santosniaku».

Forcall, Todolella, Vilafranca...

Quien desee conocer la «Santosniaku» o «La Publicata» tiene esos nombres los hitos más importantes, aunque no los únicos. De ellos entresacamos los datos más interesantes para un largo y detallado estudio que creemos haber llevado a cabo durante los últimos años.

Veamos, pues, los puntos más

importantes que integran la manifestación festiva.

En el mes de agosto suele realizarse, en general (estas tres poblaciones, con fechas más o menos distanciadas, y Benasal también) el llamado «Acapte», colecta para la recaudación de fondos (en otra época en dinero y especie). También, en la iniciación del período festivo, suele tener lugar la llamada «Ofrenda/Oferta/Subasta» que, por distintos medios, se persigue la misma finalidad. Asimismo, la «Rifa» ya sea del cerdo o del novillo es un buen medio para obtener fondos.

Los preparativos de la fiesta incluyen, además, un «Anunci», con el nombramiento de los mayordomos, y la imprescindible «Tala del árbol», que comporta todo un entrañable ritual.

En Forcall, Todolella, y otras poblaciones este árbol, pino, recibe el nombre de «Mayo», frecuente en el folklore español y también en el europeo (es el «Maienbaum» alemán). En el propio bosque se desrama y se transporta hasta el centro de la población depositándolo en el suelo en su forma de «palo-mayo». Allí permanece hasta el momento de ser alzado en estas fechas (en Forcall se tala el día 26 de diciembre y se planta en el día de la Santantoná —este año (anteayer) en que se le incorpora una pequeña copa (la «capolla») y parece que así el árbol adquiere nueva vitalidad. En Vilafranca la entrada del árbol y la leña para la hoguera reviste proporciones desmesuradas en cuanto a su cantidad. En Benasal son «els ròssacs», encinas arrastradas por caballerías. Sobre el significado del árbol, su entrada procesional y todo el ritual que se centra a su alrededor es un fenómeno que no podemos abordar ahora, pero

posee verdadero interés y tiene antiquísimas raíces.

Con el árbol y la leña se construye la llamada «Barra ca», nombre frecuente en el folklore europeo del que existen citas antiguas y actuales.

El elemento humano

Frente a estos elementos materiales aparecen las comparsas compuestas por los más insólitos personajes. Todavía hoy en Forcall y Todolella su riqueza es incomparable.

El protagonista es, sin duda, Sant Antoni, a quien le acompaña otro personaje, distinto según las poblaciones: Sant Pau en Forcall, Morondo en Todolella, Amatas en Alcalá (en otra época), Badal en Mirambel (ya en la provincia turicense)...

Contra ellos descargan sus cachiporras («fuets», es decir, vergajo de toro —caso concreto de Cincorres, en otra época), a cuyo efecto en Todolella el santo lleva sobre sus espaldas un odre vacío para protegerse de los golpes, y cuya significación es interesante.

El resto de la comparsa está compuesta por «La Filoseta» (Forcall) o «La Filandrona» (Todolella), hombre vestido de mujer que encarna a la hilandera, portando sus elementos propios. Personaje harto frecuente en el folklore español: La Filaora asturiana, la Vella catalana, etc.

Las «Botargas» son una especie de demonios, con dibujos alusivos a la demoniolatría y a la brujería: serpientes, sapos, gatos. Van con la cara tapada, a excepción del «Despullat».

Como la fiesta se desarrolla particularmente durante la noche, al frente de la comparsa va «El Cremaller» para alumbrar con el primitivo medio de las teas encendidas a los componentes de la misma.

Contemplar el movimiento de las botargas, el paso de los santos, el tintineo de las campanillas del «Despullat» y los burlescos movimientos de la Filoseta, es todo un espectáculo medieval, entre carnavalesco y primitivo, que posee un encanto y un sabor realmente inolvidables.

Desfiles

Los desfiles procesionales en los que los mulos, machos y burros y caballos tienen el protagonismo, es lo más frecuente a lo largo y ancho de nuestra geografía provincial, pues todavía siguen celebrándose en la parte baja (Plana Alta, Plana de Castelló...).

Aparte, se celebran procesiones religiosas presididas por los mayores, con su pendón del santo y sus gruesos hachones.

Competiciones

Tipicamente propio de la festividad de Sant Antoni son las competiciones —auténticas luchas rituales—, algunas de las cuales entrañan ciertos riesgos. Carreras de caballo, pruebas de equilibrio (a pie (entre ellas, las de candiles), corridas de gallos (en nuestro caso, «bandeiament del gall»,



Todolella: La Processó

«agarrá del gall», etc.), son propias de este período festivo.

Su interpretación tiene también un profundo sentido ritual.

Representaciones teatrales

Lamentablemente tienden a desaparecer. Todolella (gracias al grupo de teatro de Morella, dirigido por Teudo Sangüesa), Forcall (repuesto en el pasado año) y Vilafranca (de amplia tradición) son las tres poblaciones que conservan todavía la costumbre de representar la «Vida del Sant» (Ortells la realiza gracias también al grupo morellano), generalmente al aire libre, bajo los porches de sus respectivas plazas. Es digno de verse.

La gastronomía festiva

Rica y variadas son las comidas en estas fechas. Las comunitarias son, generalmente, «sólo para hombres», aunque hoy la mujer asiste ya a algunas. Sin embargo, lo más notable son las tortas («cotetes», «rolletes», «pastissets», «primes», «prims») que se reparten con cierta prodigalidad. Son auténticas muestras del arte de las mujeres que así contribuyen eficazmente al esplendor de la fiesta.

Breve análisis de la fiesta

Difícilmente puede abordarse un análisis en un simple recorte periodístico. Lo que sí parece ser cierto es que todo el simbolismo del árbol, la vegetación y el fuego nos remite a antiquísimos ritos, cuyo camino histórico resulta problemático hasta llegar a nuestra zona. Sin embargo, parece claro que, dada la proximidad al solsticio de invierno (22 de diciembre), se trata de manifestaciones paganas, posteriormente cristianizadas, como restos del viejo culto al fuego, especialmente.

La proximidad de la fecha (del 22 de diciembre al 16 de enero) es un hecho de indudable carácter astronómico. Bajo una perspectiva cosmológica todo parece coincidir: la fecha, la existencia de mascaradas, la fiesta del arado (subsistente hoy en Forcall y Mirambel), el rito de expulsiones anuales (que, por no hacer prolija esta exposición, no hemos relatado) y las competiciones.

Bajo un punto de vista sociológico los ingredientes básicos encuentran perfecto correlato con las antiguas Saturnales y Luperciales romanas.

El aire carnavalesco subyacente es indudable, aunque entodo ello se ha operado un largo y profundo proceso de cristianización.

gracias al cual puede hoy contemplarse todavía toda la riqueza existente.

En nuestro estudio hemos observado indudables analogías con antiguos festivales griegos y romanos, y quizá también anteriores. Ello nos habla, pues, del interés que hoy tienen nuestras fiestas.

Desgraciadamente, como decíamos al principio, la fiesta se ha degradado en su pureza original. Elementos incorporados, fenómenos de aculturación, etc., han incidido profundamente en su estructura. Se impone la necesidad de velar por su persistencia y por reintegrar a la misma a aquellos elementos que jamás debieron desaparecer.

Con todo ello, nuestra provincia está en estos momentos ardiendo pacíficamente a los sonos de la dulzaina que, por calles y plazas, va repartiendo la alegría de unas fiestas incomparables y de las que deberíamos sentirnos realmente orgullosos. Ya hoy habrán finalizado la mayoría de los festejos con este motivo. Los artísticos arabescos de las pavesas en el aire de nuestros pueblos habrán retornado ya a la madre tierra, mientras el grito de «Visca Sant Antoni» cerrará esta fiesta como antiguamente la abría el «o Saturnalia» de los romanos.

Henri Bouche



Forcall: Els cremallers

REGIONAL PREFERENTE

EL CASTELLON, A ELUDIR OTRO PASO ATRAS



Ante el Alberique se decide el futuro del Castellón

Inicio de la segunda vuelta para el Castellón, que se desplaza en esta ocasión a la localidad valenciana de Alberique, en donde, a partir de las cuatro de la tarde, se enfrentará el C. D. Alberique, en confrontación que dirigirá el colegiado Bordería Rosa.

Ambos equipos se han enfrentado esta temporada en tres ocasiones. En el partido inaugural de la temporada el equipo albinegro se impuso por el ajustado resultado de 4-3 (goles de Marzá, dos, Ramón y Pastor) y en eliminatoria del Campeonato Regional de Aficionados, con victoria en Castalia por 4-0 (tantos de Pastor, dos, Víctor y Ramiro) y empate en partido de vuelta, uno a uno, conseguido por Víctor.

Esta circunstancia y el hecho de que en los últimos ocho partidos el equipo valenciano tan sólo ha conseguido vencer en una oportunidad Alberique, 1 - Pacasent, 0, en la jornada 14.ª, hacen concebir esperanzas para el Castellón en este desplazamiento.

Las últimas actuaciones de los discípulos de Serrano, empero, no han sido las satisfactorias que todos hubiésemos deseado, por lo menos para los que vivimos más o menos de cerca las vicisitudes por las que atraviesa el filial del Castellón. El pasado domingo, por las circunstancias que todos conocemos y que, por su puesto, no compartimos, no se pudo contar con el concurso de Pastor, que vio el partido frente al Sabadell sentado en el banquillo, como probablemente vuelva a ocurrir esta tarde. Marzá, que anda con problemas físicos durante toda la temporada, también fue una baja importante en el equipo albinegro, por lo que la vanguardia castellonense estuvo integrada, prácticamente, por hombres que se desenvuelven mejor en la zona ancha que en el área rival. De ahí que se estén perdiendo, lamentablemente, las oportunidades para alcanzar esa Tercera División que está al alcance del equipo. En esta segunda

vuelta, con un calendario en teoría favorable al Castellón —con once partidos en Castalia y ocho lejos del Estadio— dirigentes, técnicos, jugadores y afición deberían volcarse con el equipo, si de verdad interesa llegar a categoría nacional, en la que creo sinceramente el Amateur podría prestar mejores servicios al primer equipo.

Pero, claro está, si el objetivo es otro bien diferente, dejemos que transcurra esta segunda parte de la competición con más pena que gloria, repetición de anteriores campañas, en las que los jugadores se mostraban reacios a vestir zamarra de tan alto historial.

Los hombres que emprenden viaje a Alberique son: Portalés y José Luis (porteros); Ramiro, Alfredo, Javi, Taberner (defensas); Jovi, Ramón, López, Sanahuja (Centrocampistas); Marzá, Ventura, Meléndez y Serafín (delanteros).

Ximo Alcón

EL HUMOR, ESO TAN SALUDABLE

CASTELLON, DE VICECONSULADO A EMBAJADA

La emoción nos embarga de pies a cabeza. Primero, por ser hijo de la Plana Federal, y segundo porque la noticia que nos acaba de llegar a la agencia Inex es para que todos los vecinos del distrito sientan el mayor orgullo. La noticia no es otra que Castellón, por acuerdo del Gobierno argentino, ha aprobado que el viceconsulado de la República argentina en nuestra ciudad sea elevado al rango de Embajada. Los motivos, según ha podido saber «Inex», no son otros que el apoyo que el Castellón de los bancos, cajas rurales y de ahorro, está dando a los futbolistas de aquella república al enrolos en su cuadro profesional. También la AFA (Asociación Fútbol Argentino), por medio de su presidente, concede la insignia de oro y brillantes de la Asociación a don Angel Rodríguez y José Antonio Naya. El motivo ya lo habrán adivinado ustedes; el motivo no es otro que el fichaje de Oscar Ferrero, Chazarreta, Cioffi, y los probables de Cabello y Espósito, así como las puebras anteriores a Oswaldo y Navarone.

Pues, bien, según un despacho llegado a la Inex, los equipos Real Murcia, Coruña, Elche y demás aspirantes al ascenso, cursarán una protesta formal a la Real Federación Española de Fútbol por entender que no puede jugarse en este final de Liga con la Selección Argentina por las desventajas que supone. Pero, la noticia está aquí: Embajada en lugar de viceconsulado y reconocimiento de la AFA al club albinegro en la persona del presidente.

La agencia Inex ha podido saber que don Angel Rodríguez ha manifestado lo siguiente: «Ha sido esta noticia muy agradable para mí. Como también servirá, la Embajada en lugar de viceconsulado, para entrar en unas relaciones más directas con los bancos de aquella nación pudiendo así hacer efectivos los pagos mensuales y fichas, en pesos argentinos, que al estar más bajos que la peseta nos favorecerá».

Por su parte, don José Antonio Naya, el ex entrenador del grupo de los «13», ha declarado lo siguiente: «Yo de materia diplomática no entiendo y lo mismo me da consulado más o menos. De lo que sí estoy satisfecho es de que la Asociación del fútbol argentina haya puesto a nuestra disposición, a la mía, claro, que es al único que conocen, todos los jugadores que sean necesarios para poder salvar el Castellón de los bancos, cajas rurales y de ahorro como dice el crítico de «El Gráfico» de Buenos Aires. Nos han ofrecido —sigue manifestando—, al defensa Pasarella y Tarantini, a los delanteros Díaz y Lucas, así como al portero Fillol, pero no podemos aceptarlo porque quieren cobrar antes de llegar aquí, y como la banca estos días anda con sus reajustes, no puede ser. Lo único que a mí me preocupa un poco es que tengo que amoldarme a esas palabras de «crack», de «linda cancha»; de «el arquero descanqueado bajo el arco», y eso de «peinar la bola». Por lo demás no hay problema, ya que lo mismo me da el cobrar en pesos que en liras italianas, la cuestión es cobrar».

También la agencia Inex ha pulsado a los jugadores y ha sacado una impresión muy agradable al entender éstos, los jugadores, que aquí en Castellón están las cosas más baratas y se come mejor que en los bares de Boca, Corrientes y 2 de Mayo. Bienvenido pues sea el señor embajador al tiempo que despedimos con todos los respetos y simpatía al vicecónsul.

José Ten

(Un servicio dominical de la Inex)

PRIMERA REGIONAL JUVENIL

CASTELLON - VALL DE UXO, EN BOVALAR

Persiste la imbatibilidad del Castellón tras la última jornada, en que se impuso, con más efectividad que brillantez, al Benicarló, a domicilio, por 1-2, con tantos de Modesto y Gil, mientras Baca conseguía el del honor por parte de los locales. Los hombres que alineó Julio Casanova fueron éstos: Ricardo, Tejedor (Solsona), Nacho, Migué, Vicente, Faubel, Sánchez, Gil, Mateu, Modesto y Roca (Casanova).

Hoy, domingo, a las 10 de la mañana, como preliminar al Castellón-Barcelona Atlético, de la Liga nacional, en el siempre bien cuidado césped del Bovalar, recibe la visita de otro conjunto provincial, el Vall de Uxó, que prepara Pepe Casanova y ocupa en la actualidad el tercer puesto de la clasificación, aunque algo distanciado de los albinegros, ya que le separan seis puntos. El equipo vallduxense superó ampliamente el pasado domingo, en Segarra, al Xirivella, por el concluyente tanteo de 4-0, con goles de Isidro, Quintana, Víctor y Valle.

Interesante será la confrontación Villarreal-Levante, en El Madrigal, por cuanto los amarillos, tras la amplia derrota frente al Mestalla por 5-1, querrán



Castellón Juvenil B

sacarse la espina y congraciarse con sus seguidores. El Burriana se desplaza a Torrent, donde intentará enjugar su cuenta negativa a costa del Colegio Vedat, mientras el Benicarló, que necesita imperiosamente la victoria, recibe al difícil Aldaya.

Clasificación

Castellón B	24+12
Mestalla	21+ 7
Vall de Uxó A	18+ 4
Aldaya A	17+ 5
Villarreal A	16+ 4



Vall de Uxó Juvenil A

Puzol	15+ 1	Arrabal A-Puzol (Florencio Fernández, 16)
Levante A	14	Acero A-Torrent (Hurtado Fuster, 11)
Arrabal	13	Colegio Vedat-Burriana (Cebrián Suelbes, 10)
Cuart	13- 1	Alacuas-Cuart (Cháfer Ferri, 16)
Xirivella	12	Villarreal A-Levante A (Aledo Breva, 11.30)
Burriana	12- 2	Xirivella-Mestalla (Mariscal Cobero, 12)
Torrent	10- 4	Castellón B-Vall de Uxó A (Escrib Roig, J. F. 10)
Acero A	9- 2	
Benicarló	6- 8	
Colegio Vedat	4- 8	
Alacuas	4- 8	

Partidos para esta jornada

Benicarló-Aldaya A (García Arroyo, 11.30)

Ximo

P.A.M.D.B.

DELEGACION DE CASTELLON

1 X 2
AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las Normas 30ª y 31ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la jornada 19ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

APUESTAS	SELLOS
4	1.386.254
18	3.016.027

De conformidad con las citadas Normas que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas, y en su consecuencia los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma 32ª.

Castellón, 16 enero 1983

Con Cioffi como ariete del Castellón

OTRA FINAL EN CASTALIA

● El equipo albinegro necesita ganar al Rayo si quiere mantener sus esperanzas de salvación

Tras no pocas aventuras, prisas, precipitaciones y un mucho de improvisación, todo se resolvió ante la Federación Valenciana y si hasta las cuatro y media de la tarde no ocurre algún imprevisto —que ya nada nos extrañaría—, lucirá el número nueve en la espalda frente al Rayo Vallecano.

No crean ustedes que la cosa fue fácil. Al término del entrenamiento de ayer en Castalia, nadie sabía nada del jugador. Por lo visto tenía el encargo de él mismo decirle al presidente del Vinaroz que debía presentarse hoy sin falta en nuestra ciudad para firmar la baja de este hombre. Hasta mediodía no fue localizado el presidente, por lo que la ficha tuvo que tramitarse deprisa y corriendo, gracias, por otra parte a la buena disposición del Sr. Viana que viajó urgentemente a nuestra ciudad para que la operación pudiese llevarse a cabo.

Cioffi no sabía nada

Por otra parte, al jugador le había dicho el presidente del Castellón que si ayer a las diez de la mañana no estaba todo solucionado en la Federación, no había nada que hacer. El argentino, a la vista de que el presidente del

Vinaroz no regresaba de Barcelona y que, consiguientemente no podía presentar la baja del futbolista, otra vez lo da todo por perdido y desaparece.

Mientras tanto, a mediodía, una vez que Viana firma la baja en la sede del club, la documentación sale rápidamente hacia Valencia y se tramita reglamentariamente.

Cioffi, aparece en dos listas: en la del Vinaroz que juega esta tarde en Catarroja y en la de Naya para el partido con el Rayo. Cioffi desconoce que sus problemas federativos están resueltos y se marcha a comer al restaurante de un amigo fuera de Torreblanca. Se movilizan los castellonenses para comunicarle a Cioffi que esta tarde ha de jugar contra el Rayo Vallecano, pero nadie encuentra al jugador. Ni su esposa sabe dónde está. Al fin, sobre las seis y media de la tarde, la señora de Cioffi, con un pariente que le sirve de chófer encuentra al jugador y le da la noticia de que en Castellón está todo el mundo buscándole. Cioffi se pone en contacto con Naya y ya hoy acudirá a las doce del mediodía al Hotel Turcosa para comer con sus nuevos compañeros antes del choque.



Naya dirigirá por primera vez a Cioffi esta tarde frente al Rayo Vallecano donde se producirá el debut del hispano-argentino.

Siete días sin dormir

—De verdad te digo que llevo siete días sin dormir. Estoy destrozado de nervios, porque he pasado

unos días fatales, creo que los peores de mi vida. Esto es horrible. Gracias a Dios se ha solucionado todo y ahora voy a ir a buscar a Felices para que me dé algunas vitaminas, esta noche trataré de dormir mucho y espero que me pueda recuperar hasta la hora del partido.

Y es cierto: la irresponsabilidad de unos, la dejadez de otros y la abulia de muchos han llevado a Cioffi a esta situación que puede afectarle en su rendimiento en el terreno de juego porque es evidente que si esta tarde Cioffi no rinde como en él se puede esperar, él es el menos culpable.

De todas formas, afortunadamente, aunque tarde, todo se solucionó y Cioffi va a iniciar la segunda vuelta del campeonato en Segunda División como jugador del C. D. Castellón. Enhorabuena y mucha suerte, porque realmente Cioffi merece lo mejor.

La lista

Los quince hombres convocados por Naya para el partido de esta tarde son los siguientes: González, Museros, Aliaga, Huertas, De Blas, Navarro, Ferrer, Ibeas, Naharro, Chazarreta, Botella, Viña, Cioffi, Ferrero y Alafn.

Alafn, aunque está prácticamente descartado ha sido convocado por Naya para echar mano

de él a última hora caso que no hubiese podido solucionarse el tema de Cioffi. Es muy difícil, por su osteopatía de pubis y porque no ha entrenado esta semana, que Alafn pueda estar en condiciones de jugar esta tarde. La duda entre Alafn o Cioffi es lo que ha hecho que Naya no adelantaba ayer la formación inicial del Castellón. Resuelta ya la duda, todo parece indicar que será esta: González, Aliaga, Huertas, De Blas, Navarro; Naharro, Ibeas, Chazarreta; Viña, Cioffi y Oscar Ferrero.

El Rayo llegó anoche

Sobre las nueve de la noche llegó a nuestra ciudad el Rayo Vallecano. Con el preparador Juanjo han llegado a Castellón los siguientes hombres: Mora, Alcázar, Tomás, Uceda, Alvarez, Madrián, Benito, Juan, Castro, Aguilar, Emiliano, Pozo, Morón, Pariente y Favret.

Destaca en la lista la baja de Izquierdo por acumulación de tarjetas cuyo puesto será ocupado probablemente por Tomás.

El encuentro recordamos comenzará a las cuatro y media de la tarde y será dirigido por el colegiado extremeño Ceballos Borrero.

Eduardo Mas
Fotos Heredio



Por uno a cero, —de penalty—, perdió el Castellón su primer encuentro de Liga en Valencias. Aquel encuentro fue duro y poco brillante. Ojalá esta tarde sea el reverso de la medalla.

SEAT Audi VW

... DONDE TODAS LAS VENTAJAS SON PARA VD.

michavilla, s. a.

Nuestra Tercera provincial

MUCHOS ANIMOS EN EL VINAROS



Mariné (Vinaròs)

Un tanto revuelto anda el mundillo futbolístico vinarocense a raíz de la cesión de su delantero centro Cioffi a las filas del Castellón, tras las vicisitudes que ha atravesado este «caso» durante los últimos días. El mister Sanjuán cuenta con serias dudas en el centro del campo: González continúa recuperándose y Sancho, tras el partido del último domingo, se ha resentido de su lesión frente al Alginet y deberá guardar reposo. De todas formas, dado el buen momento general del equipo y respetando la excelente marcha de los discípulos de Tatay, el Vinaròs ha salido a primera hora de la mañana de nuestra ciudad, con el firme objetivo de alcanzar un resultado positivo.

PROBABLE ALINEACION.— Genicio, Asensio, Luis, Marco, Coll, Monterde, Parada, Reula, Gomis, Mariné y Keita.

SUPLENTES.— Ciurana (portero), Sergio y Juanvi. Mariano Castejón

EL BURRIANA, A CAMBIAR SU SUERTE

Esta tarde, en el San Gregorio, primer partido de la segunda vuelta, donde el Burriana rendirá visita e intentará desquitarse del empate que consiguió el equipo torrentino en la primera vuelta. Para ello, aunque no contará con la colaboración del nuevo fichaje, Carlos Fabregat, pero sí la reaparición de Montoya y probablemente la de Beltrán, no pudiendo contar aun con Goterris, que continúa lesionado y la de López, que el domingo vio su cuarta tarjeta. Otro de los detalles a tener en cuenta es la designación del colegiado de turno, ya que para este partido lo ha sido el señor Martínez Martínez, del colegio valenciano, adscrito a la delegación de Alicante, de triste recuerdo para el Burriana, ya que dirigió este mis-



Rubio (Burriana)

mo partido el año pasado cuando ambos militaban en Preferente, y

que al igual que los dos equipos, también ascendió de categoría. En aquel encuentro, su actuación fue parcial, favoreciendo al Torrent, expulsando a Montoya, señalándole falta tras falta al Burriana, pasando por alto las del Torrent. En aquel momento fue recusado por el Burriana, lo que no hizo ésta, y ahora lo tenemos otra vez en el mismo escenario, por lo que los aficionados no las tienen todas consigo.

Esperamos que en esta ocasión no ocurra como la anterior y que gane quien más méritos haga en el terreno de juego.

PROBABLE ALINEACION.— Gabriel; Ximet, Beltrán, Montoya, Hueso; Sanmillán, Toni, Garrido; Francis, Sirera y Ripollés. **SUPLENTES.**— Rafa (portero), Rubio, Nacho y Morilla.

EL VALL DE UXO, A LA CAZA DE POSITIVOS

El equipo vallduxense es consciente de la responsabilidad que entraña este partido, que puede calificarse de vital para ambos equipos, siendo el encuentro más importante de la jornada, ya que los dos puntos en litigio pueden hacer cambiar la cabecera de la clasificación.

Se lamenta la afición e incluso los jugadores que el pasado domingo sólo se consiguiera un positivo, cuando se pudo y debió conseguir la victoria, pero a pesar que hay bajas en el equipo, su trayectoria de siempre ha demostrado que se crece ante los equipos fuertes y potentes, como es el Gandía y aunque en el Estadio Segarra, el equipo de Roberto



Tormo (Vall de Uxó)

Ortiz se llevó un positivo, se confía en que en el Guillermo Olague, el Vall de Uxó pueda recuperar ese positivo que perdió en la primera vuelta, ya que ahora los puntos tienen más valor.

En esta jornada se encuentra la plantilla mermada por las bajas de Tena, por expulsión y Granell y Susaeta, aquejados de una afeción gripal. La expedición partirá a la una menos cuarto de la tarde.

PROBABLE ALINEACION.— Granell; Torres, Castro, Crespo, Tormo; Aragó, Susaeta y Serra; Planelles, Arnal y Galas. **SUPLENTES.**— Sánchez (portero), Marín, Moya y Julián.

Ernesto Pérez

Sin triunfalismos en el Benicarló

Primer partido de la segunda vuelta y visita del Denia, conjunto que ocupa una posición delicada, con seis negativos en su haber, atravesando una mala racha, por cuanto no saborea las mieles del triunfo desde la jornada octava, exactamente desde el domingo 24 de octubre, fecha en que consiguió derrotar al Alicante, a domicilio, por un gol a cero. Desde entonces —casi han transcurrido tres meses— el equipo que prepara el

ex guardameta Salvador Mut no conoce la victoria, por lo que será enemigo difícil de batir, puesto que se encerrará en su área, intentando mantener el resultado inicial. Los alicantinos, con un plantel de jugadores muy jóvenes, serán buena piedra de toque para el Benicarló, que deberá mostrarse en la misma tónica de juego en su feudo, del que tan sólo arrancó un punto el Vinaròs.

Paco Causanilles, verdadero artífice del «milagro Benicarló»,

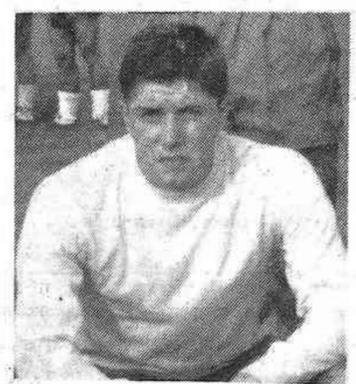
tiene mil y un problemas a la hora de confeccionar la alineación, porque no puede contar con Ten, Herrra, Salvador ni José Vicente, amén de varios elementos que serán duda hasta el último momento, afectados de gripe.

Probable alineación.— Julio; Maza, Ricardo, González, Juanlu; Pedro, Paquito, Sancho; Rubén, Peña y Richard. **Suportes.**— Mundo (portero), Ferreres, Lores, Re y Sorigó.

José Palanques

La necesidad obliga al Villarreal

Hoy a las 4 y en el Cuatre Camins de Carcagente de nuevo, duelo entre colistas ya que tanto el titular el Carcagente como el Villarreal ocupan tan incómodas posiciones, el equipo local en esta caso es incluso el farolillo rojo de la tabla. Ni qué decir tiene que en circunstancias normales sería un partido propicio para puntuar el equipo amarillo, que comenzó la competición arrancando algún importante punto. Las cosas no han ido bien y el lógico resultado en estos casos ha sido el de cambiar de responsable técnico. En esta ocasión se ha hecho cargo de los destinos del club, Antonio Sánchez un hombre que figuraba en el mismo en el cargo de secretario técnico, con el equipo en seis negativos, una plantilla que tiene hom-



Cubedo (Villarreal)

bres importantes lesionados, en baja forma y un resto de plantilla poco elevado en cuanto a calidad. Hay dudas en la posible formación inicial, aunque tiene el nuevo mister tres dudas de posibles titulares como son Canós, Corrales y Falo-

mir, es fácil que juegue el último y menos los dos anteriores. Hablando un poco más del rival, poco que decir, su campo era el año anterior casi impuntuable, pero esta temporada puede y debe ser la recuperación del Villarreal. De no puntuar en este partido, las cosas comenzarían a ser más preocupantes para los aficionados y suponemos que para la junta directiva, porque la verdad los refuerzos no han respondido de momento a las necesidades reales del conjunto.

PROBABLE ALINEACION.— Juanín; Edu, Molés, Llopis, Falomir; Salvador, Pedraza, Mareña; Benito, David y Manolo. **SUPLENTES.**— Tena (portero), Cubedo, Grande, Canós y Chica.

Ricardo Giménez

Coordina: Ximo Alcón

Comienza la segunda vuelta en el grupo sexto de Tercera División y a la vista de los encuentros a celebrar, la jornada parece de claro signo casero, aunque luego viene el tío Paco con la rebaja y resulta todo al contrario.

Catarroja - Vinaròs

Es uno de los partidos más igualados, pues solamente separa a estos equipos, un punto, pero el Catarroja en su terreno pesa mucho. (Municipal: 12 mañana. Arbitro: Martínez García, S.).

Mestalla - Aspense

Encuentro matinal, de las mismas condiciones que el anterior, aunque el filial valencianista juega mejor en Picasent que en el Luis Casanova. (El Alter: 12 mañana. Arbitro: Muñoz Vozmediano).

Levante - Alginet

El líder recibe, también en partido matinal al equipo de Juanín, que no creemos sea capaz de crear problemas al conjunto azulgrana, aunque muchas veces la confianza pueda dar sorpresas y el Alginet necesita los puntos para escapar de esa zona en que se encuentra. (Nuevo Campo: 12 mañana. Arbitro: Camargo Reyes).

Alicenta - Puzol

Puede ser un buen partido, por lo igualado de las fuerzas. El equipo celeste empezó muy fuerte, pero poco a poco ha quedado descolgado de la cabeza. (Nuevo campo: 4 tarde. Arbitro: Carrión Vázquez).

Torrent - Burriana

Uno de los partidos más interesantes. Los dos ascendidos, y los discípulos de Goterris con aspiraciones de nuevo ascenso, por lo que cualquier cosa puede suceder. (San Gregorio: 4,30 tarde. Arbitro: Martínez Martínez).

Paterna - Novelda

Tras dejar escapar los dos puntos frente al Onteniente, el cuadro gualdinegro no puede conceder facilidades, pues un nuevo tropiezo puede sumirle en el pozo de los sustos. Un partido, por tanto, donde la emoción puede alcanzar cotas muy altas. (Gerardo Salvador: 4,15 tarde. Arbitro: Campaña Tripijana).

Benidorm - Onteniente

Otro encuentro de los que deben ser muy interesantes, ya que los visitantes están sacando tajada en sus desplazamientos. (Municipal: 4 tarde. Arbitro: Escrig Roig, A.).

Carcagente - Villarreal

Se enfrenta los dos colistas, para los cuales los puntos son vitales en este principio de la segunda vuelta si quieren escapar de la cola. (Cuatre Camins: 4 tarde. Arbitro: Fresneda Expósito).

Gandía - Vall de Uxó

De parecida importancia, pero al revés, suponen los puntos para ambos equipos, si no quieren perder contacto con la cabeza de la clasificación. (Guillermo Olague: 4,30 tarde. Arbitro: Sevilla Sanz).

Benicarló - Denia

El equipo de Causanilles recibe al de Mut, con seis negativos, por lo que luchará a tope, con objeto de aligerar su pesada carga. (Campo de Deportes: 4 tarde. Arbitro: Miller Andrés).

CAMPO DEL BOVALAR HOY DOMINGO

11.30 mañana
LIGA NACIONAL JUVENIL
Grupo 3º

BARCELONA AT.
C.D. CASTELLON



ESTADIO CASTALIA
HOY DOMINGO

4.30 TARDE
CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA
SEGUNDA DIVISION

A.D. RAYO VALLECANO

C.D. CASTELLON

FUTBOL. PRIMERA DIVISION

Victorias del Barça y la Real Sociedad por la mínima

Barcelona, 1;
Sevilla, 0

El Barcelona venció al Sevilla por un gol a cero, en partido anticipado correspondiente a la vigésima jornada del Campeonato Nacional de Liga de Primera División, disputado ayer noche en el Nou Camp. Los primeros 45 minutos finalizaron con empate a cero.

A las órdenes del colegiado murciano Jiménez Madrid, regular, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

BARCELONA: Urruticoechea, Sánchez, Miguéli, Olmo, Julio Alberto, Alonso, Schuster, Urbano, Morán, Quini y Marcos.

Sustituciones: a los 65 minutos, Carrasco suplió a Morán, y a los 73 «Pichi» Alonso a Urbano.

SEVILLA: Buyo, Nimo, Sanjosé, Serna, Alvarez, Francisco, José Luis, Juan Carlos, Montero, Ruda y Moisés. A los 45 minutos, Blanco suplió a Juan Carlos, y a los 75, Magdaleno a Moisés.

Gran entrada en el Nou Camp, aunque sin llegar al lleno, nutrida presencia de la parroquia andaluza, noche fría. El colegiado mostró una sola tarjeta de amonestación a Schuster, a los 60 minutos, tras una entrada a José Luis. En el minuto 44, el colegiado ignoró unas claras manos de Blanco dentro del área.

Gol: 1-0. 75 minutos. Falta de Blanco a «Pichi» Alonso que saca Julio Alberto muy templada y Schuster, de cabeza, remata implacablemente de arriba abajo. Un gran gol que valió los dos puntos.

Justa victoria del Barcelona sobre un Sevilla que tuvo su parte mala en los muchos nervios pasados por los azulgranas hasta que llegó el 1-0, y su lado bueno al confirmarse la recuperación de Schuster, que jugó 90 minutos de gran fútbol, los mejores desde su lesión y además marcó un gol de antología.

Globalmente, el Barcelona hizo un buen partido, muy superior a los anteriores disputados en el Nou Camp, y mereció la victoria por un margen superior al que reflejó el marcador.

Especialmente a lo largo de los primeros 45 minutos, el cuadro de Lattek, pese a las bajas de Alexanco y Víctor, jugó francamente bien, creó por lo menos cuatro grandes ocasiones de gol, dos de Quini y otras dos de Schuster, y se movió con aplomo y empuje, acorralando al Sevilla.

Tras el descanso, el partido



pudo encarrilarse en el primer minuto, con un tiro de Morán al palo, pero por lo visto está escrito que el socio del Barcelona tiene que sufrir en el Nou Camp, y la victoria no llegó hasta la media hora de juego, con el gol de Schuster, minutos antes de que Ruda desperdiciara la mejor oportunidad del partido para los sevillanos, al chutar a las manos de Urruti, cuando estaba en buena posición.

El Sevilla ha hecho un partido discreto, de corte defensivo, y acusó las bajas de Santi, López y Pintinho, tres de sus mejores hombres-gol, pese a que Montero fue un hombre que se movió bien en el centro del campo, destacando asimismo la parte defensiva, que arrojó a un Buyo, que estuvo muy bien, sobre todo en la segunda mitad, con dos grandes intervenciones a tiros nuevamente de Quini y Schuster.

Osasuna, 0;
Real Sociedad, 1

La Real Sociedad se impuso al Osasuna por un gol a cero en el encuentro de primera división disputado ayer tarde en el estadio el Sadar de Pamplona. La primera parte terminó sin goles.

Tres cuartos de entrada en las gradas en un encuentro que fue retransmitido por televisión.

Arbitró el colegiado castellano Díez Frías, que tuvo una buena actuación. Mostró cartulina amarilla al jugador realista Celayeta.

ALINEACIONES.— OSASUNA: Vicuña, Esparza, Mina, Castañeda, Bayona, Dioni, Iriarte, Lumbreras, Echeverría (Ripodas), Irigibel (Arechavaleta) y Martín.

REAL SOCIEDAD: Arconada, Celayeta, Gorrioz, Cortabarría,

Murillo, Diego, Larrañaga, Orbe-gozo (Suquia), Baquero (Beguiristain), Uralde y López Ufarte.

EL GOL: 0-1, minuto 82, falta que saca López Ufarte y Uralde, completamente solo, marca de cabeza.

Osasuna se ha colocado en una difícil posición al perder ayer noche ante la Real Sociedad en un encuentro muy disputado, pero en el que ninguno de los dos equipos ha hecho méritos para alzarse con la victoria. Los donostiarras, en la única oportunidad que tuvieron en la segunda parte, la supieron aprovechar para alzarse con la victoria.

El encuentro, en líneas generales, no tuvo demasiada calidad técnica, sucediéndose los errores en uno y otro bando. El dominio territorial correspondía a Osasuna, pero se mostró demasiado lento en sus acciones e impotente para romper la barrera defensiva de los donostiarras. La Real Sociedad jugó con más orden y llevó cierto peligro en los contragolpes, sobre todo en la primera parte.

Osasuna tuvo en los primeros minutos de la segunda mitad dos oportunidades para marcar, pero Echeverría y Dioni no estuvieron acertados en los remates finales.

La Real Sociedad supo aprovechar su oportunidad en un segundo tiempo en el que no hizo méritos para alzarse con la victoria, ya que lo más justo —visto el encuentro—, hubiera sido un empate a cero. Los donostiarras, con esta victoria, salen de la zona negativa y rompen la mala racha que venían atravesando en las últimas jornadas.

Destacaron, por la Real Sociedad, Diego y López Ufarte. Por Osasuna, lo hicieron Castañeda y Dioni.

Ante las acusaciones de falta de preparación cultural

Quini: «La postura del Club es tonta y anormal»

Enrique Castro Quini ha declarado, como respuesta a un artículo sin firma publicado en «El Mundo Deportivo», que «la postura del Club es tonta y anormal. No tiene por qué meterse en mis cosas. Sólo hice lo que dictaba mi conciencia».

Todos los periódicos deportivos de Barcelona se han hecho eco de la nota, en la que se ponía en la boca de un directivo que «Quini con sus declaraciones demuestra miedo y falta de preparación cultural».

El diario «Sport» publicó ayer un editorial titulado «Quini ¿estamos contigo?» y en la que comenta: «Si en el F.C. Barcelona hay algún directivo que piensa que Quini «con sus declaraciones demuestra miedo y falta de preparación cultural» no merece representar ni un minuto más a un club que es bandera de Cataluña».

En «Dicen», Santiago Gargallo apostilla una entrevista con Quini, en la que señala que «Quini no entiende demasiado lo que sucede en torno a él y a esas críticas. Posiblemente el día 30 de junio, lo entienda todo».

«El Periódico» por su parte, indica en un comentario que titula «El Barcelona carga contra Quini, por su perdón», una frase que Nicolau Casaus le insinuó al jugador —según el citado rotativo— diciéndole «deje de hablar si no quiere ver peligrar su renovación».

Finalmente, el consejero de Educación, Cultura y Deportes del principado de Asturias, Antonio Massip Hidalgo, ha enviado un telegrama al jugador del Fútbol Club Barcelona, Enrique Castro «Quini» con el siguiente texto:

«Reitérole mi admiración por su trayectoria humana y deportiva, de la que todos los días da muestra».

Este telegrama se relaciona con la actitud adoptada por «Quini» con motivo del juicio a sus secuestradores, a los que públicamente perdonó.

La figura de «Quini» se ha agrandado en Asturias con este gesto, al propio tiempo que se lamentan las críticas que algunos sectores del F.C. Barcelona le han hecho tras manifestar su perdón a los delincuentes.

GOLF - SENIORS

Trofeo Armería Levantina-Tododeporte

Se celebró en el Club de Campo del Mediterráneo una destacada jornada de golf protagonizada por seniors, con participación de muchos de varios Clubs de Valencia, en general magníficos veteranos golfistas que aún mantienen bajos handicaps. Se disputaron, en la modalidad medal play, handicap y a 19 hoyos, dos trofeos para damas y caballeros patrocinados por la Armería Levantina-Tododeporte. Lograron triunfar María Gimeno de Mompó, con el par del campo y el jugador local Heliodo-

ro Rodríguez de Valcarce con 74 puntos. Los primeros siguientes clasificados fueron: Damas: Sra. de Amutio, 73; Pilar Casañ, 77; Emelina Boniche, 77; Adela Rodrigo, 77; Sra. de Alcocer, 80; Amparo Montesinos, 83, y otras. En caballeros, Manuel Alcocer, 78; Agustín Montesinos, 83; Francisco Utrilla, 83; José Mir, 83; José Puchades, 84; Primitivo Gómez, 85; Fernando Tecles, 85; Miguel Martín, 90; Eduardo Pons, 91.

Player

MONTAÑISMO

Obrego conquista el Aconcagua por quinta vez

El montañero español Mario Obrego coronó por quinta vez la cima del monte Aconcagua, de 6.959 metros, al frente de una expedición integrada por otros tres escaladores vascos.

La noticia del éxito de Obrego, fue proporcionada ayer por el coordinador de alta montaña, Luis

Parra, quien ha indicado que el escalador español y sus compañeros han alcanzado la cima por la ruta Norte.

Por otra parte la expedición cuando descendía ha rescatado al montañero brasileño José Luis Pauletto, quien presentaba congelamiento de pies y manos cuando había alcanzado los 6.000 metros.

BALONMANO FEMENINO DIVISION DE HONOR

El Madés viaja a Zaragoza con la necesidad de puntuar

Después de la derrota sufrida el pasado domingo frente al Universitario de San Sebastián el Madés se ha preparado concienzudamente para este encuentro que es vital para las azulgranas que dirige José A. Beltrán.

Los entrenamientos han continuado durante la semana en el pabellón polideportivo «Campeón Llorens» de Villarreal y hasta la noche de ayer José A. Beltrán no dio la lista de convocadas que diferirá muy poco de la que viene siendo habitual domingo tras

domingo. Esperamos que en este desplazamiento a Zaragoza las ondenses regresen con algo positivo si no sería bastante peligroso el llegar al final de la primera vuelta con la visita el domingo siguiente del Leganés de Madrid equipo éste de los gallitos en la presente temporada y que es capaz de dar algún que otro disgusto en cualquiera de las canchas que visita.

El B. M. Zaragoza ocupa en la actualidad una posición realmente peligrosa como el Madés y por eso creemos que el encuentro será

jugado a cara de perro como se dice pero esperamos mucho de las jugadoras ondenses que juegan mejor en los desplazamientos que en terreno propio. En el Zaragoza sólo cabe destacar a su internacional Angeles Granados y a su capitana Cruz Ures que son las que realizan prácticamente todo el juego maño, pero estamos muy esperanzados en las muchachas de Toni Beltrán que saldrán a ganar el encuentro para quitarse algún negativo.

V. Pla

FUNERARIAS
REUNIDAS
PASCUAL Y
ALBALADEJO, S.L.

TURNO PERMANENTE
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD
Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69
CASTELLÓN

DAMOS TRABAJO
A CONFECCIONISTAS
GENERO DE PUNTO
INFANTIL

Equipados con maquinaria adecuada. Imprescindible remallasa
Teléfonos 3320406 y 3320407
VALENCIA



Más de tres millones y medio

En Francia, se ha fabricado recientemente el 2CV número tres millones y medio, acontecimiento que para la marca Citroën ha sido un hecho importante en cuanto a lo que significa como historia.

El 2CV tiene una larga vida, nacido hace más de treinta años, en un momento en que la industria del automóvil empezaba a desarrollarse, ha constituido todo un fenómeno social, sobreviviendo a las crisis y a los embates de la vida moderna.

Hoy, todavía se venden en Europa alrededor de las 100.000 unidades, manteniéndose vivo a pesar de todos los pronósticos, debido a su espíritu joven y a su funcionalidad.

Este «patito feo», de atractivo innegable, y que hoy, en España, es el coche más barato del mercado, con 336.000 pesetas franco fábrica, simboliza por su aptitud para el momento actual, toda una forma de vida.

Ante la continua demanda de una clientela joven, Citroën piensa que el 2CV tiene todavía, por delante, un largo camino que recorrer.

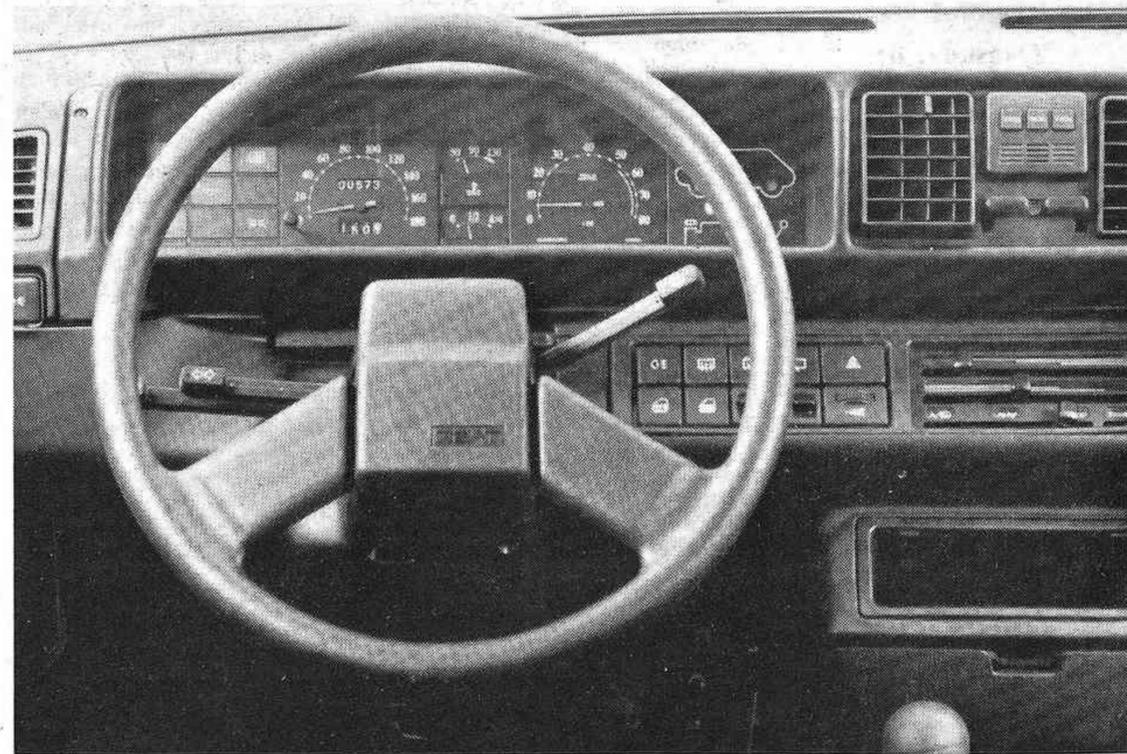
El econotronic desarrollado y fabricado por el centro técnico de Martorell y que la firma Seat ha patentado, utiliza una unidad de control electrónica microcomputador tipo 80 a 48 h. capaz de analizar la tendencia del consumo instantáneo y transmitirla a una barra analógica luminosa de 10 puntos distribuidos en tres escalas de sensibilidad, representadas por tres colores, verde, ambar y rojo. Una señal acústica avisa al conductor del encendido de las luces rojas de máximo consumo.

Seguridad antes que economía

La señal acústica empleada por el econotronic para señalar el paso a la zona de consumo alto es, en principio, un tanto imperativo dando la sensación cuando se escucha de que algo está marchando anormalmente en el vehículo. Algunos conductores al oír esta señal por primera vez se sobresaltan levantando el pie del acelerador y en algunos casos utilizan el freno. Si esta situación coincide en un adelantamiento —cosa muy fácil— ya que es en este instante cuando se requiere máxima potencia del motor, puede provocarse una situación de peligro si el conductor se sorprende con los pitidos de la alarma emitidos por el econotronic.

Es por lo que queremos señalar aquí, que estos pitidos aunque imperativos no representan más peligro que el aumento del consumo previsto durante ese pequeño espacio de tiempo de sobra compensado por la seguridad proporcionada al disminuir el tiempo de adelantamiento.

Añadir que, el econotronic es como el endocrino electrónico, que no sólo indica la dieta exacta y las calorías necesarias para el trabajo del motor en el rango seleccionado sino que, también es capaz de analizar la situación de desobediencia y manifestar su desacuerdo, nada más. Por eso en caso de adelantamiento o maniobra en las que



imperla la seguridad se debe ignorar el pitido, el consumo y el ahorro.

Como ahorrar con el econotronic

Conducir ahorrando es lo mismo que vivir con un régimen de adelgazamiento. En un caso, el médico, después de observar los informes de los análisis, curvas de glucosas, metabolismos, etc., analiza las necesidades del paciente y le permite un régimen exclusivo para sus necesidades de vida y esfuerzo pero sin derroches de ningún tipo que redundarían en la acumulación de grasas y engorde.

El econotronic, podemos decir que, es el endocrino del automóvil en general ya que lo mismo puede ser utilizado en un coche Seat que

ZANINI, CON TALBOT, CAMPEON DE ESPAÑA DE RALLYES 1982

El Campeonato de España de Rallyes 1982 ha sido para Antonio Zanini, que ha realizado una brillante temporada a los mandos de un Talbot, del Departamento de Competición de Automóviles Talbot. Su copiloto, Víctor Sabater, ha ganado también el Campeonato de España de Copilotos de Rallyes.

Antonio Zanini, campeón de Europa en 1980, que ha sido, con ésta, siete veces campeón de España, ha demostrado su indiscutible clase y profesionalidad a lo largo de toda la temporada, y en cuentas pruebas ha participado, con el eficaz apoyo de los hombres que integran el Departamento de Competición de Automóviles Talbot, artífices, en gran parte, de estos logros.

Estos son los resultados más importantes obtenidos: Primero Grupo 2 y segundo absoluto en los Rallyes Gibralfaro y Tenerife. Primero Grupo 2 y tercero absoluto en el Rallye del RACE. Primero absoluto en los Rallyes Montseny-Guillerías, González Hermanos, Fallas y Cataluña.

En el Rally de Cataluña-Segura Viudas, organizado por el Real Automóvil Club de Cataluña y puntuable para los Campeonatos de Europa, España y Cataluña, le bastaba con clasificarse el tercero para proclamarse campeón de España. No obstante, quiso demostrar su talla de campeón y ganó con toda brillantez el Rally, manteniendo un bonito y emocionante duelo con Eugenio Ortiz y su



Renault Turbo oficial, al que se impuso al final, con 6 minutos de diferencia.

«Escucha 24», un nuevo servicio Talbot

«Escucha 24» es un nuevo servicio que Automóviles Talbot ofrece a sus clientes a partir del mes de enero de 1983. Las 24 horas del día, incluidos los festivos, llamando al teléfono de Madrid (91) 456-68-91, desde cualquier punto de España o de Europa Occidental el usuario de un coche Talbot puede ser atendido en relación con cualquier problema mecánico de su automóvil y ello sin costo alguno para los clientes amparados en la

garantía de un año recientemente establecida por Talbot, ya que «Escucha 24» es un servicio complementario de esa garantía que comprende piezas y mano de obra, sin limitación de kilometraje.

Este nuevo servicio, cubre la reparación del coche en el mismo lugar donde se haya producido la avería, siempre que ello sea posible, o el traslado y reparación en el taller más próximo de la Red de Servicio Talbot.

Para los usuarios de coches Talbot, cuyo vehículo esté fuera de la garantía de un año, la empresa ofrece también este servicio mediante la emisión de la «Tarjeta Escucha 24» que el cliente puede suscribir de forma totalmente voluntaria.

La cibernética y la economía en la conducción del automóvil

econotronic al pie de la letra sin permitir que la luz indicativa de la columna nunca sobrepase el ambar y que sólo en contadas ocasiones se encienda la primera de las luces rojas, se consiguen efectivamente porcentajes de ahorro muy aceptables llegando en algunos casos a sobrepasar el 10 por ciento. Debemos aclarar que en los recorridos efectuados sin la ayuda del econotronic empleamos la conducción más exquisita que somos capaces de utilizar para intentar la derrota del econotronic. Quedó muy claro que ese menor porcentaje logrado con la ayuda del sistema electrónico alejaba nuestros conocimientos del ahorro en conducción en el conjunto de las tres modalidades contrastadas.

La tecnología del econotronic

Gracias a la facilidad de gestión inherente en el sistema y a contar con la utilidad del sensor de consumo volumétrico, el econotronic facilita además información de consumos acumulados parciales y totales con posibilidad de puesta a cero. Presentando además ventajas sobre los indicadores de consumo conocidos como:

El principio de captación directa por fluxometro con información de la tubería que transporta el combustible de total fiabilidad y, con información más efectiva que los medidores indirectos por vacío del colector o en los tacómetros, o una combinación de ambos sistemas. La medida exacta suministrada por el fluxometro es corregida a su vez por las indicaciones del régimen de motor imperante para tener en cuenta los consumos reales que los cambios de marchas general anticipadamente al momento de producirse.

La escala indicadora en el tablero del vehículo es análoga cualitativa, luminosa y no absoluta, de comprensión rápida y fácil, evitando una atención que sería peligrosa al ser prolongada.

por cualquier otra marca y modelo. Este «médico» electrónico desarrollado por Seat en su centro técnico de Martorell recibe y analiza al instante la información obtenida y suministrada por un sensor de consumo intercalado.

En el circuito de alimentación entre la bomba de gasolina y el carburador, esta información tratada por la unidad de microproceso se emite al conductor a través de la barra analógica y sus distintas sensibilidades coloreadas.

Con este dispositivo electrónico y siempre que el usuario lo utilice e interprete correctamente se logran ahorros verdaderamente espectaculares, tanto mayores, cuanto más elevado sea el desconocimiento del conductor sobre el

manejo de un vehículo de forma económica. En los casos más corrientes se consiguen medir ahorros del 18 por ciento y superiores en personal profesional y habituado a economizar gasolina en conducción normal, pero que en ocasiones bien por cansancio o distribución tienden a pisar el acelerador más de lo normal para una conducción de tipo económico.

El hombre contra la electrónica

En pruebas efectuadas por nosotros por recorridos preestablecidos en los que se incluían las tres posibilidades contempladas en el econotronic, de carretera, autopista y población, observamos que siguiendo las indicaciones del

Sólo la Red Seat le ofrece:

Cuatro velocidades	10 coches
Cinco velocidades	75 coches
Cuatro cilindros	61 coches
Cinco cilindros	24 coches
Tracción delantera	76 coches
Tracción trasera	8 coches
Tracción en las cuatro ruedas	1 coche
Gasolina normal	18 coches
Gasolina súper	41 coches
Inyección	14 coches
Turbo	12 coches
Diesel	26 coches
Diesel Turbo	10 coches
Dos puertas	2 coches
Tres puertas	23 coches
Cuatro puertas	35 coches
Cinco puertas	25 coches
Techo corredizo	12 coches
Pocos caballos	22 coches
Muchos caballos	63 coches
Pequeños	14 coches
Grandes	71 coches
Familiares	5 coches
Deportivos	12 coches
Turismo	63 coches
Transporte	5 coches

Nacionales. Importados.
Y todos en varios colores. Incluso en negro.

Red Seat. La garantía más fuerte.



Existe la tendencia a disminuir la participación de la mujer en las Cámaras

LAS MUJERES EN LA POLÍTICA ESPAÑOLA

Pinchan y cortan en la cocina, pero aquí, en España, ellas las mujeres todavía son el «segundo sexo», los caballeros las prefieren tontas, y por lo visto los partidos políticos también... y es que queda muy lucido eso de llevar mujeres en la lista como quien se echa una bufanda al cuello (guau que monada!... Un divertido show «si me das la cara te doy un escaño» todo ello con música del maestro Guerrero. De opereta. Parece que exagero pero este es el libreto:

Hya una mujer, socióloga, joven —y por qué no decirlo— francamente mona que no para de repetir a lo largo de nuestra conversación ¡ay si viviéramos en América!, se llama Mari Luz Morán y está haciendo una tesis doctoral dentro de la cátedra de «cambio social» de la Facultad de Ciencias Políticas, sobre la «Clase política española» a imagen y semejanza de un fascinante estudio del americano R. Putman titulado de «The beliefs of politicians». Mientras buceaba entre datos y encuestas se dio cuenta de que las mujeres —y cito textualmente— «pasan de ser una variable secundaria en los estudios de sociología política, para comenzar a entenderse como parte fundamental y obligada para la correcta evaluación y el entendimiento de la vida política y social de una comunidad concreta». Y aquí llegamos a España y el tema que nos interesa en este artículo: «¿Cómo son las mujeres que forman parte de la clase política? ¿Cuántas son? ¿por qué están ahí? ¿Cómo piensan y un largo etc... de interrogantes que se ha planteado Mari Luz Morán (y yo voy a

occidentales es un fenómeno común a todas ellas. Y para muestra un botón: de los dieciséis países que se han considerado como del área política occidental España ocuparía el número 10 por delante de algunos países de tan larga tradición democrática como son: Francia, Gran Bretaña, Canadá y USA. Y como las cifras cantan hay que añadir que este curioso fenómeno no ocurre en los países socialistas que globalmente poseen un 27,82 por ciento de mujeres con representación parlamentaria frente al 8,02 por ciento de parlamentarios en los países democráticos occidentales.

La primera conclusión que saca Mari Luz Morán en su estudio es que de ningún modo existe una correlación clara entre el incremento de desarrollo económico y político de un país y la presencia de la mujer en las cámaras legislativas. Una segunda conclusión que se desprende es que mientras en la mayoría de los países occidentales se observa una tendencia a aumentar la presencia de la mujer en las Cámaras —datos que no

otra serie de factores de tipo socio-cultural que frenan el voto personal a un candidato de sexo femenino. Todo ello nos llevaría hacia la conclusión de que la mujer accede a los puestos de representante en los parlamentos incluida dentro de listas electorales generalmente cerradas y contando con el apoyo de un partido político y dependiendo de él, y la mayoría de los casos como «técnico» de este partido y no como líder. Algunos datos más demuestran la discriminación de que es objeto la mujer dentro de los partidos políticos: en 1979 se presentaron en las listas electorales un total de 1.089 mujeres sobre 5.072 candidatos, el 19,05 de éstas ocupaban puestos muy rezagados dentro de las listas electorales contando con posibilidades muy escasas de ser elegidas; de 730 candidatas que se presentaron al Senado sólo 52 estaban encabezadas por una mujer, y es sumamente significativo que los dos grandes partidos mayoritarios UCD y PSOE no presentarán ninguna lista encabezada por una mujer. Para ahondar un poco más en la herida y reafirmar que en «España ser mujer es llorar» añadiremos que esta discriminación y disparidad numérica la encontraremos igualmente en otros grupos que ocupan posiciones preponderantes dentro de la jerarquía social como pueden ser altos cuerpos de la burocracia del Estado, empresarios, jueces, etc...

¿En que se diferencian los parlamentarios de las parlamentarias?

Una vez vista la discriminación



Maria Luz Morán (Socióloga)

tenía estudios universitarios mientras que solamente un 47 por ciento de las mujeres podía presumir de título; en 1979 parece que la balanza se equilibra bastante: frente a un 71,14 de hombres título hay un 68,42 mujeres con diploma.

Yo comprendo que esto de los datos es aburridísimo, pero hay realidades escandalosas que sólo a base de cifras se comprenden. Si analizamos en qué trabajan hombres y mujeres congresistas por separado observamos inmediatamente que mientras «ellos» la profesión mayoritaria es la de abogado (23,42 por ciento) solamente hay dos mujeres que se encuadran en esta categoría. Si las analizamos a «ellas» en el 79 —por ejemplo— el 47,36 por ciento declaran como profesión mayoritaria la enseñanza y casi todas dentro de los cuerpos de institutos de enseñanza media. En cierto modo esto no hace sino confirmar el mantenimiento de un papel «tradicional» de la mujer incluso dentro de un grupo tan de «élite» como es el de las parlamentarias.

El papel de la mujer dentro de una esfera de actividades que le han sido asignadas «tradicionalmente» si pasamos a considerar su participación en las comisiones parlamentarias tanto en la legislatura del 77 como en la del 79. Se confirma. Casi todas «ellas» están dentro de comisiones que tocan campos típicamente femeninos como son: la educación (38 por ciento en el 77, 47,36 en el 79) y cultura (28,57 por ciento en el 77 y 31,58 por ciento en el 79). Pero quizá más significativo sea presentar una lista de las comisiones en las que no se encontraba presente ninguna mujer: constitucional, mixta constitucional-reglamento, agricultura, asuntos exteriores, economía, industria, inte-

rior y transportes y comunicaciones. La presencia de las mujeres en el Senado tiene características muy diferentes a las del Congreso, si bien es verdad que definir un supuesto con la única presencia de seis mujeres es casi imposible.

Más que una conclusión un borrón

Triste pero real como la vida misma, no sólo pinchan y cortan en la cocina mientras ellos leen el periódico y desarrollan puestos de gestión, sino que también de este serio y riguroso estudio parece desprenderse que salvo raras excepciones la mujer en la política parece seguir siendo bien un «elemento decorativo» capaz de atraer ciertos votos marginales o bien un técnico capaz de desarrollar un buen papel de «segundón». También en honor a la verdad hay que concluir que se observa una menor competitividad en las parlamentarias frente a «ellos» que son los que toman las decisiones, ya que «ellas» se ven atraídas con mayor frecuencia por los problemas particulares concernientes a esferas muy específicas de la vida política y social.

Actualmente y a pesar de que sólo contamos con datos brutos de la presencia de la mujer en el Parlamento (17 congresistas y 6 senadoras) podemos asegurar como en la canción que «todo sigue igual». Ha habido una preciosa política de gestos como ha sido el nombramiento de 13 mujeres para cargos en la administración, con dos gobernadoras civiles que han sido noticias de portada en los periódicos, una secretaria de Estado, seis directoras generales, una subsecretaria... y si no hubo una ministra fue en palabras de Alfonso Guerra «porque no se trata de poner una ministra como guinda».

ACCEDEN COMO TECNICOS PERO NO EN PAPELES DE LIDERES

tratar de explicar para ustedes. Nada más quiero hacer una salvedad: no contamos con datos de la legislación en curso debido a que el ordenador del centro de proceso de datos está averiado, y claro, no vivimos en América.

Erase una vez

Empecemos haciendo historia de la presencia de la mujer en las Cortes Españolas a partir de las primeras elecciones democráticas: el 15 de junio de 1977 con un censo electoral que contaba aproximadamente con un 53 por ciento de mujeres, el número de parlamentarios que salió elegido fue menor al 5 por ciento del total: con 21 congresistas y 6 senadoras. Esta cifra verdaderamente reducida vuelve a aparecer en las elecciones de marzo de 1979 descendiendo incluso un poco, es entonces de 4,48 por ciento con 19 congresistas y 6 senadoras; finalmente cuando entramos en la España del cambio: elecciones 82, nos encontramos con que sigue la cuesta abajo 17 congresistas y ocho senadoras. Alguien pensará inmediatamente en echarle la culpa al «macho ibérico», pero no es así: la escasa representación de la mujer dentro de las Cámaras de representantes de las sociedades

reseñamos aquí para no aburrirles— en España la tendencia es a disminuir.

La importancia del sistema electoral

Algunos estudiosos han apuntado la posible influencia del sistema electoral (mayoritario o de representación) en este fenómeno. De los seis países que son el farolillo rojo de la lista, es decir con menos mujeres, todos ellos poseen sistemas mayoritarios uninominales. Esto explicaría hasta cierto punto la diferencia existente por ejemplo entre el Congreso y el Senado español con sistemas electorales diferentes. Una de las hipótesis que se barajan para llegar a explicar este caso es que a la mujer le resulta más difícil que al hombre llegar al parlamento a través de listas abiertas, debido a que ocupa pocos puestos en las esferas políticas más activas: algo así como que todo el mundo conoce a Alfonso Guerra (que sale mucho en la «tele») y muy pocos a Carmen García Bloise. Y eso, a la hora de votar se nota, ya que una de las principales armas con las que se cuenta para la victoria electoral, es la imagen del candidato. A este hecho hay que añadir

vayamos al origen, y de nuevo la realidad contradice el estereotipo ¡Será por culpa del macho ibérico! es la respuesta inmediata, pero para dolor de feministas y euforia de machistas las cosas van por otro lado.

Por ejemplo Mari Luz Morán después de mucho empollar el tema ha llegado a la conclusión de que las parlamentarias españolas —y cito textualmente— «comienzan a mostrar rasgos diferenciados respecto al total del universo estudiado. «Veamos en primer lugar la edad: la edad media del congresista macho el 15 de junio de 1977 era de 43,95 años, mientras que las mujeres sólo alcanzaban el 41,92; y en el 79 los hombres también eran más «maduritos»: 43,20, y las mujeres sólo 40,15. Este dato aparentemente banal tiene «su auel» si consideramos el estudio del ilustre americano Sr. Putman acerca de la importancia de las creencias políticas de los diputados a la hora de configurar el perfil ideológico de un país. Una segunda diferencia entre hombre y mujeres con poder y que profundiza el abismo de los sexos, es el análisis de la variable del nivel de estudios de los diputados: en las elecciones del 77 más de un 70 por ciento de los diputados masculinos

No frenarán intentos particulares de pagar el rescate

LA FAMILIA DE ECHEVERRÍA DENUNCIA FALSAS REIVINDICACIONES DEL SECUESTRO

«Lo más penoso son las falsas reivindicaciones de la autoría por parte de gente que quiere aprovecharse de esta situación», señaló Miguel Segura, portavoz de la familia de Miguel Echeverría, en el transcurso de la rueda de prensa celebrada ayer tarde en San Sebastián.

El portavoz familiar, que reconoció la existencia de diversos contactos con posibles autores del secuestro, afirmó que «en este momento, no tenemos constancia de quienes puedan haberse llevado a Miguel, aunque en determinados momentos la hayamos tenido».

En este sentido, Miguel Segura reconoció haber mantenido un contacto personal con varias personas que se habían declarado autores del hecho y «al que la familia —dijo refiriéndose al rescate— fue preparada por si hubiese sido verdad».

«En principio —dijo— a esta reivindicación le dimos el noventa por ciento de confianza. Después ésta fue bajando y llegó un momento en que la familia teníamos la seguridad moral de que no eran ellos los secuestradores. En cualquier caso, la misma persona ha vuelto a insistir y esta misma mañana ha llamado a la casa en tono amenazante».

Los motivos que llevaron a la

familia a desconfiar de estas personas son, según señaló, «las largas que nos dieron, para el final no responder a tres solicitudes que les hicimos. Una fotografía de Miguel Ignacio con un periódico del día, una carta manuscrita sobre un periódico del día y la marca de unas botas de esquiar que había vendido o tenía intención de vender, así como el nombre del comprador».

En torno a la detención, en la frontera de Biriatu, de un primo del secuestrado, señaló: «en una familia amplia, formada por 112 personas, hay quién ha tomado iniciativas por su cuenta, sin contar con el núcleo de los que estamos centralizando el tema del secuestro».

«De todos modos —aclaró— no pensamos hacer ningún llamamiento para que lo dejen de hacer, tanto ellos como cualquier otro amigo, ya que creemos que su actitud responde a una frase pronunciada por la madre de Miguel Ignacio: «qué buena es la gente».

Más adelante, se refirió a la actitud adoptada por la familia y dijo: «es un hecho que estaríamos dispuestos a hacer absolutamente todo lo posible para que Miguel Ignacio vuelva a casa» y agregó: «la familia no quiere en este momento otra cosa que la vuelta de Miguel».

Por último, tras calificar al

joven secuestrado de «chico majísimo», explicó: físicamente es fuerte y creo que tendrá la suficiente presencia de ánimo como para aguantar esto, aunque esta situación rompe a cualquiera».

Carta del gobernador civil de Guipúzcoa

Por otro lado el gobernador civil de Guipúzcoa dirigió una carta a la población de la provincia, en la que solicita la colaboración y comprensión de todos los ciudadanos en la búsqueda de Miguel Ignacio Echeverría.

En la carta, Julen Elorriaga recuerda que desde el pasado día 10, en que se produjo el secuestro del joven Echeverría, se llevan a cabo visitas domiciliarias, por parte de las fuerzas de seguridad del estado, de forma sistemática, para localizar cualquier pista que lleve a su liberación.

«Todos los ciudadanos —añade— deben saber que el domicilio es inviolable, por lo que nadie sin mandamiento judicial, puede entrar en casa alguna si el propietario no lo permite».

Finalmente el gobernador civil apela a la colaboración ciudadana para conseguir «la paz y libertad de todos». Anuncia que cualquier información que se le quiera dirigir directamente, se envíe al apartado de correos 300 de San Sebastián.

Como reivindicaciones fundamentales para empezar a negociar

ETA (M) insiste en la solución K.A.S.

Dos dirigentes de la ETA Militar exponían ayer en entrevista a «Le Monde» cinco «reivindicaciones fundamentales» para la apertura de negociaciones.

Por otra parte, los entrevistados han reafirmado su objetivo de independencia.

Los cinco puntos para un «diálogo» —que, según el análisis de los entrevistados, el PSOE no puede actualmente aceptar— son los contenidos en la alternativa K.A.S. (Coordinadora Abertzale Socialista): Amnistía, retirada de todos los cuerpos de seguridad del Estado, mejora de las condiciones de vida y de trabajo del pueblo vasco, legalización de todos los partidos políticos y un «verdadero estatuto

de autonomía», en el que se incluyan «las cuatro provincias vascas del sur» y derecho de autodeterminación.

«No somos, no fuimos nunca, ni seremos jamás españoles» —dicen los «etarras» para subrayar su opción independentista. Por ello, consideran que no les atañe el problema de la evolución del régimen español.

Pasando a otro tema, los «etarras» consideran que «el marxismo es, de una manera general, un instrumento muy útil para el conocimiento de la lucha de clases». Pero, considerando «los países que se atribuyen oficialmente el marxismo», se observa —dicen— que existe una diferencia importante

—y creciente— «entre la teoría y la práctica».

«Lo que deseáramos —subrayan— es fundar un estado vasco sobre las enseñanzas positivas del marxismo, evitando las desviaciones que se observan en otros lugares».

Los entrevistados añaden que «no existe ninguna relación orgánica, ninguna relación estructural entre la ETA y otros movimientos del mismo tipo, en particular el IRA irlandés —de la que se habla a menudo en este terreno— ni con ningún país socialista».

Por ello, «es absurdo considerarnos como un elemento, entre otros, en una pretendida empresa de desestabilización de Occidente».

Para estudiar diversos asuntos con calma

Reunión extraordinaria del Gobierno este fin de semana

El Gobierno de Felipe González no adoptará, durante este fin de semana, acuerdos definitivos en ningún sentido, dado que la reunión en el palacio de la Moncloa no tiene carácter de Consejo de Ministros.

Ha sabido «Efe» que la intención del presidente González es debatir, con sus ministros, todos los temas, «con calma y en profundidad, sin estar sujetos a la mecánica y horario de los Consejos de Ministros».

En dicha reunión, primera de este tipo que celebra el Gobierno socialista a los dos meses de su mandato, la situación económica ocupa un lugar primordial en la agenda de trabajo. En este sentido, los ministros de las diferentes áreas informaron sobre la situación heredada del Gobierno anterior, en sus respectivos departamentos.

Por lo que se refiere a la política exterior, el presidente González y sus ministros debatirán el proceso de negociación para nuestra adhesión a la CEE, así como la cuestión de la congelación del ingreso de España en la organización militar de la Alianza Atlántica.

Asimismo, el presidente y sus ministros intercambiarán criterios que desarrollarán la nueva ley de incompatibilidades, la incidencia de esta ley en la situación económica del país y en la creación de puestos de trabajo.

Felipe González en jornadas de APD

El presidente del Gobierno, Felipe González, participará en las jornadas sobre «Cómo ven nuestros hombres de empresa la economía española», que

organizadas por la Asociación para el Progreso de la Dirección se celebrarán los días 27 y 28 de enero.

El presidente del Gobierno asistirá al almuerzo de trabajo seguido de coloquio que se celebrará el día 27.

También participarán en estas jornadas el ministro de Industria y Energía, Carlos Solchaga, que inaugurará las jornadas, y el ministro de Hacienda, Economía y Comercio, Miguel Boyer, que las clausurará. Empresarios de todos los sectores estudiarán con detalle la situación económica española.

Controles y patrullas en Navarra

Una intensificación de controles y patrullas de reconocimiento por parte de la Guardia Civil, especialmente de unidades «GAR», (Grupos Rurales Antiterroristas), ha sido observada en todo Navarra, sobre todo en la zona Norte y Oeste de la provincia.

Se han reforzado en Navarra los «GAR», así como las demás unidades de la Guardia Civil, y, además de diversos controles, se patrullan especialmente las zonas colindantes con las provincias de Guipúzcoa y Alava, al objeto de poder descubrir el lugar donde se encuentra secuestrado el joven Miguel Ignacio Echeverría.

Al parecer esta intensificación de patrullas y controles podría prolongarse durante varios días. Son numerosos los ciudadanos que estos días efectúan llamadas a las Fuerzas de Seguridad del Estado facilitando datos de movimientos sospechosos.

Para buscar soluciones por la paz en el País Vasco

Respuesta positiva ante el llamamiento del Gobierno Vasco

Las formaciones políticas PNV, PSOE, HB, EE y la coalición de centro derecha han valorado positivamente el llamamiento del Gobierno Vasco para iniciar conversaciones de cara a la normalización del País Vasco, aunque todas ellas muestran distintas matizaciones sobre las circunstancias para llevar a cabo estos contactos.

Así, el portavoz del Euskadi Buru Batzar (máximo organismo del PNV), José Antonio Aspuru indica que «no estimamos indispensable el cese de la violencia para la iniciación de las conversaciones, porque conseguir el cese de la actividad terrorista es precisamente la finalidad de ese diálogo y en ese sentido hay que entender la oferta del Lehendakari».

Respecto a los cinco puntos

señalados por Carlos Garaikoetxea en su entrevista con el presidente del Gobierno, Felipe González, José Antonio Aspuru dijo que había que esclarecer las cotas de autogobierno, porque «puede haber diferentes niveles en el estatuto». Manifestó asimismo que «nosotros no concebimos una Euskadi sin Navarra, y HB tampoco», y matizó que «lo que pretendemos es alcanzar unos compromisos políticos sustentados por el PNV, que hagan que abandonen la violencia quienes ahora la practican».

Por su parte, el secretario general del PSE-PSOE de Vizcaya, Ricardo García Damborenea muestra sus dudas respecto a la propuesta del Gobierno Vasco. «Estas reticencias —dijo a Efe— se refieren a las circunstancias y a la

manera de plantear las cosas por el Lehendakari».

Herri Batasuna en un comunicado hecho público el pasado día 12 declaraba que la propuesta es «una declaración de intenciones» y manifestaba más adelante su «voluntad de buscar soluciones a la situación de Euskadi».

Reiteraba además la necesidad de negociar una salida al tema de la normalización del País Vasco «en base a la alternativa KAS».

Julen Guimón dirigente de la coalición UCD-AP-PDL-PDP manifestó la necesidad de que «estén representadas todas las fuerzas políticas, porque además de reducir la negociación a estas tres fuerzas puede dar la impresión de que negocian el gobierno de la nación, el gobierno vasco y el de la organización armada».

RIASE DE LAS REBAJAS Y APROVECHE LA SENSACIONAL OFERTA DEL

1+1 de

GALERIAS DEL PANTALON

Comprando un pantalón le regalamos otro.

Liquidación total, pantalones otoño invierno, incluimos tejanos y pana. También tallas grandes.

GALERIAS DEL PANTALON

San Vicente, 11-B

(Junto Viajes Tirado y Cafetería Monterrey)

CASTELLON



Homenaje a Jorge Guillén en su noventa cumpleaños

El poeta Jorge Guillén manifestó ayer que «tengo la impresión de que estoy soñando» al ver la cantidad de niños, autoridades y amigos que han acudido a felicitarle con motivo de su noventa cumpleaños, el próximo 18 de enero.

Al singular aniversario y homenaje de Málaga —esta edad nunca había sido alcanzada por ningún poeta de habla hispana— se han sumado varios centenares de niños, procedentes de los colegios malagueños, que durante esta semana han celebrado concursos de redacción, de pintura y de cerámica sobre el poeta.

Jorge Guillén, al que se le ha dedicado una glorietta y de quien se ha descubierto un busto, llegó ayer a la plaza que desde ahora llevará su nombre acompañado por los alcaldes de Málaga y Valladolid, su ciudad natal.

A continuación se dirigió al domicilio de la poetisa malagueña Victoria Atienza, en la citada plaza, desde uno de cuyos balcones ha seguido el desarrollo de su homenaje y donde celebró una rueda de prensa.

Gaspar de la Peña, presidente de la Federación de Regantes

Gaspar de la Peña Ruiz-Baquerín, presidente de la Junta de Hacendados de la Huerta Murciana, fue elegido nuevo presidente de la Federación Nacional de Comunidades de Regantes de España en la última junta general extraordinaria de esta federación.

La junta general aprobó la dimisión del anterior presidente, Florentino Agustín Díez González, presidente del Sindicato Central del Embalse de Barrios de Luna (León) a quien se le concedió la medalla de oro de la Federación.

En una apretada votación, re-

sultó elegido, con seis votos de diferencia sobre más de 500 emitidos, Gaspar de la Peña, representante de la comunidad de regantes murcianos.

El otro candidato fue José Lluch Abella, presidente de la Comunidad de Regantes Sindicato Agrícola de Ebro, de Tortosa (Tarragona).

La federación nacional de comunidades de regantes de España agrupa a cerca de 800 comunidades de todo el país y es la entidad que defiende los intereses del regadío español.

■ El Banco de Bilbao cerró el ejercicio de 1982 con un beneficio bruto de 11.675 millones de pesetas, que quedaron en 8.830 millones, de beneficio neto, una vez deducida la previsión del impuesto de sociedades.

Este beneficio representa un incremento del 10,2 por ciento sobre el conseguido en el ejercicio de 1981 y se ha obtenido tras una importante dotación a los saneamientos crediticios y de la cartera de títulos que supera en un 30 por ciento la realizada el año anterior.

Del beneficio líquido, 4.000 millones de pesetas, irán a la dotación de reservas del banco, con un aumento del 15,4 por ciento sobre la realizada en el ejercicio anterior repartiéndose en forma de dividendo activo un total de 4.830 millones.

EMPRESA FABRICANTE DE PRODUCTOS PARA HOSTELERIA, DE AMBITO NACIONAL

Precisa

DISTRIBUIDOR

Para Castellón y Provincia

Ofrecemos:

- ★ Productos de gran consumo, y continuidad.
- ★ Total apoyo en el asesoramiento de empresa.
- ★ Fuertes márgenes comerciales.

Exigimos:

- ★ Conocedor del ramo (venta en Bares, Restaurantes, Hoteles, Discotecas, Bingos, etc.)
- ★ Persona con solvencia económica, garantías bancarias.

Dirigirse con amplias referencias, indicando teléfono a: GRAFIS-MO. Ref. 239, C/. Los Centelles, 1 - Valencia-6.

En la reunión del Comité Ejecutivo del Episcopado

Los obispos analizan la coyuntura proabortista

El Comité Ejecutivo del Episcopado Español ha estado reunido durante todo el día de ayer, analizando, según costumbre de este comité, «problemas de urgencia». Fuentes próximas al Episcopado confirman que tema prioritario de la reunión ha sido el análisis del anuncio del Gobierno de una ley de aborto para junio próximo. En este sentido, han solicitado del gabinete de prensa episcopal, sito en la sede de la calle Anastro, «todo lo publicado al respecto en la prensa en los últimos días».

Este comité —formado por el presidente y vicepresidente del Episcopado, el cardenal Tarancón, el secretario de la Conferencia y los obispos Dorado Soto (Cádiz) Martí (Urgell) y Cirarda (Pamplona), resuelve también cuestiones de «trámite», como ver los informes de cada una de las comisiones episcopales. Para el próximo día 17, lunes, están anunciados los ejercicios espirituales a los que todos los obispos están invitados, pero a los que suelen asistir unos 25, una tercera parte,

el obispo Palenzuela, de Segovia, será quien los dirija. Palenzuela está calificado como «teólogo avanzado».

Los días 2 y 3 de febrero se reunirá la comisión permanente formada por 21 obispos, que es probable se pronuncien, en una nota de urgencia, sobre la postura de la Iglesia ante el aborto. De momento, varias instituciones paraeclesiales se están manifestando «variadamente» ante el anuncio gubernamental, y ante el reportaje emitido en TVE el jueves último.

Las asociaciones pro defensa de la vida contra el programa de TVE sobre el aborto

Ante el programa emitido por TVE en el espacio «En este país», que dirige Ladislao Azcona, la federación de asociaciones «España pro vida» ha manifestado «su más enérgica protesta por la manipulación de que fue objeto un tema de tal seriedad como es el derecho a la vida del no nacido».

La federación añade que «sin entrar en consideraciones técnicas sobre las diferentes inexactitudes, tergiversaciones e impropiedades que en dicho programa se emitieron, y que serán comentadas más detenidamente en distintos comunicados de prensa, esta asociación quiere manifestar:

«Primero: Que le parece impropio de la distribución del tiempo dedicado a las personas que defendían la vida (no más del 10

por ciento del total del programa) y aquellas otras que directa o indirectamente se mostraron contrarias a la misma.

«Segundo: Que juzga intolerable la manipulación del tema, contraponiendo escuetas interpretaciones de personas que dignamente defendieron el derecho a la vida con un montaje de fotonovela que hizo verdaderamente difícil que se pudiera conocer, aunque fuera superficialmente, la verdadera realidad del problema del aborto.

«Tercero: Que especialmente manifiesta su repulsa porque en el referido programa ni en un solo momento se hiciera referencia a los derechos del verdadero protagonista del hecho abortivo, el niño no nacido.

En el comunicado se añade que

«en ningún momento esta federación desea emitir juicios de valor sobre la actitud de las referidas madres, aunque piensa que a éstas se les podría haber dado una ayuda más eficaz que la de facilitarles un billete para el Reino Unido.

La federación señala que «creemos que el estado debe desarrollar urgentemente una política de promoción social que atienda a los siguientes problemas: a) ayuda a las familias con pocos recursos, mediante prestaciones sociales reales y no simbólicas por cada hijo, b) apoyar a las madres solteras de modo eficaz, c) facilitar la adopción de todos aquellos nacidos no deseados por sus padres por parte de otras personas que están anhelando tener hijos y no pueden.

Contra las denuncias de Raquel Heredia

La Asociación de la Prensa solidaria con Anón

La junta directiva de la Asociación de la Prensa de Madrid, en su reunión del viernes, hizo pública su plena solidaridad con Luis María Anón y ha denunciado «Las falsedades vertidas en un artículo publicado por Raquel Heredia».

Asimismo, la junta directiva anunció que respalda íntegramente la carta de réplica enviada por el secretario general de la Asociación de la Prensa, Alvaro López Alonso, al diario que publicó el artículo y todavía no ha reproducido la carta.

La señora Heredia causó baja en la junta directiva de la Asociación de acuerdo con los estatutos, porque asistió sólo a tres reuniones de las dieciocho celebradas en 1982 por la mencionada junta.

El capitán Pitarch ante el juez militar

El capitán de Caballería, José Luis Pitarch, pretende declarar ante el juez militar acompañado de su letrado en el expediente judicial que se le ha incoado por posible falta grave.

La presencia de letrado sólo está prevista en el Código de Justicia Militar en las causas por posible delito, por lo que el juez instructor ha suspendido la declaración y elevado consulta al capitán general de la Primera Región Militar.

La comparecencia de dicho capitán se ha producido ante el juzgado militar del Parque Central de Automóviles (su unidad de destino), para declarar en el

expediente judicial abierto contra él por orden del capitán general de Sexta Región Militar, en relación a un artículo que el capitán Pitarch publicó en el diario «Tribuna Vasca» el pasado 27 de octubre, sobre un golpe de estado que habría sido previsto para dicho día, artículo que la autoridad militar considera contrario al artículo 437 del Código de Justicia Militar.

El capitán Pitarch compareció ante el juez acompañado de su abogado, José María Mohe-dano, amparándose en el artículo 24 de la Constitución, que reconoce el derecho a la asistencia de letrado.

■ La súbdita española María Magdalena Monteverde Ascanio, detenida el pasado día 11 en Guatemala acusada, junto a un joven norteamericano, de «participar en actos terroristas» es hija del consejero del Cabildo Insular de Tenerife, Jesús Monteverde.

Según informaron a «Efe» familiares de la detenida, los padres de María Magdalena tuvieron noticia de la detención de su hija ayer por la mañana.

María Magdalena residía desde hace varios años en los Estados Unidos, en donde estudiaba y había contraído matrimonio con un joven del país, cuyo nombre no coincide con el detenido junto a ella, hecho este que ha desconcertado a la familia.

¿ES USTED EXPERTA EN TRICOTAR?
¿HA TRABAJADO PARA FABRICAS O A MEDIDA?
¿EN QUE TIPO DE PRENDA SE CONSIDERA EXPERTA?
¿DE QUE TIPO DE MAQUINA DISPONE?
¿TIENE USTED TIEMPO LIBRE?

QUEREMOS ENTRAR EN CONTACTO CON USTED, SABER DE QUE MEDIOS DISPONE PARA TRABAJAR GENEROS DE PUNTO.

ENVIAR INFORMACION AL APARTADO DE CORREOS N.º 396 DE CASTELLON.

Elegido presidente del PDL

GARRIGUES NO DESCARTA UN ACUERDO
CON LAS FUERZAS CONSERVADORAS

Antonio Garrigues fue elegido presidente del PDL con 420 votos a favor de los 449 emitidos, en el congreso de este partido que se celebró ayer en el palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid.

Pedro López Jiménez fue elegido secretario general y Justino Azcárate y Luis Miguel Enciso, vicepresidentes.

Asimismo, el pleno del congreso del PDL eligió los 20 miembros del comité ejecutivo, entre los que destacan Miguel Aizpún, Joaquín Muñoz Peirats, Juan Manuel Páramo y Luis Carlos Amerigo.

Con la elección de los miembros de los órganos ejecutivos del PDL se ha clausurado el congreso del partido, que a lo largo de dos días aprobó tres ponencias sobre estrategia e ideología, estatutos y temas programáticos.

En el acto de clausura intervino el presidente de la internacional liberal, Malagodi, quien subrayó que la interpretación de la posición liberal como de mediación permanente entre conservadurismo y socialismo es errónea.

Dijo también Malagodi que una alianza de los liberales con los



demócratas socialistas como observadores es posible. «Si hay conveniencia o posibilidades de realizarla —precisó—, eso depende de las circunstancias de tiempo y lugar».

Tras los discursos de algunos de los invitados extranjeros al congreso, entre los que destacaba Morlok, vicepresidente del FDP alemán, Antonio Garrigues pro-

nunció un breve discurso (tres folios) en el que no descartó la posibilidad de un acuerdo político del PDL con las fuerzas conservadoras.

Por otra parte el expresidente del Partido Asturiano Demócrata Liberal —PADL—, Javier Vidal García Sánchez, manifestó a Efe que «Antonio Garrigues nos embarcó y ahora no cumple sus promesas».

Vidal ha añadido que «nosotros fuimos a las elecciones con el consentimiento de Antonio Garrigues. Hay más, y yo tengo testigos para demostrarlo: Nos dijo que podíamos utilizar un presupuesto de hasta 15 millones de pesetas y gastamos catorce».

Vidal afirmó que «desde el 16 de noviembre, Antonio Garrigues, ante nuestras peticiones de que hay que saldar la deuda, nos viene diciendo que nos envía determinadas partidas de dinero, y ayer mismo, en Madrid, me ha vuelto a decir que me enviará dos millones y medio, y que el resto se irá saldando en pagos sucesivos, pero desconfiamos de que cumpla su palabra».

Según Gerardo Iglesias

«La recuperación en las Municipales del PCE, garantía para el Gobierno»

Una recuperación del Partido Comunista de España en las próximas elecciones municipales, sería una garantía para que el Gobierno socialista se consolidase plenamente», afirmó el secretario general del PCE, Gerardo Iglesias, durante una rueda informativa en Valencia.

El viaje del secretario general del Partido Comunista, Gerardo Iglesias, a Valencia se inscribe dentro de la campaña explicativa de la reciente conferencia nacional del PCE, acordada el mes pasado por el secretariado.

En la rueda informativa, Gerardo Iglesias hizo una valoración general de la actuación del

Gobierno socialista en diversas esferas de la política nacional y extranjera española.

Al repasar la política internacional, criticó las manifestaciones de Felipe González acerca de un posible reconocimiento de Israel y la condena que hizo el presidente a la lucha armada en latinoamérica. Sobre la incorporación a la OTAN, comentó que temía que con el paso del tiempo esta situación se hiciese irreversible.

Al tratar de la situación económica actual, el secretario del PCE apuntó que el país marchaba buscando la colaboración del mayor espectro social.

Criticó la actitud de la patronal

y la mantenida por el Gobierno por su inhibición. Frente a la intransigente postura de la patronal —afirmó—hay que buscar la movilización serena de los trabajadores, para desbloquear estas negociaciones.

El secretario del PCE, Gerardo Iglesias, comentó que una recuperación del Partido Comunista en las próximas elecciones sería una garantía para que el Gobierno socialista se consolidase plenamente.

El secretario del PCE, se mostró partidario de defender los pactos municipales de defender los pactos municipales de los socialistas, pero con unos planteamientos distintos.

En la entrevista con Felipe González

Los parlamentarios navarros contra las declaraciones de Garaikoetxea

«La Mesa de parlamentarios de Navarra» ha adoptado el acuerdo en relación con las declaraciones del presidente del Gobierno de la Comunidad autónoma vasca, Carlos Garaikoetxea, tras la entrevista con el presidente del gobierno español, Felipe González, en el que le niegan autoridad para plantear al gobierno «problemas y aspiraciones de Navarra», que en todo caso corresponde al presidente del gobierno de Navarra.

Añaden que la llamada «cuestión» Navarra está perfectamente resuelta en la Constitución y en la Ley Orgánica de Reintegración y mejoramiento del Régimen Foral de Navarra, aprobada esta última con amplia mayoría en el parlamento foral, «órgano foral competente», y por las cortes generales de la nación.

Se precisa en la nota del parlamento que el acuerdo fue adoptado por unanimidad de los miembros presentes, señores Arbeloa (PSOE), Gurrea (UCD), Jaime (UCD), y Bados (UPN).

Se presentará a elecciones

La CNT exigirá una ley sindical que reconozca las secciones

La CNT exigirá la promulgación de una ley sindical que reconozca las secciones sindicales, según señala la ponencia sobre situación y acción sindical, que fue aprobada de forma mayoritaria después de casi veinte horas de debate.

Dicha ley, para la CNT, deberá contemplar también la disolución de los comités de empresa; la capacidad de negociación directa de los sindicatos; la devolución del patrimonio histórico y acumulado; la supresión de la actual ley de huelga; control por los sindicatos de los institutos oficiales y la igualdad de oportunidades de acceso a los medios de comunicación.

En la ponencia se indicaba que existía la posibilidad de que en la ley de libertad sindical se contemple la celebración de unos comicios para medir el grado de representatividad de los sindicatos.

El texto original era partidario de la participación de la CNT en dichos comicios siempre que de ellos no saliera ningún tipo de órgano intermedio entre trabajadores y empresarios.

Este punto fue modificado al ser aceptada una enmienda por la cual la CNT convocará un congreso extraordinario para decidir la postura de la organización ante esos posibles comicios y debatir otros aspectos de la futura ley.

Anunciado por la directora general de EGB

Retirado el proyecto de decreto de plantillas de E. G. B.

La directora general de EGB, Blanca Guelbenzu, anunció ayer tarde la retirada del proyecto de decreto de plantillas en EGB, y que no saldrán a concurso las plazas vacantes para el nombramiento y selección de directores, previstas por la normativa anterior.

El anuncio ha sido hecho en la reunión ordinaria del comité federal de FETE-UGT, a la que acudió acompañada por el director general de Enseñanza Media, José Segovia, para presentar ambos, de forma oficial, su dimisión como miembros de este órgano.

La directora general de EGB afirmó que se dictarán instrucciones provisionales hasta que se tome una determinación sobre el nombramiento y selección de directores, en los centros estatales no universitarios. «Sacar este año las plazas vacantes, no está en coherencia —dijo— con la política que sigue al respecto».

Señaló, igualmente, que se van a dictar también instrucciones para paliar los efectos negativos del aplazamiento del proyecto de decreto de plantillas de EGB.

Adelantó que las instrucciones determinarán que a la hora de cubrir las vacantes con personal provisional o contratado, se tenga en cuenta no sólo la antigüedad, sino también la especialidad; que la adscripción de profesorado, por curso, se haga en función de la necesidad de la enseñanza, así como

la posibilidad de convocatorias de servicio intraprovinciales, siempre que existan situaciones que no se hayan resuelto con las dos instrucciones anteriores.

El director general de enseñanzas medias, José Segovia, se refirió a la reforma de la enseñanza media como uno de los objetivos prioritarios de su departamento, afirmando que «el mecanismo básico para conseguir esto es que el profesorado participe».

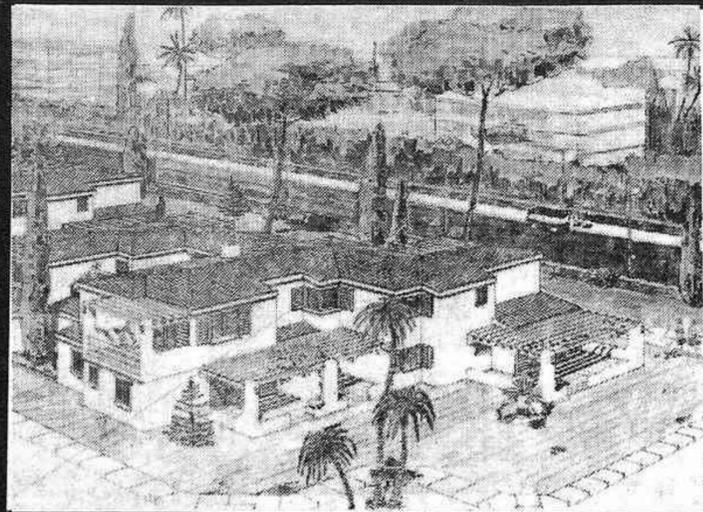
El comité federal analiza en esta reunión su estrategia de cara a la negociación colectiva y elecciones sindicales que, en resumen, se centrará en la solidez de negociaciones, con interlocutores competentes, para determinar las retribuciones del profesorado.

FETE-UGT exigirá —según se afirmó en una conferencia de prensa el nivel mínimo 14 para el profesorado de EGB y complemento de destino, y el pago del 50 por ciento de la deuda. En general, para docentes y funcionarios, subida del 12 por ciento con cláusula de revisión salarial.

En relación con la reforma de la formación profesional, se dijo que UGT pedirá de la Administración una evaluación de la situación de la formación profesional por centros, además de la destitución de todos los coordinadores de este área, aproximadamente unas 120 personas en toda España.

■ El alcalde de Zaragoza, don Ramón Sáinz de Varanda, en conferencia de prensa, ha negado rotundamente que hubiera negociado con el ministro de Defensa, don Narciso Serra, el tema del traslado de la base de Torrejón a Zaragoza, y ha aclarado que su contacto con Narciso Serra se limitó a un saludo amistoso en el hotel.

Ramón Sáinz de Varanda se ha lamentado de que estos rumores hayan ocultado el verdadero motivo de su visita a Madrid, que era el negociar con la administración mejoras de servicios e infraestructura para la ciudad.

Residencial
«ISLA ALEGRANZA»

EN LAS VILLAS DE BENICASIM,

Residencias de 2, 3 ó 4 dormitorios, desde 2.475.000 Ptas. con una financiación a 7 AÑOS y una entrada de 100.000 Ptas.

★ ★

Solicite información al Teléfono 30.15.51 o en nuestras oficinas de Benicasim, calle Bayer, n.º 1

La crisis portuguesa



Ramalho Eanes

Alianza Democrática, la coalición en el poder en Portugal, intenta por todos los medios limar las diferencias entre sus componentes para seguir manteniéndose. Sabe que, si el presidente Eanes convoca nuevas elecciones, sus posibilidades de alcanzar otra vez la mayoría son mínimas, las pérdidas de las recientes elecciones municipales y el avance socialista son suficientemente significativos. Pero, cada vez existen mayores diferencias entre el Partido Social Demócrata (PSD) y el Centro Democrático Social (CDS); rivalidades tácticas, lucha por el electorado común, críticas por la pérdida paulatina de imagen, acusaciones mutuas por la pérdida de votos, rencores soterrados... la verdad es que Alianza Democrática no es lo que era desde la muerte de Sa Carneiro. Francisco Pinto Balsemao —para el resto de los coaligados— no ha sido el dirigente político capaz de impulsar la coalición hacia cotas más altas, sino que ha ido perdiendo mordiente entre el electorado portugués, por otra parte, están los «celos» políticos de Diego Freitas Do Amaral, Freitas siempre consideró que debía ser el sustituto de Sa Carneiro, por imagen y capacidad política, pero una cosa es lo que él pensara y otra muy diferente lo que decidieron los otros miembros de la coalición. Ahora, con la designación de Vitor Crespo por el PSD para el puesto de primer ministro, Freitas do Amaral ha optado por la dimisión de su cargo en el Partido Cristianodemócrata. Parece claro que considera a Vitor Crespo muy inferior políticamente y no quiere verse comprometido en los últimos estertores de la Alianza Democrática, seguro que piensa que él sería el único en poder levantar la coalición de su cada vez mayor fracaso político.

Por lo que respecta al tercer componente de la coalición, el Partido Popular Monárquico, se conforma con poco, estar en el poder es más de lo que nunca hubiera soñado y no plantea problemas.

La «cumbre» de Alianza Democrática ha decidido su apoyo total a Vitor Crespo (un apoyo formal, pero sin convencimiento) y pide a Ramalho Eanes que lo nombre primer ministro. Pero el presidente no está demasiado convencido de la viabilidad de un gobierno Crespo, ni parece estar dispuesto a verlo languidecer en el parlamento y desprestigiado y sin apoyo en la calle. Sus preferencias hacia unas nuevas elecciones ya se han manifestado en otras ocasiones y todo parece indicar que, a no pasar mucho tiempo, Eanes disolverá la asamblea y convocará nuevas elecciones.

Socialistas y comunistas parecen optar claramente porque no se concluya el periodo legislativo y se convoquen elecciones anticipadas. Los comunistas confían seguir manteniendo su nivel en torno al veinte por ciento de las municipales, aunque con superar el quince se darían por conformes. Los socialistas esperan seguir manteniendo el alza conseguida en las municipales y recuperar de nuevo el poder, por lo que el adelanto de las elecciones casi está decidido. La verdad es que a los socialistas se lo ha dejado muy fácil la coalición derechista Alianza Democrática. Las últimas y terribles subidas de precios, además de las diferencias de la coalición, que hacen difícil el Gobierno, pueden influir decisivamente para que los portugueses vuelvan sus ojos de nuevo a los socialistas.

Francisco García Navarrete

WASHINGTON

REAGAN DISPUESTO A LA REDUCCION DE ARMAMENTOS

El presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, ha afirmado, en declaraciones que algunos califican «para la galería», que está dispuesto, «mientras haya una posibilidad», a lograr un acuerdo, para reducción de armamentos, con la Unión Soviética.

Reagan ha señalado en una rueda de prensa que, después de dos años en que Estados Unidos ha conseguido un «equilibrio» de fuerzas, para «incentivar» al Kremlin a «negociar seriamente», «permaneceremos en la mesa de negocia-

ción, mientras haya posibilidad de lograr una reducción de armamentos».

Acuerdo europeo

Jacques Chirac, jefe de la oposición francesa, ha pedido, a su vuelta de Washington, un acuerdo entre los aliados europeos de los Estados Unidos antes de realizarse una posible entrevista entre el presidente Ronald Reagan y el secretario general del Partido Comunista de la URSS, Yuri Andropov.

Jacques Chirac, presidente de

la «Agrupación por la República» (R. P. R.), ha hecho estas declaraciones en el aeropuerto parisiense de «Charles de Gaulle» a su regreso de Norteamérica, donde fue recibido por el presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan.

Jacques Chirac ha justificado la necesidad de un acuerdo entre los aliados de los norteamericanos argumentando que «los problemas de defensa del mundo libre frente a la URSS requieren una mayor solidaridad entre Europa y los Estados Unidos».

SAN SALVADOR

«Jornada de Paz» para América Latina

«—La paz no se encuentra; se construye, y la paz, obra de la justicia, no sólo para evitar la guerra— han sido los temas más importantes del discurso que ha pronunciado el arzobispo de Panamá, monseñor Marcos Gregorio en la apertura de la «Jornada de la Paz» que organiza la archidiócesis de San Salvador.

El encuentro se abrió con la asistencia del administrador apostólico de San Salvador, Monseñor Rivera y Damas; el obispo de Cobas (Guatemala), mons. Gerardo Flores; el nuncio apostólico en esta capital, Mons. Lajos Kada, y el obispo auxiliar de San Salvador Gregorio Rosas, además de monseñor Marcos Gregorio.

Dijo el arzobispo panameño que uno de los principales obstáculos para el diálogo con las ideologías cerradas, intolerantes, «que declaran la dignidad del hombre y sistemáticamente la violan», y «el concepto exagerado de la soberanía y seguridad del Estado».

Antes de las palabras del arzobispo de Panamá, el administrador apostólico de San Salvador, monseñor Rivera y Damas, ha presentado los propósitos de la «Jornada de la Paz» durante la

homilía de la misa de apertura que ofició.

«—Debemos apoyar y exigir —ha dicho— el uso de los procedimientos pacíficos, como es el diálogo, para la solución de nuestro máximo problema, que es la larga guerra civil que nos azota».

«Desde hace cinco años —añadió finalmente el prelado— la precaria convivencia social de nuestro país, minada en su raíz por inveteradas injusticias, ha entrado en franco deterioro y nos ha llevado a la guerra civil».

La «jornada de la paz» concluirá en la noche del domingo, y en ella intervendrá también el obispo guatemalteco monseñor Gerardo Flores, con su ponencia: «La presencia de la Iglesia en la construcción de la paz en América Latina».

Juan Pablo II

Los «desaparecidos» en varios países, la situación en Centroamérica, el problema del Líbano y de Oriente Medio, la guerra entre Irak e Irán, la situación en Afganistán e Irlanda del Norte, son para el Papa Juan Pablo II, los puntos del mundo donde más «se sufre por la paz».

El Pontífice, en su tradicional

discurso de año nuevo al cuerpo diplomático acreditado cerca de la Santa Sede, ha instado a todos los gobiernos a aplicar el diálogo por la paz a dichas situaciones concretas.

Asimismo, el Papa, ha insistido en la necesidad de una orientación humanitaria, en el marco del servicio de la Santa Sede y de la Iglesia Católica, al servicio de la paz, sin perder de vista las limitaciones prácticas de la diplomacia vaticana.

Al respecto, el Pontífice se ha referido principalmente a problemas como la pena de muerte, la tortura, los desaparecidos, las detenciones sin juicio, el uso de armas químicas y bacteriológicas, los desplazamientos forzados de poblaciones, los refugiados, el hambre, el terrorismo, el tráfico de drogas y diversas violaciones de los derechos humanos.

«La iglesia —ha insistido el Papa— quiere, sobre todo, ser la voz de quienes no tienen voz, de los pobres de las víctimas de todo tipo, y llamar la atención sobre los derechos humanos fundamentales olvidados o pisados, sobre los problemas de las minorías y las amenazas que se presentan a veces sobre determinadas poblaciones».

PORTUGAL

Crespo, candidato oficial a primer ministro

El presidente del Partido Socialdemócrata y primer ministro en funciones, Francisco Pinto Balsemao, ha presentado oficialmente al presidente de la República, general Antonio Ramalho Eanes, la candidatura de Vitor Crespo para futuro primer ministro de Portugal.

Colaboradores de Eanes han señalado, tras la audiencia a Balsemao, de hora y media de duración, que el jefe del estado reflexionará durante varios días antes de decidir si acepta o rechaza la candidatura de Vitor Crespo.

Balsemao ha acudido a la audiencia en su calidad de presidente del partido socialdemócrata, el que tiene mayor número de escaños.

Vitor Crespo, de 48 años de edad, fue ministro en los últimos tres gobiernos portugueses. Es doctor en química por la Universidad californiana de Berkeley, fue profesor en la Universidad de Coimbra y rector de la de Lourenço Marques, (actual Maputo), cuando Mozambique era aún colonia portuguesa.

Eanes convoca consejo de Estado

La inesperada convocatoria para el próximo día 18 del Consejo de Estado de Portugal, significa para los observadores un indicio de que el presidente de la República desaprobará el gobierno propuesto por la mayoría parlamentaria.

Esto parece desprenderse tras el anuncio hecho público por una fuente del palacio presidencial de Belem, pocas horas después de que Pinto Balsemao presentase la candidatura de Vitor Crespo como su sucesor.

BOLIVIA

España, presente en acto conmemorativo

El presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI), Luis Yáñez, ha asistido al acto conmemorativo del segundo aniversario de la muerte de ocho políticos bolivianos.

Los ocho políticos pertenecían al Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), ahora en el Gobierno. Fueron víctimas de los órganos de represión política del Gobierno, encabezado por el general Luis García Meza.

Yáñez ha sido aplaudido por los militantes del MIR, que presenciaban el acto, por la «solidaridad de España con la lucha democrática del pueblo boliviano», han dicho los oradores.

Al acto asistían el presidente de Bolivia, Hernán Siles Zuazo, el vicepresidente Jaime Paz Zamora, varios ministros y representantes de la vida política, sindical y de organismos internacionales.

Estrechar relaciones

El diario boliviano «Presencia», el de mayor circulación en Bolivia, ha destacado, con motivo de la visita del presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana, Luis Yáñez, las «anchas perspectivas» de colaboración entre España y las naciones del continente.

«Ahora, cuando España da muestras de la solidez de su democracia, cuando habla ya de igualdad entre nuestras naciones, cuando se abre a nuestros pueblos, ha llegado la hora de aprovechar todo lo positivo de nuestro pasado común y de estrechar vínculos», afirma el diario católico en un editorial.

Según el editorialista estos vínculos no deben limitarse al aspecto cultural, sino que deben abarcar también el científico y técnico.

NOVEDAD

AHORRESE MULTAS DE TRAFICO

PARA SU SEGURIDAD
 INSTALE EN SU AUTOMOVIL
 UN
 DETECTOR DE LUCES
 B.E.L.B.O.

INFORMACION Y VENTA:

ELECTRONICA J.B.

C/. SEGORBE, 39 - TEL. 21 92 87
 CASTELLON

O TIENDAS DEL RAMO DEL AUTOMOVIL

Terminó la «cumbre» de los no alineados

DECLARACION FINAL: DEFENSA PARA IBEROAMERICA Y EL CARIBE

Las cuestiones sobre El Salvador, Nicaragua, Cuba y los temas económicos centraron el debate de la quinta conferencia de países no alineados, clausurada en la capital de Nicaragua.

Aunque los 33 ministros de las 95 delegaciones oficiales que asistieron a la cita condenaron los ataques de grupos de ex-guardias somocistas contra el Gobierno de Nicaragua no se aludió directamente a los Estados Unidos.

No obstante, la declaración dice que los ataques formaban parte de un plan para desestabilizar a Nicaragua, «como ha sido públicamente reconocido por una potencia extranjera».

La comisión especial que estudiaba los párrafos relativos a El Salvador, aprobó el reconocimiento del «Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional» (F.M.L.N.) y el «Frente Democrático Revolucionario» (F.D.R.) como una de las fuerzas representativas de esa nación.

En cuanto a Israel, los delegados expresaron su preocupación por el fortalecimiento de los vínculos militares entre «el régimen sionista de Israel y Guatemala».

En relación con Cuba, expresaron su alarma ante el incremento de las amenazas de agresión militar contra esa nación, traducidas en la aprobación de una enmienda por el senado de los Estados Unidos.

Sobre el conflicto del Atlántico

Sur, los estados no alineados desean que se restituya la soberanía de la Argentina sobre las islas Malvinas mediante negociaciones y reafirmaron la necesidad de que las partes involucradas tomen en cuenta los intereses de los pobladores del archipiélago.

En el aspecto político-económico, el comunicado final, conocido como «Documento de Managua», condena el uso de presiones y sanciones económicas contra Nicaragua, Cuba, Granada, Argentina y más recientemente contra Surinam, haciendo ver el perjuicio que estas presiones y sanciones económicas ocasionan a los esfuerzos de desarrollo de esos países.

Respecto a temas económicos concretos, al referirse a la deuda externa de la América Latina que asciende a 300.000 millones de dólares, los reunidos consideraron la posibilidad de renegociar conjuntamente el endeudamiento.

Asimismo, subrayaron la importancia de que el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial hagan un esfuerzo especial para aumentar el flujo de recursos a la América Latina, en especial a las naciones centroamericanas que necesitan 20.000 millones de dólares en el período 1982-1983.

Acusaron específicamente a los Estados Unidos de contribuir al deterioro de la economía de la América Latina y El Caribe, con su política de colocar en el mercado

parte de sus reservas estratégicas de materias primas y productos básicos, que afectan adversamente al mercado de esos productos.

En vista de las barreras arancelarias a los estados desarrollados, los ministros reiteraron la necesidad de que se adopten medidas urgentes y eficaces y prácticas.

Reconocimiento

Las gestiones en favor de la paz en Centroamérica desarrolladas por el Gobierno de Panamá fueron reconocidas por la quinta reunión ministerial extraordinaria del buró de coordinación de los países no alineados, que ha finalizado en Managua.

Los ministros de Asuntos Exteriores alentaron al Gobierno panameño a continuar todas aquellas gestiones que contribuyan a la pacificación en Centroamérica.

Por su parte el ministro de Asuntos Exteriores panameño, Juan José Amado expresó su oposición a cualquier tipo de intervención en Centroamérica, rechazó la idea de crear otro foro regional, que pudiera surgir de la incorporación de otras naciones iberoamericanas al movimiento de los no alineados.

Por último, advirtió que no se puede tener un organismo «auténticamente hemisférico con exclusiones», aludiendo la posibilidad de expulsar a Estados Unidos de la Organización de Estados Americanos (OEA).

En tanto continúan las reuniones tripartitas

O.L.P.: Si Israel abandona Líbano, nosotros, también

El portavoz de la OLP en Túnez, Mohamed Abd-Al-Monem, ha declarado a «Efe» que «lo importante es que Israel abandone el Líbano y entonces todas las fuerzas palestinas lo abandonarán también».

Preguntado sobre la posibilidad de que no sea Faruk Jadumi el representante palestino en la visita a Londres del comité de los siete, sino una personalidad que no pertenezca a la OLP, Abd-Al-Monem ha



Philip Habib, enviado especial USA, recibe un abrazo del ministro libanés de Exteriores, a su llegada a la reunión que trata la retirada de tropas en Líbano. — (Telefoto EFE).

respondido que «esto no es lo más importante para nosotros».

Abd-Al-Monem ha añadido que «aún no se puede decir quien será el representante palestino. Posiblemente se discuta este tema en la próxima reunión del CEOLP (Comité Ejecutivo de la Central Palestina), en la que se hablará también de las propuestas de Reagan a Hussein de Jordania y el posible viaje de Arafat a El Cairo».

Negociaciones paralelas

El Líbano ha creado ya los subcomités que habrán de negociar con Israel la retirada de sus tropas y se dispone a entablar conversaciones paralelas con

Siria y con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) para lograr que también ellos evacúen sus fuerzas de territorio libanés, han informado fuentes del gobierno de Beirut.

El comunicado oficial se publicó a la misma hora en que el presidente, Amin Gemayel, se reunió por segunda vez con el enviado especial del presidente Reagan, Philip Habib, que llegó el viernes, a Beirut procedente de Israel.

A esta reunión, que se celebra en el palacio presidencial de Baabda, asisten también el primer ministro, Shafik Al-Wazzan, el ministro de Asuntos Exteriores, Elie Salem, y el jefe de la delegación libanesa en las conversaciones israelo-libanesas, Antoine Fatal.

Gemayel, que celebró con Habib una primera entrevista a últimas horas, mantuvo también conversaciones telefónicas con el presidente sirio, Hafez Al-Assad, el rey Fahd de Arabia Saudí y el rey Husein de Jordania, añadieron las fuentes oficiales.

Los negociadores israelíes y libaneses y la delegación estadounidense encabezada por Morris Draper, reanudarán sus conversaciones el próximo lunes, en Jalde, a 15 kilómetros al sur de Beirut.

Los acuerdos sobre el orden del día alcanzados en la anterior ronda, el 13 de enero, en la localidad israelí de Kiryat Shmona, han encontrado la aprobación de los cristiano-derechistas del Líbano, pero no la de los partidos musulmanes de izquierda.

En unas declaraciones que recoge la prensa libanesa, el principal dirigente progresista, Walid Jumblat, calificó los acuerdos de «concesiones hechas por el Líbano bajo las presiones israelíes y estadounidenses».

Por su parte, Radio Damasco, citando al ministro de Asuntos Exteriores sirio, Abdel Halim Jadam, advirtió que Siria no aceptará ningún plan que «viola la integridad y soberanía del Líbano o constituya una amenaza para la seguridad de Siria».

Ayer mismo salió para Damasco un enviado del presidente Gemayel para preparar las conversaciones paralelas sobre la retirada de las fuerzas sirias y palestinas del norte y este del Líbano.

Preocupación

Las altas jerarquías militares de Estados Unidos se unen a los temores del congreso sobre la permanencia en el Líbano de los «marines», como parte de la fuerza trinacional destinada a supervisar una evacuación de tropas extranjeras que parece no llegar nunca.

Por el doctor Cooley

NUEVO TRASPLANTE DE CORAZON EN HOUSTON

Un hombre, de 50 años de edad, evoluciona favorablemente, doce horas después de haberle sido transplantado el corazón de un joven de diez años que murió en accidente de tráfico, ha informado a «Efe» Hazel Haby, portavoz del Instituto Estatal del Corazón.

El joven, cuya identidad, al igual que la del hombre, no fue revelada por Haby, donó también los riñones y las córneas que serán transplantadas a enfermos que se encuentran en otros hospitales de Houston.

Con este trasplante de corazón ya son siete los realizados por el equipo que dirige el doctor Denton A. Cooley, desde que iniciara una serie de 35 el pasado mes de julio para comprobar la acción del nuevo medicamento anti-rechazo: «Cyclosporine».

Tres de las personas que fueron sometidas al trasplante de corazón desde el inicio del programa de prueba continúan su vida normalmente, mientras que otras tres, las que recibieron corazón y pulmones, conjuntamente, fallecieron por complicaciones postoperatorias.

Por su parte, el doctor Cooley, a pesar de ser el primero que lo intentó en 1969, se ha mostrado contrario al trasplante de corazón artificial.

Según Jorge Luis Borges

Malvinas: Los militares debieron consultar a un abogado

El escritor argentino Jorge-Luis Borges ha manifestado a Efe que antes de iniciar la guerra de las Malvinas «mi impresión es que los militares debieron ir a consultar a un abogado».

El autor de «Historia Universal de la Infamia» ha añadido que «debieron haberse asesorado bien, confundieron el derecho que asiste a Argentina respecto a estas islas con el derecho a invadirlas, y son dos cosas distintas».

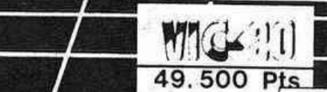
A sus 83 años, ciego desde hace dieciocho, Borges ha venido a París para recibir de manos del presidente francés, Francois Mitterrand, las insignias de Comendador de la Legión de Honor por su obra literaria.

Sobre el futuro de la República Argentina, Borges ha señalado: «No sé qué porvenir nos espera, será triste porque no se ve solución ya que si se hacen elecciones vendrá el peronismo, y el peronismo fue funesto, y si no las hay seguiremos con este gobierno que ha demostrado su universal incompetencia».

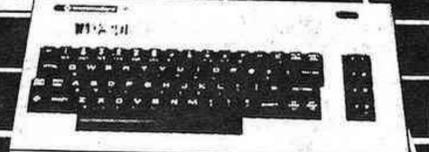
DESTINATARIO:
"TRABAJE CW Y RTTY VIC-20"

AMIGO Y COLEGA: TE ESPERAMOS EN COMERCIAL "LLPANTO" PARA OFRECERTE UNA DEMOSTRACION CON RECEPCION Y TRANSMISION, A TRAVES DEL MICROORDENADOR VIC-20.

TE ESPERA TU AMIGO Y COLLGA, EB5 BKM.



VIC-20
49.500 Pts



SINCLAIR ZX81
19.950 Pts



Distribuidor Autorizado
INFORMATICA LEPANTO
(COMERCIAL LEPANTO)

LE INFORMAMOS Y ASESORAMOS. ¡CONSULTENOS!
LEPANTO-1: C/ Lepanto, 4, bajo Teléfono 20 09 52
PROXIMA APERTURA LEPANTO-2 Teléfono 20 48 22
C/ Santos Vivanco, 2, bajo CASTELLON

El realizador alemán presentó en Madrid su última película

«EL ESTADO DE LAS COSAS» SEGUN WIM WENDERS

El realizador alemán Win Wenders presentó en Madrid su última obra, León de Oro en la Mostra de Venecia de 1982, «El estado de las cosas». El autor de películas tan importantes como «En el curso del tiempo» y «El amigo americano» ofreció una rueda de prensa en la que, entre bienhumorado y elusivo, negó algunos de los supuestos en que basó la concepción del filme, al menos a juicio de la mayoría de los que intervinieron en el coloquio, que basaban sus preguntas las más de las veces en declaraciones previas del realizador, a raíz de su éxito en Venecia.

Según manifestó ante sus oyentes, no había intentado romper ninguna tradición cinematográfica, sino examinar las condiciones en que se desarrolla la creación, partiendo de un esquema de cinco páginas que abordaban sólo el punto de partida y un diseño de los personajes, pero sin guión ni diálogos escritos, como ya había hecho en «En el curso del tiempo». Pero, en realidad, Win Wenders ha llevado a cabo un experimento con pocos precedentes: si la película convencional suele ser el desarrollo a través de la imagen de una novela, un cuento o una obra teatral, Wenders se ha aproximado en «El estado de las cosas» al ensayo, de la misma manera que Alain Resnais y Robbe-Grillet consiguieron en «El año pasado en Marienbad» la filmación de un poema.

La película es una reflexión sobre los caminos y las posibilidades del cine. El gran problema planteado —si se debe contar una historia o limitarse a reflejar la vida, porque cuando aparece la historia se escapa la vida según el protagonista—, se resuelve por sí mismo al verse obligado Wenders a apoyarse en una mínima anécdota, bastante truculenta por cierto. Veamos cual es:

Cine sobre cine

Un equipo cinematográfico rueda en Sintra un filme, «Los supervivientes», en torno a un grupo que, como el título indica, ha escapado a los efectos de un suceso devastador. ¿Tal vez una explosión nuclear? La falta de medios materiales, pues se les ha acabado el celuloide y el productor ha

desaparecido dejando a los cineastas en la estacada, obliga a interrumpir el rodaje condenando a todos a la más absoluta pasividad. A la postre, el director marchará a Los Angeles (ciudad fotografiada en clave surrealista) para tratar de resolver el problema, descubrirá que fueron motivaciones tur-

bias las que determinaron tanto su contrato como la interrupción del proyecto cinematográfico, y encontrará una muerte liquidadora de toda posibilidad de que se haga una segunda parte, según explicó Wenders con buen humor. Reconoció el realizador que había intentado establecer un paralelismo temático entre la situación de los personajes de la historia fingida —la película a medio rodar— y de la verdadera: los cineastas estancados en un medio amenazador.

Una estética cuidada, la interesante planificación de cada secuencia, el homenaje al cine que supone, aparte de hacer continuas referencias a nombres y hechos de su historia, incluir en el reparto a dos directores famosos —Samuel Fuller y Roger Corman— no logran ocultar la evidencia de que el intento inicial, es decir: hacer un

cine sin historia, se ve traicionado por la necesidad de apoyarse en una, y no demasiado interesante. Es muy probable que la decisión del jurado de Venecia haya sido un homenaje a quien realizó antes «en el curso del tiempo» y ha tenido la osadía de meditar sobre el cine, en espléndidas fotografías en blanco y negro para subrayar el autoanálisis, con originalidad que no excluye el desacierto.

Actores americanos, los más profesionales

Se manifestó Win Wenders muy admirativo de la profesionalidad de los actores norteamericanos, capaces de un largo aprendizaje de, por ejemplo, boxeo, para interpretar a un boxeador (Robert de Niro), cosa que, en su opinión es incapaz de hacer cualquier colega europeo. Reiteró su aprecio por maestros como Anthony Mann o Samuel Fuller —había hablado en otras ocasiones de Hitchcock, Hawks y Ford—, e insistió en que quien más le había enseñado era el japonés Ozu. No criticó a Francis Ford Coppola, pese a los problemas que tuvieron durante el rodaje de su filme anterior, «Hammet», que no intenta ser una inves-



tigación sobre el gran escritor americano sino una recreación imaginativa del personaje, e hizo hincapié en que no trabajaba en Alemania porque no vivía allí, pero no por ninguna otra razón. Para terminar, negó que «El estado de las cosas» sea minoritaria y difícilmente comprensible, y manifestó su estupor al enterarse de que «Hammet» se llamará en España «El hombre de Chinatown», cosa que ignoraba. Preguntado por si hacía suya la frase final de «Hammet», quien afirma que es imposible luchar contra el poder, declaró:

—«Hammet modificó después su criterio y luchó contra el establishment. Comparto esa postura».

Carlos Alvarez

Televisión

DOMINGO, 16 Primera Cadena

- 10.00 Hablamos
- 10.30 El día del Señor - Santa Misa
- 11.30 Gente Joven
- 12.30 Tiempo y marca
- 14.30 Esta semana. Director Manuel Roglán. Realización: José Miguel Sierra. Una revista de actualidad que, además de ofrecer un recuerdo de las noticias más importantes de la

semana, incluye entrevistas, reportajes y comentarios que amplían algunas de las informaciones más destacadas y se señala unas perspectivas de la semana que se inicia. Incluye «Noticias»

- 15.35 Ulises 31. «Eolo o el cofrecillo de los vientos cósmicos». Para su propio entretenimiento y el de sus invitados el Rey Eolo dueño de los vientos cósmicos, atrae la nave de Ulises hacia su estación de bronce. Eolo le somete a un juego en el que tendrá que superar diversas pruebas para conservar su vida y conseguir el cofrecillo que podrá devolverle a la Tierra.
- 16.00 Visto y no visto (I parte)
- 16.15 Circo
- 17.15 El juego de los errores
- 17.30 El tren
- 18.30 Mundo Submarino «Hipopótamo». A orillas del lago Tanganica.
- 19.30 Avance deportivo
- 19.45 Bla, bla, bla
- 20.15 Así como suena
- 20.45 Próximamente
- 21.00 Noticias
- 21.20 Visto y no visto (II parte)
- 22.00 Su turno
- 23.00 Estudio estadio
- 24.00 Despedida y cierre

Segunda Cadena

- 15.30 Zarabanda
- 16.30 Los grandes ríos «El Amazonas»
- 17.30 Reestreno
- 19.15 Competición
- 20.00 La puerta del misterio «El otro Perú: Machu-Pichu»
- 21.00 El pequeño mundo de don Camilo (Episodio n.º 1). Intérpretes: Mario Adorf, Brian Blessed, Richard O'Callaghan, Wiffred Gramble, Harry Folwlr, Catherine Felier, Tutte Lemkow. Estas historias están basadas en cinco de los libros escritos por Giovanni Guareschi sobre «Don Camilo». La acción

tiene lugar en Italia al término de la Segunda Guerra Mundial y tratan de las divertidas peripecias que ocurren entre un sacerdote católico y un alcalde comunista, don Camilo y Peppone, respectivamente. En este primer episodio, Don Camilo dirige su homilía especialmente contra Peppone (y en contra también quizás de su propia conciencia sobre el asunto, «materializada» por la viz de Dios). A consecuencia de esto y cuando el cura iba en su bicicleta tropieza con algo de lo que no se ha percatado previamente y cae al suelo. Algunos días más tarde, la mujer de Peppone llega a la iglesia con la idea de bautizar a su hijo, que de acuerdo con los deseos de su padre habrá de llamarse Lenin-Libero Antonio.

- 21.30 Raíces
- 22.00 Largometraje «Lejos de la niebla» 1941. Dirección Anatole Litvak. Guión: Rossen - Waltl - Macaulay. Intérpretes: Ida Lupino, John Garfield, Thomas Mitchell, Eddie Albert, George Tobias, Aline McMahon. Con gran frecuencia, la niebla cubre todo y a todos en el puerto de Nueva York... Como a Jonah, un sastrero remendón, y Olav, cocinero de un restaurante barato, que mantiene la costumbre de salir a pescar en una barca, a la que acaban de dotar de motor. Se liberan con ello de la cautividad de sus respectivas profesiones; pero este respiro les va a hacer caer en manos de Golf, un repugnante truhán que se dedica al más bajo de los «negocios» vendiendo su protección a estas humildes embarcaciones
- 24.00 Despedida y cierre

Cine CONDAL-2

Teléfono 22 76 08
Empresa José María Casalta

MAÑANA LUNES
7,30 y 10,30

EXTRAORDINARIO ESTRENO

LA OBRA MAESTRA DEL DIRECTOR POLACO JERSY HAWALEBOWICZ, QUE FUE EXHIBIDA INCOMPLETA A CAUSA DE LA CENSURA. POR FIN EN VERSION INTEGRAL



Duración 2 horas
y 55 minutos
A. Mayores 18 años

ASTORIA

TEL. 21 59 56

MAÑANA LUNES
7,30 y 10,30

¡EROTICO ESTRENO!
¡UNA HISTORIA BRUTAL QUE REFLEJA LOS MAS BAJOS INSTINTOS SEXUALES DEL HOMBRE!

PISTOLAS CALIENTES
(VENGANZA A UN ULTRAJE)

BARBARA BOURDON
DICK DEL JURADO
CLASIFICADA «S»
POR SU CONTENIDO PUEDE HERIR LA SENSIBILIDAD DEL ESPECTADOR
MAYORES 18 AÑOS

AVENIDA

TEL. 22 32 24

MAÑANA LUNES
7,30 y 10,30

SEGUNDA SEMANA

¡EL MAS ELECTRIZANTE ESPECTACULO DE MAXIMA ACTUALIDAD!

FIREFOX

EL ARMA DEFINITIVA
CLINT EASTWOOD

LA MAS DEVASTADORA ARMA MORTAL
JAMAS CONSTRUIDA...
SU MISION: ¡ROBARLA!
TODOS LOS PUBLICOS

PROXIMO
MARTES
ESTRENO

SABOYA
TEL. 21 46 19

7.30 y
10.30

SYLVIA KRISTEL LA PROTAGONISTA DE EMMANUELLE EN UN FILME DISTINTO Y SORPRENDENTE

LA PRIMERA LECCION
SYLVIA KRISTEL - ERIC BROWN

SIEMPRE HAY UN VERANO INOLVIDABLE EN EL CUAL TODOS APRENDIMOS NUESTRA «PRIMERA LECCION»

MAYORES 16 AÑOS

GOYA

TEL. 21 02 21

MAÑANA LUNES
7,30 y 10,30

¡EMOCIONANTE ESTRENO!

¡LA ULTIMA PELICULA DE BUD SPENCER!

BOMBARDERO

BUD SPENCER
JERRY CALA

CON SUS PUÑETAZOS, SU ASTUCIA Y SU FUERZA, ACABO EN EL «RING» CON EL MAS TEMIDO Y FUERTE BOXEADOR...

TOLERADO MENORES

RIALTO

TEL. 22 42 96

MAÑANA LUNES
7,30 y 10,30

¡IMPORTANTE ESTRENO!

LA OBRA POSTUMA DE R.W.

FASSBINDER QUERELLE

(UN PACTO CON EL DIABLO)
BRAD DAVIS
FRANCO NERO

UN FILME-ESCANDALO, QUE SUSCITARA POLEMICAS, EN UNA OBRA DELIBERADAMENTE AUDAZ Y PROVOCATIVA...
MAYORES 18 AÑOS

Cartelera

CINE AZUL.— (Tfno. 21 34 99). Hoy 4.30, 7.30 y 10.30. **EL BARRANDERO** con Cantinflas. A. todos los públicos. Mañana lunes no hay sesión, martes estreno: 7.30 y 10.30. **LA COSA**, de John Carpenter. Mayores 16 años.

ASTORIA.— (Tel. 21 59 56). 4.30, 7.30 y 10.30. **EL SEÑOR DE LAS BESTIAS**. Tercera semana, ahora en esta sala. Todos los públicos. Mañana lunes: **PISTOLAS CALIENTES...** (VENGANZA A UN ULTRAJE).

AVENIDA.— (Tel. 22 32 24). 4.30, 7.30 y 10.30. **FIREFOX, EL ARMA DEFINITIVA**. Todos los públicos. Mañana lunes: **FIREFOX, EL ARMA DEFINITIVA**. Segunda Semana.

GOYA.— (Tel. 21 02 21). 4.30, 7.30 y 10.30. **VIAJE ALUCINANTE**. Tolerado menores. Mañana lunes: **BOMBARDERO**.

RIALTO.— (Tel. 22 42 96). 4.30, 7.30 y 10.30. **UNA MUJER LLAMADA APACHE**. Mayores 18 años. Mañana lunes: **QUERELLE...** (UN PACO CON EL DIABLO).

SABOYA.— (Tel. 21 46 19). 4.30, 7.30 y 10.30. **ACORRALADO**. Cuarta Semana. Mayores 18 años. Próximo martes: **LA PRIMERA LECCION**.

CONDAL 2.— 4.30, 7.30 y 10.30. **COLEGIAS LESBIANAS Y EL PLACER DE PERVERTIR**. Clasificada S. Mayores 18 años. Mañana lunes: **FARAON**.

CINE REX.— Tfno. 22 05 91. Hoy 4.30, 7.30 y 10.30. **E.T. EL EXTRATERRESTRE**, cuarta semana. A. todos los públicos. Mañana lunes: 5.ª semana de éxito. **E.T. EL EXTRATERRESTRE**. Tolerada menores. Sesiones 7.30 y 10.30.

VICIANA.— Burriana. 4 tarde **BUENAS NOCHES SEÑOR MONSTRUO**. Tolerada menores. 7 y 10.15 **LA FRONTERA**. Mayores 18 años.

BAHIA.— Villarreal. 4 tarde **HIELO VERDE Y AZUCAR Y MIEL**. Mayores 14 años. 7 tarde continua **CARAY CON EL DIVORCIO** y **HIELO VERDE**. Mayores 18 años.

CONDAL.— Villarreal, 3 tarde. **EL MONO BORRACHO SOBRE EL FUEGO SAGRADO** y **GRUPO SUICIDA**. Todos los públicos. 7.15 y 10.30 **LAS SANDALIAS DEL PESCADOR**. Supera Los Diez Mandamientos. Todos los públicos.

TEATRO PAYA.— Burriana. Hoy funciones 4, 7 tarde y 10.15 noche. **PORKY'S**. A. mayores 18 años.

TEATRO PRINCIPAL.— Burriana. Hoy funciones 4, 7 tarde y 10.15 noche. **FLASH GORDON**. A. todos los públicos.

CINE IDEAL.— Onda. Hoy programa doble. 1.ª **AMANCER EN PUERTA OSCURA**; 2.ª **EL CHINO**. A. todos públicos. Función de noche: **EL CHINO**.

BINGO.— Club Ciclista Villarreal, de 1.ª categoría. Abierto de 18 horas a 3 de la madrugada, laborables y vísperas festivos hasta las 3.30. Avda. del Cedre, 27-29. Villarreal.

CASINO MONTE PICAYO.— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

Programas de radio

RADIO CASTELLON, S.A. CADENA S.E.R.

1 La Gran Movida.— 8 Retransmisión desde la Concatedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por el Rvdo. Padre Don Fernando Andrés.— 8.30 Viaje con música.— 9 Boletín informativo.— 9.03 Calidoscopio. Realización, José Antonio Luque.— 10 Boletín informativo.— 10.03 Musicalísimo. Los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza, María Dolores Oliveras.— 11 Boletín informativo.— 11.03 Revista de cine.— 11.30 Cantando en español.— 12 Boletín informativo.— 12.03 El Gran Musical.— 13 Boletín informativo.— 13.03 Canción exprés.— 13.30 Los discos rojos.— 13.45 Ritmos de hoy.— 14 Última hora deportiva. Director, Chencho.— 14.30 La SER informa.— 14.45 La voz de...— 15 Canta para Vd.— 15.30 Su cantante favorito.— 15.45 Los estrenos de la SER.— 16 Carrousel Deportivo. Amplia información desde los mismos campos de fútbol de 1.ª y 2.ª División. Director, José Joaquín Brotons.— 19.30 La música que se oye por ahí.— 20 Informativo de las ocho.— 20.03 Baile de tarde. Bailando al compás de las mejores orquestas y conjuntos musicales.— 21 Estado. Revista de los deportes. Director, Chencho. Principales espacios, Crónica del encuentro Castellón-Rayó Vallecabo. La Liga va así, Informaciones de los partidos de los equipos provinciales en 3.ª División. Los protagonistas opinan. La quiniela de la semana.— 22 La SER informa.— 22.10 Canciones de otro tiempo.— 22.45 Adiós domingo adiós.— 23.30 Hora XXV.— 23.45 Los toros, por Manuel Molés.— 0.00 Extra deportes.— 1 Medianoche.— 2 De la noche a la mañana, hasta las, 6.30 horas.

«RADIO CADENA ESPAÑOLA» EMISORA EN CASTELLON ONDA MEDIA Y F. MODULADA

MATINAL: 7.58 Sintonía y apertura.— 8 Buenos días con música.— 8.45 En antena tráfico.— 9 Plá y muntanya.— 10 Música para la mañana del domingo.— 10.30 Servicio informativo.— 10.35 Continuación de la audición: Música para la mañana del domingo.— 11.55 Notas locales: Cartelera y farmacias.

MEDIODIA: 12 El Angelus.— 12.02 Mediodía musical.— 12.30 Servicio informativo.— 12.35 Continuación de la audición: Mediodía musical.— 13 Domingo Deportivo Provincial.

SOBREMESA: 14 Para todos.— 14.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 15 Pan y toros.— 15.15 Ritmos, canciones y melodías.— 16 Tarde deportiva.

TARDE: 19 Musical de tarde. NOCHE: 20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 20.30 Magazine musical.— 22 Los Deportes.— 23 El último musical.— 24 Cierre de emisión.

RADIO POPULAR (1.224 Kcs.)

8 Apertura; 8.02 Primera hora; 8.40 Día de fiesta, un espacio de orientación religiosa; 9 Transmisión de la Santa Misa; 9.30 Musical; 12 Cristal Musical; 14 Popular deportivo; 14.30 Día; 15 Musical tarde; 16.30 Tiempo de juego; 20.30 Supermatch de la jornada; 22 Popular deportivo; 23 Buenas noches; 24 Cierre.

CANAL-2 (La joven radio) F.M. 92,2 Mgs.

8 Apertura: son las ocho.— 9 Musical medicinal.— 13 José Luis para los amigos.— 17 Tarde de fiesta.— 22 Buenas noches con música.— 24 Fin de emisión.

ANTENA 3 - CASTELLON Frecuencia Modulada, 01.2

7 El despertador.— 8 Informativo.— 8.10 Lo mejor de la semana.— 9 A tope con Lope (Lope de Toledo).— 12 Viva el domingo.— 15 Absolutamente grandes.— 16 Fútbol en Antena 3. Encuentros Real Madrid-Zaragoza; Celta-Atlético de Madrid, Santander-Gijón (José María García).— 19.15 Los 33 de la semana.— 21 Gomaespuma.— 22 Antena de Castellón - Deportiva. Especial domingo.— 23 Informativo.— 23.15 Cara a cara (Luis Herrero).— 24 Supergarcía (José María García).— 1 Las noches de Antena 3.— Servicios de noticias a todas las horas.

CINE AZUL

Tel. 21 34 99

PROXIMO MARTES 7,30 y 10,30

¡¡GRAN ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO!!



UNA PRODUCCION DE LA COMPANIA TURMAN-FOSTER
"THE THING" de JOHN CARPENTER KURT RUSSELL
BILL LANCASTER ALBERT WHITLOCK ROB BOTTIN ENNIO MORRICONE
DEAN CUNDEY LARRY FRANCO WILBUR STARK STUART COHEN
DAVID FOSTER y LAWRENCE TURMAN JOHN CARPENTER

PELICULA UNIVERSAL DISTRIBUIDA POR CINEMA INTERNACIONAL CORPORATION

UNA GRAN COMBINACION DE TERROR Y CIENCIA FICCION

A. Mayores 16 años

CINE Rex

Tel. 22 05 91

MAÑANA LUNES 7,30 Y 10,30

5.ª SEMANA DE GRAN EXITO



NOTA: CONTINUA EN CARTEL OTRA SEMANA A PETICION DEL PUBLICO DE CASTELLON Y PROVINCIA

A. todos los públicos

El anuncio más
pequeño en una
sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA:
20 Ptas.
Mínimo 10 palabras

ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado
teléfono 22 06 13 de 9 a 1.

EPRO-IN alquileres, ventas
pisos, apartamentos, villas,
bungalows, teléfono 21 87
67.

ALQUILO piso amueblado, en
C/. Herrero. Razón: Teléfono
22 31 10.

PISO sin muebles, 5 habitacio-
nes, calle Moyano, 17.000
Ptas. mes. Teléfonos 23 72
51 - 21 90 42.

ALMAZORA dispongo para
alquilar local 150 metros.
Teléfono 561083 noche.

SE ALQUILA piso amueblado.
Tel. 20 69 71.

NECESITO planta baja o primer
piso en alquiler vacío. Razón:
Tel. 23 66 57.

AUTOMOVILES

COCHES USADOS NUEVOS

PUBLICIDAD

CITROËN

EUROCASION

MERCADO ABIERTO DE LUNES A SABADO
EN AVDA. DE VALENCIA JUNTO A CITROËN
TEL. 21 46 22

AUTO garaje automóviles revi-
sados por talleres propios.
Facilidades de pago. Maestro
Vives, 10. Teléfono 22 13
82.

AUTOMOVILES ocasión garan-
tizados. El modelo y marca
que le gusta y las facilidades
que precisa. Talleres Escuder.
Plaza Padre Jofre, 18. Tel.:
21 44 17.

VENDO Citroen 2 CV. comple-
tamente nuevo (30.000 Km.).
Extras. Tel. 20.64.73.

MEJOR PAGADOS compro
coches segunda mano. Auto-
comercial Gil. Rda. Mijares,
84. Castellón.

VENDO Renault 6. Razón: Tel.
20.74.47.

OCASION: Mini Cooper 1.300
Matrícula CS-4536-C
90.000 Ptas. contado. Pl.
País Valenciá, 13-8º-1ª.

VENDO Seat 1.430. Razón Tel.
21.54.29.

POR TRASLADO vendo
Citroen CX-Palas A-O todas
mejoras, retrovisor eléctrico,
aire acondicionado. Llamar
Tel. 23 08 29.

BRICOLAGE

ESPECIALISTAS en muebles a
medida, marcos para cua-
dros. Sagasta, 25.

COMPRAS

COMPRAMOS, oro, joyas y
P.M.P. Botiga de L'Or. Rey
don Jaime 74, Alloza 89.
Castellón.

COMPRAMOS oro y joyas
máxima valoración y pago
contado Razón Herrero, 11
bajo Teléfonos 22 62 79 - 22
64 41.

COMPRAMOS oro y joyas,
mejoramos cualquier oferta,
pago al contado, máxima dis-
creción: Razón, Avda. Rey D.
Jaime, 41, entresuelo. Tels.
21 65 22 - 21 67 33. Cas-
tellón.

COMPRO casa con huerta, en
casco urbano. 942/337641.

COMPRO oro, joyas. Alvaro
paga mejor. Diariamente San
Pascual, 64. Villarreal.

COMPRAMOS oro en piezas
usadas. Precio por gramo
1.100 pesetas. Pago conta-
do. Enmedio, 43. Castellón.

COMPRARIA R-5 Ford o 127
matrícula CS alta. Tel.
321058-22 2697.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen
en esta sección deben
estar visados por la Oficina
de Empleo del INEM y la
referencia que aparece en
ellos se entiende que es de
dicha Oficina.

SE PRECISA oficiala de pelu-
quería con experiencia. Buen
sueldo. Interesadas presen-
tarse en Peluquería Paco.
Plaza Santa Clara, 1. Ref.
INEM-CS-12.42.

IMPORTANTE Cía. de seguros
interesa contactar con perso-
nas introducidas en distintos
pueblos de la provincia y Cas-
tellón ca pital para posible
cooperación. Interesados lla-
mar al tel. 22 29 58.

DESEO viajante de suministros
industriales, ferretería indus-
trial o introducido en ventas
en azulejeras de 22 a 35
años, teléfono 21 30 46 de 9
a 10 mañana. Ref. INEM CS
953.

EMPRESA de ámbito nacional
precisa por ampliación de su
red comercial personal mayor
de 25 años que disponga de
media jornada libre, para rea-
lizar cobros en Alcora, Alma-
zora, Burriana, Castellón,
Nules, Onda, Vall de Uxó y
Villarreal. Interesados pre-
sentarse para selección, en
Plaza de la Paz, n.º 6-1º-1ª
de 10,30 a 14 horas. Ref.
INEM CS-0650.

SE PRECISAN oficiales fonta-
neros en fontanería Bellmunt,
llamar a partir de las 7 Tel.
22.16.96, les atenderá
Gabriel Albiol, Juan de Aus-
tria, 67. Grao-Castellón. Ref.
INEM CS 2.047.

SE NECESITA empleada de
hogar fija. Teléfono 22 64
43.

NECESITO muchacha de servi-
cio todo el día. Razón teléfo-
no 22 61 38.

SCHEIDEGGER España. Necesita
cubrir dos plazas de Ase-
sorías didácticas para Cas-
tellón y provincia. Horario de
trabajo de 9 a 12 y 15 a 17.
Se requiere vehículo propio
presentarse martes 18 de 10
a 13 en Hotel Mindoro. Sr.
Conesa. 12040 Ref. INEM
CS 0647

SE OFRECE albañil toda clase
de reparaciones y obras.
Teléfono 20 96 01.

PARA ESTA capital y su pro-
vincia incorpore a su tienda o
local y mejore enormemente
sus ingresos en 150.000
pesetas al mes. Venta de
lanas, venta de prendas de
punto. Venta de tricotasas.
Sin poner un céntimo gane
150.000 pesetas mensuales.
Le daremos un total asesora-
miento financiero publicitario
y documental. Escribir a
Superba España. Muntaner,
269. Barcelona-21. Tel. 200
91 69.

REPRESENTANTE libre a co-
misión imprescindible visite
papelarias. Escribir al n.º
91.348 Marthe Publicidad,
Vergara 16. Barcelona-2.

ENSEÑANZA

ACADEMIA Martí oposiciones,
secretariado, idiomas, taquí-
grafía, contabilidad, (P.G.C.
Alloza, 29 Tel. 21.12.95.

ACADEMIA Almi. Oposiciones.
Mecanografía. Taquígrafía.
Plan Contabilidad. Idiomas.
Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.

CLASES particulares Matemá-
ticas, Física, Química, BUP,
COU. Tel. 20.57.60, de 4 a 5.

INFORMATICA C.P.E. La más
alta preparación técnica en
informática a nivel de Progra-
mación es lo que le ofrece
nuestro centro. Programación
en COBOL-RPG/II-Basic.
Matrícula abierta. Nuevo cur-
so. Plazas limitadas. Infórme-
se en C.P.E. San Roque, 88.
Tel. 23 69 11.

MODERN English School. Cla-
ses de inglés eficaces y ama-
nas, para todas las edades y
niveles. Enmedio, 23-2º. Telf.
20 94 38.

LICENCIADO matemáticas cla-
ses de Matemáticas, Física,
Química. Grupos reducidos,
todos niveles. Teléfono 20 26
60.

ACADEMIA Rey, 77. Centro
autorizado por el M. E. y C.
Clases de EGB, BUP, F.P. 1,
Gdo. Escolar (exámenes en
propio Centro). Profesores
titulados. Matrículas 4,30 a
6,30. Avda. Rey D. Jaime 74-
8º A, B. Tel. 20 43 92.

MOTOCICLETAS

HONDA 900, 750, 500. De
125 carretera y todo terreno.
Facilidades. Concesionario:
Quintana Motos. Ribelles
Comin, 3. Teléf. 21 69 23.

FANTIC. Velomotor desde 14
años. A partir 66.000 ptas..
Mínima entrada. 6 meses sin
intereses. Quintana Motos.
Ribelles Comin, 3.

NAUTICA

SATRA Mercury Motores fuera
borda distribuidos por Satra,
amplias facilidades para la
compra. Potencias de 3,6 a
225 CV.

PUMA distribuidor exclusivo
Satra Veleros, de 23 a 37
pies amplias facilidades.

SATRA. Líder Vagabundo
Ducauto, Motor Yamaha 55
Hp.

SATRA mercado de ocasión
vehículos industriales tam-
bién abierto sábados por la
mañana Satra Avda. Valencia
Hm. 62,800 Castellón.

ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collar-
ines cervicales, carros para
inválidos, zapatos ortopédi-
cos y hormas especiales a
medida. Ortopedia D.E.A.O.,
Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

TRASPASOS

TRASPASO tienda de regalos,
céntrica por no poder aten-
derla. Razón: Tel. 23 23 99.

SE TRASPASA Pub en Benica-
sim por no poderlo atender.
Teléfono 22 36 71.

SE TRASPASA bar, San Eloy,
14. Castellón.

VARIOS

PIANOS de ocasión y nuevos.
Distribuidor oficial. Yamaha.
Teléfono 21 29 86.

DETECTIVES CIP investigacio-
nes, vigilancias, delitos priva-
dos. Licencia Gubernativa 2:
Apartado 239. Teléfonos: 22
23 92 - 20 93 20.

CREDITO familiar. Créditos
personales para reformas,
compras y gastos especia-
les. Tramitación rápida
cualquier cantidad. Amorti-
zación a su comodidad
hasta 36 meses. Descuen-
to de letras por venta de
pisos, apartamentos, loca-
les, etc. Papel comercial
medio y largo plazo. Hipó-
tecas para créditos de
mayor cuantía. Información
20 14 00.

PALLARDO Muebles Oficinas,
estanterías madera y metáli-
cas, máquinas oficina, mam-
paras. Tel. 20 28 95.

CARTOMANCIA, adivinación
del futuro a través del Tarot.
Teléfono 21 26 19.

CENTRO de orientación matri-
monial «El Encuentro». Insti-
tuto internacional de futuros
matrimonios. Avd. Rey D.
Jaime, 47-entlo. Tel. 20 36
11. Castellón.

«EL ENCUENTRO». Soltera 45
años, profesora, piso, aparta-
mento. Desea casarse. Tel.
20 36 11. Castellón.

EL TELEFONO de los pisos,
apartamentos, villas, 22 48
12.

BENICASIM, junto al mar,
2.000 m.², zona verde,
consúltenos, tenemos el
apartamento que Ud. busca.
Lubasa. Tel. 22 48 12.

VENTAS

OCASION Playa Oropesa. Ven-
tas apartamentos, bungalows,
estudios, desde
1.350.000 Ptas. Alquileres:
Modesto Beltrán, Tel. 31 02
18.

VENDO finca 600 hanegadas
propias para ganado. Teléfo-
no 22 59 84.

PARCELAS desde 100.000
pesetas hasta 5 años facilita-
des. Teléfono 22 59 84.

SE VENDE piso todo exterior,
chafalán, muy buenas condi-
ciones. Tel. 20.13.65.

ULTIMOS pisos en venta, edifi-
cio Cremor, díganos cómo
quiere pagarlos y llegaremos
a un acuerdo. Lubasa. Tel. 22
48 12.

ATENCION novios, queréis un
piso, renta limitada, entrada
100.000 pesetas. Llaves
mano. Lubasa. Tel. 22 48 12.

PISOS, villas, apartamentos,
precio inmejorable, concretar
entrevista, Lubasa. Tel. 22 48
12.

ULTIMAS plazas parking, zona
Casalduch, Herrero, Plaza
Rey D. Jaime. Lubasa. Tel. 22
48 12.

PLAZA Rey D. Jaime, despa-
cho, consulta, alto standing.
Lubasa. Tel. 22 48 12.

LOCALES comerciales, Polígono
Rafalafena, ideal tinto-
rería, heladería, kiosko pre-
sa, pastelería, peluquería,
caballar, bodega, productos
de régimen, compre por el
precio de un alquiler. Lubasa.
Tel. 22 48 12.

RAFALAFENA, Gran planta
comercial 400 m.², vendo-
cambio, trato directo cons-
tructor. Lubasa. Tel. 22 48
12.

VENDO apartamento Benica-
sim, frontal 1.ª línea playa.
Informes: Lubasa. Tel. 22 48
12.

VENDO Cambio refugios alta
montaña (Solano de la Vega)
por piso en Castellón, o aparta-
mento en la Costa (Benica-
sim, Oropesa). Tel. 22 48 12.

SU VIVIENDA a estrenar;
con calefacción y agua
caliente central, desde
23.000 Ptas./m.². Informes:
Procas. Mayor, 82, bajos.
Tel.: 22 76 62.

SE VENDE casa compuesta de
planta baja y piso. Razón: Tel.
21 70 46.

PISOS alto standing, situación
inmejorable, Lubasa. Teléfo-
no 22 48 12.

A 30 KM. de Castellón, vendo
masía. Facilidades Tel. 22 59
84.

SE OFRECE en alquiler o venta
gran entresuelo de 1.100 m²
C/. Galicia, 10. Teléfono 22
42 63.

VENDO apartamento en Las
Palmeras-II. Benicasim. Fron-
tal 2.000.000 ptas.. Facilita-
des pago. Lubasa 22 48 12.

PISOS disponibles, mejores
zonas, Lubasa. Tel. 22 48 12.

SE VENDEN entresuelos pro-
pios para despachos, oficinas
o comercial. Uno fachada
Plaza Pescadería frente
Ayuntamiento, otro fachada
C/. Enmedio. Tel. 22.42.55.

SAN CARLOS, Amposta
40.000 m.² delante autopista
Valencia-Barcelona
1.600.000. 96-3628987.

VENDO piso sin muebles.
Razón teléfono 21 74 10.

VENDO local comercial de 100
a 175 m.², en Benicasim,
pueblo. Tif. 30 00 72 - 30 26
33.

VENDO piso amueblado 115
m² C/. Orfebres Santallina
3.900.000 pesetas en cómo-
dos plazos. Razón: 22 70 70
horas trabajo, 22 35 95 no-
che.

VENDO piso céntrico, 4 habita-
ciones. Precio a convenir.
Informes. Tel. 21 72 19, de
Castellón (horas oficina).

SE VENDEN despachos para
oficina o consulta, médica C/
Alloza 6 y 8 semiesquina Ruiz
Zorrilla. Teléfono 22 42 55.

SE VENDE 5.º piso sin ascen-
sor, facilidades de pago. Tel.
23.36.33.

SE VENDE piso con plaza de
garaje. Razón teléfono
56.05.07.

NAVE se vende en polígono del
Mijares de Almazora, superfi-
cie 1.000 m², facilidades de
pago. Tel. 21 07 44. En horas
de oficina.

ZONA residencial Benicasim.
Apartamentos Acapulco. Lis-
tos para ocupar. Jardines,
piscina, plaza garaje subterrá-
neo. Entrada convenir, facili-
dades 10 años. Edbosa. Gran
Avenida, Tl. 30 21 99.

APARTAMENTOS Mónaco
Benicasim. Habitelos ya. Pis-
cina, plazas de garaje sub-
terráneo, entrada convenir,
facilidades. Edbosa. Tel. 21
50 66. Enmedio, 9-11.

A UN PASO de la playa, calle
Conde de Bau. El lugar más
residencial de Benicasim.
Apartamentos Portobello.
Llave en mano, facilidades 10
años. Entrada convenir.
Edbosa. Gran Avenida, Tel.
30 21 99 - 21 50 66.

PARCELAS en Benicasim.
Estupendas C/. Sigalero
sobre 1.200 metros C/. Los
Frailes, junto Gran Avenida
1.080 metros. Tel. 30 10 16.

VENDO finca naranjos 10
Hanegadas. Tel. 22.62.27.

VENDEMOS Pinar 21 hanega-
das con posibilidades de
agua, término Alcora, econó-
mico, Tl. 21 55 81.

MAQUINA Wertheim. La
máquina de calidad para
coser y bordar. Precios de
fábrica garantizados. Contado
y plazos. Depósito José Anto-
nio, 7. Castellón.

VENDO piso 4 dormitorios,
pintado, con cortinas, facili-
dades pago. Razón. Rubio
teléfono 21 29 26.

VENDEMOS: Parcelas con
agua desde 100.000 Ptas.
facilidades 18 meses. Tl. 21
55 81.

VIVIENDAS terminadas y en
construcción. Protección Ofi-
cial. Préstamo 15 años. FOCON-
SA C/ Enmedio, 9-11. Tl. 21
70 55 Castellón.

PARTICULAR vende aparta-
mento en Benicasim. Precio a
convenir. Tel. 21 25 72.

VENDEMOS: Finca 450 hanega-
das en Cuevas, ganadera,
económica. Tel. 21 55 81.

VENDO tres cuartos hanega-
das Anrilles y dos hanegadas
aeropuerto. Tel. 52 46 15.

CAMBIARIA bajo comercial
bien situado por hanegadas
término Castellón. 21 91 17.

Todos los que
necesiten
lo que Vd. anuncia
están leyendo
esta página.

El Concert de la Filharmònica

Joerg Demus
o la polémica sobre
la sensibilitat

Tot allò que té veritablement qualitat, admeteix diverses interpretacions que, ben sovint, provoquen polèmica, opinions encontrades. Joerg Demus es un gran pianista, això ningú no ho pot negar. Però immediatament apareix l'acusació. «Es molt gelat, no toca amb sentiment, es un «mustio». «Em sembla que sobre tot açò de la sensibilitat n'hi han massa opinions a priori e interpretacions sense fonament. A mi malgrat l'inconvenient de la meua grip, m'agrada el concert.

Demus es un pianista molt racional, molt analític. El seu esforç radica en fer apareixer el producte d'un estudi a consciència com una música viva i esportània. I per tal d'aconseguir això no caben les improvisacions sinó paradoxalment un treball esmerat.

La interpretació no fou allò que es diu sentimental, d'acord, però em negue a creure que allí no estigués present la sensibilitat, el geni creatiu. Per que la sensibilitat no es ni sacsejar-se davant del piano, ni tocar amb un rubato i un accent apassionat; sensibilitat no es sinònim d'emoció sentimental. Les obres programades eren peces que exigien un accent més atemperat, més subtil. Els arpegis delicats, els efectes sonors, els canvis rítmics plens d'efectiemes, ahí cal buscar la sensibilitat interpretativa del pianista austriac.

Perque senyores i senyors ¿Què em diuen de la fidelitat a l'estil de l'autor en la «Fantasia cromàtica» BWV 903 de Bach? Es una música tan eterna, tan atemporal, que de vegades creen estar sentint Mozart, altres voltes Schuman i fins i tot música del nostre segle, tal es la seua abstracció. ¿O que opinen de la versió de la «Fantasia en re menor» de Mozart? Amb eixa introducció tènue i esfumada, que els crítics han anomenat la tentació romàntica, que es resol en una música despreocupada, plena de gràcia mediterrània, cortesana i rococó. O de la interpretació de la sonata «Clar de Lluna» de Beethoven («¡ay si, esa!»— «La

de Richard Clayderman». Sense comentaris. Amb eixe adagio d'una melangia infinita, ànsia serena, que quan sembla que es disolt en un arpegi descendent de claudicació, retorna al tema inicial per a ser com la nostra vida un camí de dos sentits, «begin to begin», etern inici i final. Reconèixer allò que es bo es de justícia assenyalar les mancances d'honestitat. Es per això que sense retractarnos de tot el que hem dit serem sincers. Joerg Demus es un pianista d'un estil massa preestablert i rígid, es un artista massa individualista i així es capç d'aconseguir una interpretació mesurada i vàlida dels clàssics (Bach, Mozart, Beethoven), però dona unes versions un poc desangelades dels romàntics posteriors (Schuman, Schubert), encara que amb un domini tècnic admirable.

El seu nivell interpretatiu destaca en els moments morosos i delicats, però quan arriben els moviments de gran vitalisme, de vegades no sap trobar l'expressivitat més adient.

Així en la Fantasia «El Caminant» de Schubert l'Allegro con fuoco ma non troppo tenia de tot menys «fuoco», mentre que el «Presto. Allegro». final tindria un tempo viu, però manca va l'esperit.

Visiblement satisfet el nostre amic va correspondre al reconeixement del públic per la seua interpretació amb dues propines d'excepció: el Nocturn en Fa major de Chopin i els Jocs d'aigua de Debussy.

En resum un concert destacable l'oferit per la Societat Filharmònica, que s'apunta un èxit més en la seua interessant programació (i encara més que vullguem que ho fora).

Joerg Demus s'ha atrevit a fer una versió moderna de les obres dels grans mestres del passat. La seua vàlua interpretativa malgrat tots els defectes (¿Qui no els té?), no ofereix discussió. Destigem-li molts èxits i esperem una propera vinguda seua a Castelló.

Manuel Carceller Safont.

Trasplante de hígado a un bebé

Un bebé de trece meses, que pesa menos de 7 kilos, fue sometido, con éxito, a una operación quirúrgica de trasplante de hígado en un hospital de Pittsburgh (Pennsylvania, EE.UU.).

La operación, según han precisado los médicos, duró once horas y el infante, que es, sin lugar a dudas, el paciente más joven de un trasplante de hígado, se encuentra, actualmente, en una sala de cuidados intensivos.

El bebé, de nombre John Hoff-

man, sufría una oclusión biliar. Se trata, en su caso, de una enfermedad no hereditaria, y que suele aparecer en los seis primeros meses de la vida, provocando una hinchazón del hígado y una obstrucción de los conductos biliares.

Sin esta operación, según los cirujanos, el bebé hubiera fallecido la semana que viene.

El donante es un bebé de seis meses de edad, del mismo peso, aproximadamente, que acababa de fallecer en Florida.

■ **Gromiko llega hoy a Bonn.**— El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromiko llegará hoy a Bonn en plena tormenta política en torno a la carrera de armamentos, que se ha convertido en el tema central de la campaña para las elecciones del 6 de marzo.

La llegada de Gromiko no coincide sólo con las elecciones para el Parlamento Federal, sino también con la controversia internacional en torno a las negociaciones de desarme entre la Unión Soviética y Estados Unidos en Ginebra y las propuestas soviéticas al respecto.

VALENCIA

DETENIDO IMPORTANTE LADRON DE JOYAS
DE NACIONALIDAD INGLESA

El súbdito británico Robert Chatwin, calificado por un diario de Valencia, como el «super ladrón inglés de joyas», fue detenido ayer por la Policía, en un hotel de la Gran Vía valenciana.

Tras su detención, el supuesto «ladrón de alhajas» fue trasladado a Denia, para continuar las investigaciones en torno a sus actividades presuntamente delictivas.

La Policía valenciana siguió la pista de este individuo, ante las denuncias periodísticas británicas de que había huido de la Gran Bretaña, donde es propietario de seis joyerías, llevando consigo varios millones de libras esterlinas en alhajas y oro, posiblemente no pagadas.

En las primeras informaciones, se aseguraba que lo alzado podría

alcanzar varios millones de libras esterlinas.

No obstante, al haberse localizado en su chalet de Denia dos mantas repletas de alhajas pero de valor inferior a la cifra inicialmente apuntada, se ha considerado que algo fraudulento podría haber, por lo que no sólo no ha sido puesto en libertad, sino que se continúan las investigaciones.

Ayer tarde, la Policía valenciana de la Brigada Judicial llegó a Denia conduciendo al joyero inglés, para seguir la busca de posibles pistas delictivas, ya que, por el momento, si no existe una denuncia formal, se trataría solamente de un posible delito aduanero, por haber introducido tal cantidad de joyas sin declararlas.

No obstante, Robert Chatwin ha

negado que tales joyas sean de su propiedad, y apunta que pudieran ser de otro individuo, llamado Malcolm Ross, por lo que la Policía, ante tales declaraciones, continúa sin poder hacer una acusación contra el detenido.

Por el momento, de haber delito, sería cometido en otro país, sin que exista posibilidad de extradición; pero, además, tampoco existe una denuncia concreta contra Chatwin, por lo que la Policía valenciana, que continúa en Denia sus investigaciones, ha ofrecido a la británica su colaboración, sin otra posibilidad, por el momento, de actuaciones.

Interpol de España se ha puesto en contacto con Interpol Bernal para ver qué quieren las autoridades inglesas respecto del detenido.

Detención del
terrorista SegioNuevo éxito
policial
en Italia

La detención del jefe de «Primera línea», Sergio Segio, el último «histórico» del terrorismo italiano en libertad, representa otro espectacular éxito de la lucha antiterrorista en Italia.

El «superprófugo», como se le conocía en los ambientes policiales, fue reconocido en el curso de un control efectuado por los carabineros en un populoso barrio de Milán.

Segio es considerado responsable, como autor material o como organizador, de catorce homicidios, una quincena de delitos cruentos, un secuestro y un sinnúmero de robos a mano armada.

Comenzó su historial terrorista en Milán, en donde ocupó rápidamente la cúspide de la organización «Primera Línea», segundo grupo armado italiano de extrema izquierda detrás de las «Brigadas Rojas».

En el verano de 1980, tras las declaraciones «en cadena» concedidas por destacados «arrepentidos», la organización «Primera Línea», y con ella el propio Segio, entraron en un período oscuro que concluyó ayer con esta detención.

Sobre su persona pesaba ya una cadena perpetua por el asesinato de dos carabineros.

Terminará hoy en una manifestación

Encierro de los compañeros
de Miguel Echeverría

Los compañeros de carrera de Miguel Ignacio Echeverría, que protagonizaron desde primeras horas de ayer tarde un encierro para exigir su liberación, han difundido esta noche un nuevo comunicado de condena por el secuestro.

«Siguiendo con los actos de protesta por el secuestro de Miguel —señalan en la nota— una representación de los alumnos de la Escuela de Ingenieros y Facultades de Ciencias Físicas de San

Sebastián nos hemos encerrado para ratificar nuestra postura en apoyo a favor de la liberación de nuestro compañero y condenar una acción tan despreciable, propia de cobardes chantajistas».

Los compañeros de Miguel Ignacio informan, también, de que «este encierro finalizará hoy, a las doce del mediodía, hora a la que comenzará la manifestación convocada por los partidos políticos, la cual apoyamos y a la que nos uniremos».

Afirmación soviética

El «Cosmos», se quemará antes
de llegar a la Tierra

El núcleo del reactor que propulsaba el «Cosmos 1402» entrará en la atmósfera terrestre a mediados del próximo mes de febrero pero se quemará antes de llegar a la Tierra, han informado las autoridades soviéticas.

Con la entrada en la atmósfera de dicho núcleo, alimentado por uranio, se completa la desintegración del satélite soviético.

El anuncio ha sido hecho por la agencia oficial soviética «TASS», que añade que la mayor parte de los desechos radiactivos se quemarán en las capas más altas de la atmósfera y que el riesgo de que permanezcan partículas no excede

de los límites internacionales permitidos.

La agencia soviética afirma que «la estructura principal» del «Cosmos» entrará en la atmósfera a últimos de febrero y que otra parte del satélite, que se partió en tres piezas después de que las operaciones del «Cosmos» terminaron el pasado 28 de diciembre, se quemaron en la atmósfera dos días después.

Este es el segundo comunicado de las autoridades soviéticas sobre el satélite desintegrado, desde que el departamento de Defensa de Estados Unidos informará que estaba saliéndose de su órbita y de que finalmente caería a la Tierra.

Xavier Cugat se recupera
satisfactoriamente

Xavier Cugat se recupera satisfactoriamente y su estado de ánimo es mucho más optimista que días pasados, manifestó su compañera desde hace ocho años, la mejicana Ivonne Martínez.

El músico abandonó ya su negativa a comer, que mantuvo durante unos días, y se encuentra satisfecho en compañía de sus hermanos Enrique y Alberto, que viajaron expresamente

desde los Estados Unidos al conocer el estado de Cugat.

Todavía debe permanecer en la «clínica Quirón» semana y media más, hecho que le molesta, «porque estoy un poco harto de este hotel, aunque me tratan muy bien», señaló el músico.

Cugat lee todos los periódicos que caen en sus manos y pasa el día descansando, viendo la televisión y charlando con sus amistades más íntimas.

Tranquilidad
en la Aduana
de La Junquera

No se produjeron incidentes con camiones españoles en el puesto fronterizo de La Junquera, debido a que los sábados y domingos no se despachan camiones en la aduana francesa y el tráfico es tan sólo de turismo.

Los camiones que atravesaron en la madrugada la frontera, escoltados por gendarmes franceses, han viajado con normalidad por todo el sur de Francia sin que se produjeran incidentes.



Adaptación: Manuel YAÑEZ

Dibujos: Arturo ARNAU

RESUMEN DE LO PUBLICADO: Victor Frankenstein decidió escuchar el relato del monstruo. A tal fin le acompañó hasta la cabaña que habitaba y se sentó junto al fuego. La bestia comenzó a narrar sus impresiones de cuando tomó por primera vez contacto con el mundo exterior.



58. Al oír ruido el viejo se volvió, y lanzando un grito de terror salió corriendo a una velocidad que parecía increíble, a juzgar por su decrepito aspecto. El monstruo comió con voraz apetito los restos de comida del pastor. Estos consistían en pan, queso, leche y vino. Esto último no le agradó.

Luego, agotado, se tumbó sobre un montón de paja y se quedó dormido. Cuando despertó puso los restos de los alimentos en un zurrón y reanudó la marcha, hasta que llegó a un minúsculo pueblo, donde las casas, los hotelitos y las grandes mansiones le llenaron de asombro y contento.



59. Se podían ver las plantas de los jardines, las verduras de los huertos y los jarros de leche dispuestos en los alféizares, alimentos que despertaron su apetito. Entró en una de las casas, pero, apenas pasar el umbral, unos chiquillos que allí estaban jugando empezaron a gritar horrorizados, y una mujer que los cuidaba se desmayó. Ante los tremendos gritos acudieron muchos vecinos, y mientras unos huían enloquecidos, otros atacaron al monstruo con palos y piedras hasta que éste, malherido, se vio obligado a huir. Se refugió en un cobertizo que estaba unido a una casa.



60. Miró a través de una rendija y vio a una hermosa joven, pobremente vestida, con un cubo sobre la cabeza. Mientras la muchacha caminaba le salió al encuentro un joven, que le cogió el cubo y lo trasladó a la casa. Les espío. En una habitación muy limpia y enjalbegada un anciano de blancos cabellos tocaba un instrumento que producía sonidos más dulces que el canto de los ruiseñores. Pronto anocheció y el monstruo comprobó que aquellos seres podían prolongar la luz por medio de bujías. El observarlos producía gran placer a la bestia, que no sabía interpretar los sonidos que emitían.

(Continuará)

EL JUEGO DE LOS NUEVE ERRORES



Trate de descubrir los nueve errores que diferencian a estos dos dibujos, aparentemente iguales.

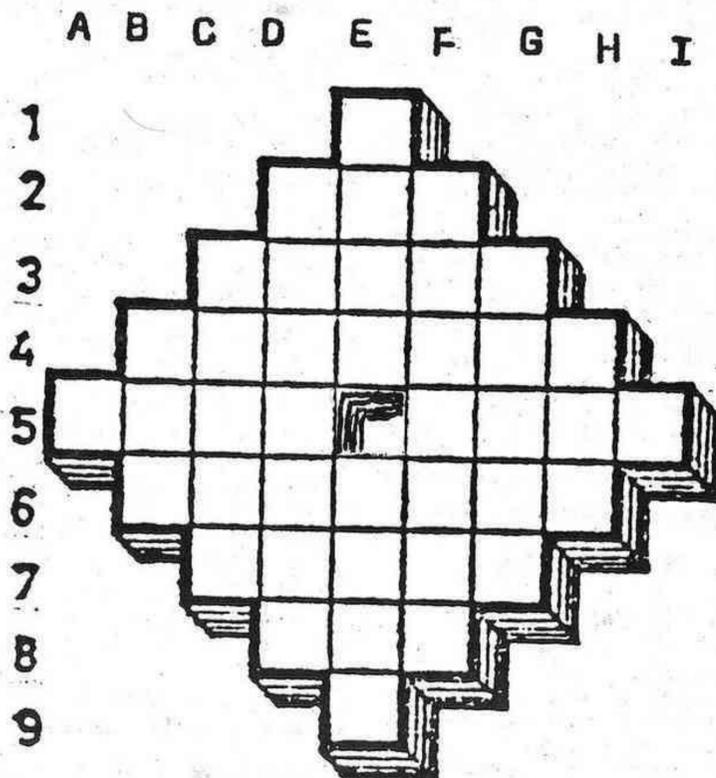
SOLUCIONES

- AL CRUCIGRAMA
- HORIZONTALES.- 1: A.- 2: Ara.- 3: Ameba.- 4: Acaluga.- 5: Osar. Rime.- 6: Atacola.- 7: Alela.- 8: Ate.- 9: A. VERTICALES.- A: O.- B: Asa.- C: Acata.- D: Amárala.- E: Arel. Ceta.- F: Aburete.- G: Ama.- H: E. Con resabios (con res, abios). Sanidad (s anida; d). Maquinando (máquina; n, do).
- A LOS JEROGLIFICOS
- AL JUEGO DE LOS NUEVE ERRORES
- 1: Agua en el suelo. 2: Agua en la bañera. 3: Mango del cepillo. 4: La toalla. 5: Zapapilla de la mujer. 6: Su vestido. 7: Pompa de jabón. 8: Sombra de la bañera. 9: Cefas del hombre.

EL EDEN



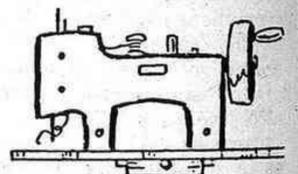
CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Símbolo químico del argón.- 2: Constelación austral situada debajo de la del Escorpión.- 3: Organismo animal protozario, rizopodo y microscópico.- 4: En la provincia de Salamanca, sosiega, acaricia.- 5: Atreverse a realizar una acción arriesgada. Haga el poeta una palabra asonante de otra.- 6: Correa con que se mantiene recogido el rabo del caballo.- 7: Cada uno de los dos maderos corvos que forman la popa del buque.- 8: Ligue con cuerdas.- 9: Preposición.

VERTICALES.- A: Abreviatura de punto cardinal.- B: En germania, pabellón de la oreja.- C: Obedece, tributa homenaje de sumisión y respeto.- D: Estimárala, apréciárala.- E: Criba grande que se utiliza para limpiar el grano en la era. Nombre de letra.- F: Papagayo de Guinea, notable por la belleza de sus plumas.- G: Rey visigodo de España, asesinado en Mérida en el año 554.- H: Criada que suele haber en casa del clérigo o seglar que vive solo.- I: Conjunción copulativa.

JEROGLIFICOS

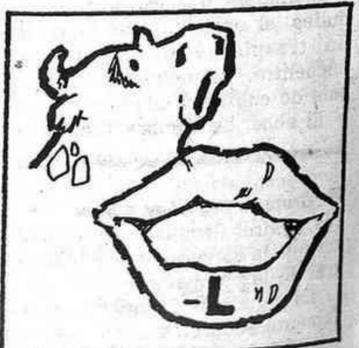


N NOTA

¿Qué hacen esos ahí?



Rama del Ejército.



¿Cómo le encontraste?

La PÁGINA sin COLUMNAS del KETO

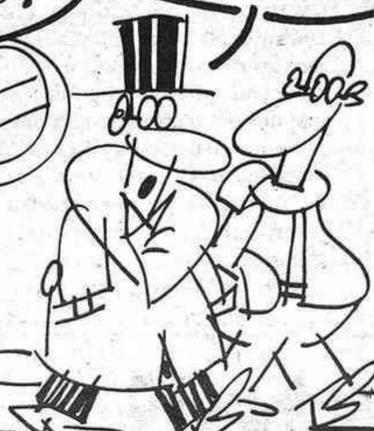


- LOS TEMORES, NUNCA VIENEN SOLOS. NOS ANUNCIAN UNA SUBIDA DE LA ELECTRICIDAD Y PARA MAS INRI, EL DOMINGO EL RAYO

- A VER SI TENEMOS SUERTE Y NOS SALE UN RAYO DE 125 Y NO DE 220.

- YO SOLO TENGO UN PLURIEMPLEO.

- AHORA QUE DAN EL VALENCIANO PODREMOS APRENDER EL CATALAN.



- YO PIENSO PAGAR LOS IMPUESTOS, ESTE MES DE LAS REBAJAS.

- NORMAL.

- ¿Y TRES EMPLEOS DE SALARIO MINIMO SE PUEDEN TENER?

- SI NO HACES HORAS EXTRAS, SI.

- Y TANTO.

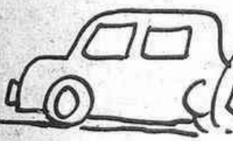


- YO SOY UN TERRATENIENTE IMPORTANTE.

- PUES COMO ESTO SIGA ASI, DENTRO DE POCO NO LLEGARAS NI HA "TERRASARGENTO"

- ¿TU YA HAS PAGADO LA CONTRIBUCION TERRITORIAL RUSTICA?

- NO. YO DEJARE DE PAGAR 6 RECIBOS HASTA QUE ME QUITEN EL CARNET DE AGRICULTOR.



- LA PESETA SE RECUPERA FRENTE AL DOLAR.

- A VER SI SE RECUPERA LO SUFICIENTE PARA QUE PODAMOS PAGAR TODOS LOS IMPUESTOS.



© el KETO.

LOS VIOLINES DE STRADIVARIUS

Rafael Ferrero Prats descubrió en el desván de su casa en Onteniente este «Stradivarius». Una joya de la música.



Antonio Stradivarius fue el más famoso constructor de violines que ha existido en el mundo. Nació en Cremona (Italia), hacia el año 1544 y desde muy joven se dedicó a la fabricación de instrumentos de cuerda—violines, violoncelos, violas, laúdes, mandolinas—habiendo aprendido ese arte con Nicolás Amati, verdadero creador de la escuela cremonesa, que fue luego superado por sus discípulos Guarnerio y, sobre todo, por Stradivarius.

El primer violín construido por Stradivarius lleva fecha de 1666, pero sólo en 1667 comenzó a trabajar realmente por su cuenta, año en que contrajo matrimonio con Francesca Feraboschi, cuando tenía 23 años de edad, según expresa Paolo Lombardini en un opúsculo publicado en 1872. Durante 30 años fabricó instrumentos de cuerda en número considerable, pero principalmente violines, en cuya construcción fue poco a poco perfeccionándose hasta alcanzar ya gran fama a fines del siglo XVII, época en que trabajaban con él sus hijos Francisco y Homobono.

Luego, entre 1700 y 1710,

comienza el período de sus «obras maestras». Construyó entre esos años varios violines que fueron considerados como instrumentos extraordinarios, pudiéndose citar, entre otros, el de Viotti y el llamado La Pucelle. Después, siempre en vías de superación, produjo el famoso violín de Parke y el de Boissier, en 1713, que perteneció a Sarasate.

Al año siguiente fabricó el Dolphin, no menos notable, y en 1715, el Gillot y el Alard, este último considerado como el más perfecto de todos. Cabe mencionar, asimismo, entre los más admirables, el Messiah, en 1716. También construyó Stradivarius algunas violas y violoncelos maravillosos, tales como la famosa viola Medices y los violoncelos Dupont, en 1711; el Batta, en 1714, y el Piatti, en 1720, conceptuado entre todos, como el de mayor perfección.

En los años subsiguientes, aunque con la firma de Stradivarius, la construcción de violines y otros instrumentos de cuerdas debe haber estado a cargo de los hijos y alumnos del genial artesano cremonés. El último violín que lleva

su firma parece ser que perteneció al conde Alessandro Cozio Salabué di Casalmoferrato, que tenía inscrito como fecha de fabricación el año 1736, con indicación de la edad del viejo artista: 92 años.

Antonio Stradivarius quedó viudo en 1698, volviéndose a casar en 1699 con María Zambelli. De su primer matrimonio tuvo seis hijos, y cuatro varones y una hembra del segundo. Acerca de la fecha de su muerte, durante mucho tiempo hubo dudas. La lápida de su sepulcro («Antonio Stradivarius y sus herederos») llevaba grabado el año 1729. Esto tal vez fue causa del error en que incurrieron varios biógrafos del siglo pasado, que daban el año 1728 como fecha de la muerte de aquél. Sin embargo, más tarde se pudo establecer con documentos concluyentes que su fallecimiento ocurrió el 18 de diciembre de 1737.

Los restos de Stradivarius parece que estuvieron sepultados hasta mediados del siglo pasado en la iglesia de Santo Domingo, de Cremona; pero al ser ésta demolida por el año 1860, aquellos restos fueron probablemente dispersados, pues no pudieron ya ser hallados. En cambio, su obra se conserva en gran parte.

Se estima que existen aún más de un millar de violines fabricados por Stradivarius; más de 300 de ellos se encuentran en Italia y los Estados Unidos. Los violines del genial Stradivarius no han comenzado a alcanzar precios de cierta importancia hasta los principios del siglo XIX. A fines del XVIII no se pagaban más allá de 300 ó 400 pesetas.

En 1824 se asombraron las gentes de que el violinista Habeneck pagase por un Stradivarius 2.400 pesetas. Hasta últimos del siglo XIX no se han dado más de 5.000 pesetas por los mejores violines del maestro de Cremona. Por este precio adquirió el suyo el gran violinista Viotti. Pero a partir de 1880 se comienza a especular sobre estos instrumentos de una manera desatada. El «Mesías» sube a 50.000 pesetas. Esto es una excepción entonces. Generalmente, el Stradivarius, hasta fines del siglo XIX, oscila entre 25.000 a 30.000 pesetas, aún el más famoso, como los pertenecientes a Sarasate, Viardot...

Actualmente un violín fabricado por Stradivarius puede cotizarse en millones de pesetas.

El gran violinista Kubelick pagó por el suyo 150.000 pesetas. Para que se juzgue en qué estimación tenía, consideramos este hecho: en 1921, el barco belga «Juan Breydel», que se dirigía a Inglaterra, y a bordo del cual iba Kubelick, chocó, a la altura de las islas Goodwins, con un vapor noruego. Hubo el consiguiente revuelo. Se dio orden a los pasajeros para que se proveyeran de su cinturón salvavidas. Kubelick cogió el suyo y rodeó con él el estuche que contenía su violín. Antes que su propia vida y su posible salvación pensaba el artista en la del instrumento precioso, que era para él, no solamente un objeto de precio, sino también el colaborador, el amigo, el compañero de triunfos y de glorias, el instrumento familiar del trabajo cotidiano.

Luis de Madariaga

Si usted...

Solo piensa pagar
3.500 pts
al mes.

No quiere dar
ninguna
entrada.

Y ademas exige
3 años
de garantia

Tambien estamos con usted.

CANDI
PHILIPS
ZANUSSI
CROLLS
WESTINGHOUSE
A E G

Elija cualquier aparato de Sonido,
Tv, Video y Electrodomesticos
entre nuestras marcas de prestigio.

KOLSTER
ITT
NORMENDE
ZENITH
SABA
BLAUPUNT

Almacenes Avenida.

los que nos conocen, nos prefieren.
HERRERO 11 (Castellón)

El establecimiento fuerte en video, Tv, sonido, electrodomesticos y
ahora también en joyería y relojería.